



پروژهی (100) نامیلکهی فەلسەفی

دهزگای ئایدیا بۆ فکرو لیکۆلینهوه

سەرپەرشتیاری پروژه
ئەنومەر حسین (بازگر)

ستافی پروژه:

د. لوقمان ره ئوف - ساییر عەبدوللا - سەرۆهت تۆفیق - ئارام مەحمود
باوان عومەر - زریان محەمەد

2015



پروژەى (100) نامایلهكى فەلسەفەى

ئاشنابوون بە بیرکلی

ودرگیپرانى:
ئەرسەلان حەسەن

2015

ئاشناپوون بە بېرکلی

پاؤل ستراتتیرن

له فارسییه وه: ئه رسه لان چه سه ن

پيشه‌کى

بیرکلى فهيله‌سوفیکه فهلسه‌فه به‌دناو ده‌کات. يه‌که‌مجار که کاره‌کانى ده‌خوئینه‌وه واده‌زانیث گالنه‌جارانه‌يه. راسنه‌هه‌روايه، فهلسه‌فه‌ی بیرکلى بوونى ماددى ره‌نده‌کانه‌وه، پیتوایه‌ دنیاى ماددى بوونى نییه.

فهلسه‌فه‌ی مؤدیرن له‌سه‌ده‌ی حه‌فده‌ به‌رینییه‌ دیکارنى فهيله‌سوفى فه‌ره‌نسى، ده‌سنى پیکردبوو که باوه‌رى و ابوو نه‌نیا لۆژیکى راسنمان بو جیهان، له‌سه‌ر بنه‌مای عه‌قله. دواى که‌منر له‌نیو سه‌ده‌ه‌ جۆن لۆکى فهيله‌سوفى به‌رینانى که بنیاننهرى نه‌زمونگه‌راییه، وه‌ک ده‌لین دژایه‌نى رپىازى دیکارنى کرد. لۆک رامانى باونرى گرنه‌به‌رو ونى ناکه لۆژیکى راسنى جیهان له‌سه‌ر نه‌زمون وه‌سناره.

ره‌نگه‌ ده‌روویه‌ک نه‌بوویث له‌ نه‌نگزه‌ی ئیگه‌یشنى باودا جیی فهلسه‌فه‌ نه‌کانه‌وه. رپک بیست سال دواى په‌يامیک ده‌رباره‌ی ئیگه‌یشنى مروّفایه‌نى لۆک، په‌يامیک ده‌رباره‌ی ئیگه‌یشنى نیورى نوپى روانگه‌ی بیرکلى بلاوکرابه‌وه و فهلسه‌فه‌ی له‌و کۆنه‌ر زگار کرد، که زۆربه‌مان به‌ ((واقعیه‌ث)) ده‌زانین. نه‌م بوچوونه‌ی ئیفکرینى نه‌زمونى لۆکى به‌ره‌و ده‌ره‌نجامیکى ناباو برد. به‌راى بیرکلى، گه‌ر لۆژیکمان به‌ نه‌واوى له‌سه‌ر نه‌زمون وه‌سناره‌نه‌وه، که‌وايه‌ نه‌نیا ده‌نوانین نه‌زمونى خوّمان بناسین.

له‌راسنیدا ئیمه‌ نه‌ک جیهان، به‌لکو نه‌نیا ئیگه‌یشنى نایه‌نى خوّمانى لى نه‌ناسین. به‌مشیه‌ویه‌ دنیا چى لى دپث که‌ ناقى نه‌که‌ینه‌وه؟ له‌راسنیدا نا

ئەوجىيە ئەو يېڭىگە نىيە كە پەيوەندى پېمانەو ھەيە .
 بەم شىۋەيە، بېركلى پىيوايە كائىك شىك نايىن، نىيە . مندالانىش
 ھەروا دەكەن، كائىك ئەوانى دى نايانەوئ سىپناخ و ھەلوژە بخۆن، ئووند
 چاۋەكانيان دەنوقىن، بەلام كە دەگەينە ئەمەنى ئەقل و دانە دانە سىپناخ
 و ھەلوژە دەخۆين، (يان ھەر ناي خۆين)، زۆرئر بۆچوونىكى وا دەخەينە
 لاۋە، بەلام بېركلى وا ناكائ. بەپراي ئەو، ئەگەر دارىك نەبىنن يان بە
 شىۋەيەكى دىكە ۋەك دەست لىدان، يان بۆنكردن ھەسنى پى نەكەين،
 دارەكە نىيە . كەوايە دارەكە چى لى دىئ؟ بېركلى پىاۋىكى لە خوانرس بوو،
 كە لە ئاكامدا بوو قەشە . بەمشىۋەيە، گەيشنە پرونكردنەۋى داھىتەرانەى
 كە نەگۆرى جىھان ئەزموون ناكەين، پروانگەكەى بە سادەيى لەم دوو بەشەى
 خوارەو ھەدا دەردەكەوئ .

گەنجىك لەبەر خۆيەو ۋنى؛
 ئەم دارە، كائىك كە كەسش نىيە
 دىسانەو ھەلوئىە لە ھەوشەكەدا،
 گەر ئەو بەزائىئ، بېشك سەرى بسوورمى خوا
 ۋەلامەكەى:

برالە گيان !

سەرسورمانى ئۆ سەيرە:

بەردەوام بۆخۆشم لە ھەوشەم

ھەربۆيەش ئەو دارە

ھەرۋەك لەوئى دەبىئ .

چونكە ئەو دەبىئىئ

ئارەزوۋى ئىۋە، خوا !

به دهرپرینکی دی، ده کری بوئرٹ نه نیا کائیک دنیا هه یه که ئی ده گهین، به لام نه نانه کائیکیش که راسنه وخۆ له جیهان ناگهین، ئه جیهانه له ئیگهیشنی خوی به ئاگات به هره مه نده.

دهره نجامی ئه زمونی بیرکلی (نه بوونی واقعیه ئی نه گۆر) و چاره سهری په رجوو ئاساکه ی (خوی له هه موو شوئیک ئاماده)، زیانر له شیرو ریوی هینه وه ده چیٹ. زۆرجار عه قلی ئه مپۆ به مجۆره ی پووچی زهینی که به زهیین ده گات زیانر په یوه ندی به سه ده کانی ناوه راسنه وه هه یه نا به سه ده ی ئیمه وه، که سه ده ی زانسنه بایه خیکی وای پی ناداٹ. به مه ش، سهیره کائیک ده بینین فیزیکی ده پیوه ند به و گهر دیلانه ی له ئه ئوم وردنر به ره و ئه نجامگیریه ک ده بریٹ که به شیوازیکی سه رسورپهین هاوشیوه ی ئه نجامگیری بیرکلیه. به پیی ((بنه مای ناواقیه ٹ)) هایزنبیرگ، هاوکات ناوانری ئه ندازه ی جو له و شوینی گهر دیله ی بنه مایی دیاری بکریٹ. گهر په کیکیان بیوین (وا ئه ئی بگهین)، ئه وی دی به نادیری ده مینینه وه. به مجۆره، به مانای زۆر واقعیه، ئاکه چۆنایه ئیه که که ئیگه یه نراو ده بیٹ (بو نمونه شوینی پیوراو) راسنه و چۆنایه ئیه که ی ئر (ئه ندازه ی جو له: گهرمی و خیرایی) به شیوازی قابیلی دیاریکردن نیه. ده کریٹ ههر ئه و په که یان بناسین که ئییده گهین. به مانایه ک ئووخمیکی ئر هه یه ده لیٹ «خوی ئاماده و چاودیر ده ی بینیٹ»، به لام نا ئی نه گهین، ناکریٹ بوونی قابیلی دیاری کردن بیٹ.

بیرکلی به پوآله ٹ فه لسه فه ی ئه زمون باوه ری ده گه یه ئینه سنووری گالنه جارانه، به لام کائیک نا ئه و په ری لوژیکی شوین مانای ناوه وه یی گریمانه ی ئیگهیشنی باوی خو مان هه لگرین، زۆرجار دهره نجامه که ی په یوه ندیه کی وای به و گریمانه ی ئیگهیشنی باوی ((به لگه نه ویسٹ)) نیه،

که له وی دهنمان پیکردبوو، ئیگه یشنی باو هه مان نه گبیره که له ژبانی
رۆژانه مان به کاری ده بهین، به لام گهر بمانه ویٹ سه روونر له ئیرانه مان و
ئالۆزی ژبانی رۆژانه به حه قیهه رگیزی وردنر بگهین، هه میسه ناچارین کاری
به لگه نه ویسٹ له بهرچا و نه گرین و وه لای بنیین. به قه ولی ئه نیشنانین:
(ئیگه یشنی باو هه ویری پیدساوه ریبه کانی سه دهی هه ژده یه)).

ژبان و به ره می بێرکلی

بێرکلی یه که م و دوایین ئیرله ندی بوو، که ده وری بهرچاوی له
فهلسه فهدا بینی. له 12 ی مانگی مهی 1685 دا له شارۆچکه یه کی کوپسنانی
کیلکنی شه سٹ مایلی باشووری خۆراوای دبلن له دایکبوو. باوکی کۆچهری
ئینگلیزی لایه نگری پاشایه ئی بوو که خۆی ناوده نا جیننلمان، به لام له
راسنیدا ئه فسه ریکی گه نجی سواره ی سه ربازی بوو که بووه جوئیاری.

جۆرج بێرکلی له نزیك کیلکنی له خانوویه کی به ردی گوندنشین
قه راخ رووباری نور، په نا ئاوه ری ویرانه ی ((دیزرت کاسل)) گه وره بوو.
ره نگه خانووه که له بنه ره ئرا بینایه کی ده ره وه ی قه لا بووی، که ئه ویش
ئه مپرووخواه. دواجا که ئه و شوپنه م دی، ئا که پاشماوه ی خانووی بێرکلی
چه ند لا دیواریکی نیوه رووخواو بوو گژوگیاو لاولاو دای پۆشیبوو. له ولانری
ئاوه ری ویرانه ی دیزرت کاسل ده بینریت، له گه ل ئه و قه له ره شانه ی که
به سه ر سوپیا نه کانه وه ده یان قیراند. له دامینی گرده به دار داپۆشراوه کان،
خۆر له خۆرئاوا دا له پینچی رووباره که دا شوقی ده دایه وه. حه نمه ن له
سه رده می بێرکلش به هه مانشیوه بووه.

له یازده سالی دا بێرکلیان نارده کۆلێژی شه وانه رۆژی کیلکنی، که له و
سه رده مه دا باشترین قونا بخانه ی ئیرله ندا بوو. له ده یه ی پشتر، جۆنانان

سویفی ھەجوباز و ویلیام کانگریۆی شانۆنامەنووس، ھەردووکیان لەوی خۆیەندبوویان. بێرکلی لە پانزە سالییدا چووە ((کۆلیژی ئیریننی)) دبلن، کە ئەلیزا بیسی یەکەم پێش دووسەد سالی بۆ گەنجە نەخۆیندەوارەکانی لایەنگری خۆی دایمەزراندبوو.

سالی 1704، لە نۆزدە سالییدا، بێرکلی دبلۆمی وەرگرث. بە پڕوالەت چۆزی لە سەردەمی خۆیندن وەرگرثبوو، چونکە چەند سالی لە ((چاوەپروانی وەرگرثنی بۆرسی خۆیندن)) بێکار دەسورایەو. بێرکلی بە درۆژیایی ئەو سەردەمە دەسنی بە خۆیندنی لۆک و فەیلەسوفی فەرەنسی، مالبرانش، لایەنگری زەقی پریازی کریستیانی کرد، بێرکلی بەم باوەرە ھاواری ئەزموون باوەری لۆک بوو، کە ھەست سەرچاوەی ئەواری لۆژیکە، بەلام دەیبینی کە ئەم ئیپرواینە بە مانریالیزم و فەلسەفە مانریالیزم دەشکینەو و لە ئەنجامدا شوپینکی وا بۆ خوا نامینینەو، بێرکلی بە درۆژیایی ئەمەنی بە پیاویکی بەدین مایەو و بە سەخنی داکوکی لە بەرامبەر گچکەئین مەیلی نەناسینی خوا دەکرد، بەلام چۆن دەینوانی ئەزموونگەراییەکە لەکانی باوەر بوون بەخوا پارۆزیت؟

بێرکلی داھینەرانی پێشانیدا کە چۆن باوەری لۆک بە مانریالیزم ھەلەیه، بەوئەی ئەو، لەوانەیه لۆژیکي ئیمە بەرھەمی ئەزموون بیت، بەلام ئەمە ئەنیا لە ھەست پیکدیت. ئیمە دەسنمان بەم شەنە ماددیە بنچینەییە ناگات، کە ئەم ھەسنە دەخولقینیت. بە پڕوالەت ئەم وئەیه پووچ دەنوینیت، بەلام سەلماندنیتی قولە و بێرکلی بۆ دەرەنجامە بەناوبانگەکە ی برد. (ھەبوون، ئینگەیشنە)، ئەم پامانە سەرکەوئووانە بەسەر مانریالیزمدا زالبوو، بەلام ئەم کیشەیهی بەدوادا ھینا، کە جیھان چی بەسەر دیت کائیک کەسێک ئی نافریت. وەکو بینیمان، بێرکلی باوەری وابوو، کە خوا

بەردەوام چاودیرە . لە مالبرائش ئەو ئەندێشەى وەرگرنبوو، کە لەو باوەردەدا بوو گۆران نەک بەرەنجامى هاوکارلیکی شنه‌کانه‌ له زنجیره‌ی هۆو هۆکاردا بە‌لکو کارلیکی بە‌ردەوامی خوايه‌ له جیهاندا .

بیرکلی ئەندێشەکانی له کئیییکدا دەربارەى ئیۆرى نوپی پامان، کە سالی 1709 بلایکردەوه، هه‌روه‌ها له کئیییکدا دەر باره‌ى بنه‌ما لۆژیکیه‌کانی مروّفایه‌ئى، له سالی 1710 خسنه‌پروو . ئەم بەره‌مه‌ مشنومرپکی نایه‌وه کە ژیر پپی فه‌یله‌سوفانی پیشتری ئەخت دەرکرد، به‌لام ئیگه‌یشنیان سه‌خنه مه‌گەر مروّف ئوانای راکردنی دوو سى هه‌زار مه‌ئری به‌ بەربه‌سنه‌وه هه‌بیث . زۆر له‌ خوینهران ئەنیا ناكو هه‌مان یه‌که‌م بەربه‌سئ بە‌ردەوام ده‌بن، بەربه‌سنی وه‌ک ئەم رسنه‌یه‌ی به‌رایى کە ((له‌سه‌ر هه‌موو ئەو که‌سانه‌ سه‌لمینراوه‌ کە له‌ ئەرسنۆکراسی لۆژیکى مروّفایه‌ئى ده‌کولینه‌وه کە ئەمانه‌یان ئەندێشه‌گه‌لیکن کئومئ (1) ئۆمارکراو له‌ هه‌سندا، یان (2) جارى وایه‌ به‌ په‌نابردنه‌ به‌ر ناژاوه‌ و کارلیکی زه‌ین ئیگه‌یه‌نراو ده‌بن، یان له‌ ئاکامدا، ئەندێشه‌گه‌لیکن کە (3) به‌ هاوکاری میثک و خه‌یال، له‌ پرۆسه‌ گشئیره‌کانی پیکهانه‌، هه‌لۆه‌شاندنه‌وه، یان به‌ دهرخسئنیان فۆرمه‌له‌ ده‌بن، کە له‌خۆرا به‌ شپوه‌کانی پیشتر گونراو ئیگه‌یه‌نراون)).

خۆشه‌خنانه‌ بیرکلی ئەندێشەکانی له‌ سى هه‌فیه‌یقینی تیوان هیلاسی و فیلونۆسئش خسنه‌پروو . زۆر پیشتر، ئەو ده‌قه‌ قابیلی ئیگه‌یشنه‌ و به‌ به‌ریه‌که‌هوننى فیلونۆس و هیلاسی له‌ژیر ((ئاسمانی ئەرخه‌وانى)) به‌ره‌به‌یان له‌گه‌ل ((هه‌راوزه‌ناى ئرسناک، به‌لام خۆشى بالنده‌کان))، کە له‌ دوروو به‌رییان ده‌جریوینن ئووشی بیخه‌وی ده‌بیث . ئەم گفنوگۆیانه‌ ئەندێشه‌کانی بیرکلی ئاشکرا ده‌که‌ن، هه‌روه‌ک دینمان، له‌ ئیگه‌یشنی باو ده‌سنی پیکردوو و له‌ درپژه‌یدا، زۆر لۆژیکى، ده‌گه‌نه‌ کارى نالۆژیکى .

به لگه‌ی ناوِیٚت که پِیویسنه فهلسهفه له‌گه‌ل ئیگه‌یشنی باوو نه‌با بیٚت (له‌راسنیدا فه‌یله‌سوفه‌کان نه‌یا له‌ سه‌رده‌میکی که‌مدا سه‌روکاریان له‌گه‌ل هه‌بوو)، به‌لام گوا‌یا خه‌لک چاوه‌روانییه‌کی دیکه‌یان هه‌یه. زۆر زوو بی‌رکلی بووه هۆی پیکه‌نینی خه‌لک و له‌ نه‌جامدا هه‌موو پروونا‌کبیرانی دژی نه‌زانی، ئاماده‌ بوون دا‌کوکی لٚ بکه‌ن).

سه‌یر نییه‌ که زۆربه‌ی هاوسه‌رده‌مانی بی‌رکلی نه‌ک به‌ نه‌زموونگه‌را، به‌لکو زۆر به‌مینافیزیکی باوه‌ری زه‌نیا‌ن ده‌زانی. سه‌ره‌رای جه‌خنکرده‌وه‌ی بی‌رکلی له‌ نه‌زموونگه‌را بوونی خو‌ی، حه‌قیهه‌رگیزی‌ک له‌ بو‌چوونی هاوسه‌رده‌مانیدا هه‌یه. نه‌زموون باوه‌ری بی‌رکلی ده‌کانه (من زانین): که‌سی‌ک که باوه‌ری وایه نه‌یا خو‌ی له‌ جیهاندا‌یه. له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا، نه‌گه‌ر نه‌زموونه‌که‌م ئا‌که واقیعه‌ئی هه‌بووه، چۆن ده‌ئوانم بزانه‌م که‌سی‌کی دیکه‌ش هه‌یه؟ که‌ که‌سی‌کی ئر ده‌بینم ئا‌که شنیک که‌ نه‌زموونی ده‌که‌م مشنی‌ک کارئیکرانه. په‌نگه‌ لی‌ره، ئیگه‌یشنی باو ناچارم بکا‌ت وابه‌زانه‌م نه‌و که‌سه‌ ری‌ک به‌ هه‌مانشی‌وه هه‌یه که‌ بو‌خۆم هه‌م، به‌لام به‌ کرده‌وه‌ نا‌قی نا‌که‌مه‌وه. ئە‌مه‌ گریمانه‌یه‌که‌ له‌سه‌ر هه‌یچ ئیگه‌یشنی‌کم نه‌وه‌سناوه.

به‌ هه‌مانشی‌وه، ئە‌م نه‌ندیشه‌یه‌ی بی‌رکلی که‌ ئیگه‌یشنی به‌رده‌وامی خودای به‌ئا‌گا خودی جیهان ده‌پاری‌زیٚت، به‌ مسۆگه‌ری پال‌پشنی نه‌زموونی نییه‌، مینافیزیکیه‌، وانا هه‌ر لوژیکی‌کی ماددی ئیده‌په‌ری‌نیٚت که‌ بنوانین ئاشکرای بکه‌ین. ئە‌مه‌ بی‌رکلی ده‌خانه‌ روانگه‌ی نامۆ‌وه، که‌ هه‌م یه‌کسه‌ر نه‌زموونی هه‌م یه‌کسه‌ر مینافیزیکی لی‌کدژی‌هه‌کی ئاشکرا. به‌م حا‌له‌، هه‌مان لی‌کدژی له‌ نه‌جمه‌نی جیهانینی کرده‌وه‌ییمان دایه‌. به‌شی زۆری فه‌لسه‌فه‌ی مؤدیرن، ئی‌کرای ئی‌فکرینی زانسنی، خو‌ی له‌ پیکه‌یه‌کی هاوشی‌وه‌دا ده‌بینینه‌وه. به‌رله‌وه‌ی ده‌سنمان به‌ ئی‌فکرینی عه‌قلانی و زانسنی جیهان بگا‌ت، ده‌بیٚت

سەرەنا گرىمانەى نەسەلمىنراو بگرىنەبەر، كە ديارە سەرچاوە لە ئەزموون ناگرن و بەمەش پېشگرىمانەى مىنافىزىكىن. بۆ نموونە، گرىمانە دەكەين جىهان گونجاوە. كەوايا گرىمانە دەكەين، كە هاوناى ياساكانى لۆژىكە بەو چۆرەى كە ئىيان دەگەين. بە هەمانشۆوە، ئەم گرىمانانە ناچارمان دەكەن لەو باوەرەدا بىن ئەم واقعىيەئە بە وردئرىن و نىزىكئرىن شۆواز هاوناى مانمانىكە. گرىمانەى هەمان هەندەى گرنكى دىكە، كە دىخەينە پوو ئەوئەى كە كەمو زۆر جىهان لەگەل ئىگەيشنمان ((دەخوئىئەو)). دەكرىت چ ئەزموونىكى شىمانەبىمان هەبىت كە پىشانمان بدات ئىگەيشنەكانمان لە بنەرەندا پەيوەندى بە هۆكائىانەوئەى؟ (نەخۆشى چاوبەسراو هەسە بە ئازارى سەرەناى ئووند (ئەزموون) دەكات. دەكرىت ئەمە سەرچاوە لە پىئوەدانى هەنگ، ئىراچوونى دەرزى، هەرگىزەى ئۆسىدى چرو نموونەيان بىت. كامەيانە؟ ئازارى نەخۆش هاوشۆوى كامەيانە؟ ديارە هاوشۆوى هىچكاميان نىيە. ئەنا لىكچووى هەسنە هاوشۆوىكانە كە رەنگە بەم حالە هىچيان هۆكار نەبووبن.)

گرىمانەكانى ئرى ((بەلگەنەوىسە)) هەمان هەندە نااراسنەن كە دەربارەى ئەزموونەكانى خۆمان دەىگرىنەبەر. ياسايەكى لۆژىك، ((هەمان بنەما))، لە زەين بگرىن. ئەم بنەمايە لە بنچىنەدا نىشانەى كە هەرشنە بۆ خۆئەنى و هىچ شنىكى دىكە ئەو شنە نىيە. هىچ شنىك ناوانىت خۆى بى و هاوكات شنىكى ئرىش بىت. بەم حالە، هەركائىك بەرھەمىكى هونەرى دەبىنن سنورى ئەم ياسايە ئىدەپەرىئىن. وئەنى دىمەئىك، بۆ نموونە، هاوكات دىمەنە و پارچە پەروئەكى رەنگكراوە. رەنگە بگونرئىت لۆژىكى واقعى نىيە كە لە ئىگەيشنەن حەزىك دەسنەبەر دەكەين، بەلام ئەم ئەزموونە بەشۆكى گرنكى شۆواى ئىگەيشنمانە بۆ جىهان. هەر كە نەماشى

ئابلۆيەك، ويّنه يەك، ئەنانەت وشەي سەر كاغەز دەكەين، ئەزمونمان لەگەڵ ھەمان پرۆسەيە. ئەو بەشی سەرەکی ئەزمونەكەمانە و دژی ياساكانى لۆژيکە.

شايەنى زمان جاريكى ئريش لەبەردەم گريمانەي پيش ناسيني نائاگايانەي ئيمە لەروانگەي گونجاني لۆژيکەيە ھەيە. ئەنانەت خودي زانست دەبّ نالۆژيکي بوون قبوول بکاڤ. ئەنيا ھەمان بنەما لەئىگەيشنى ھەزي پيشيل ناکرئ، شنيکي سەرسوپھينەري ھاوشيوەي لە فيزيکي کوانتوميش پروودەدان، کە دەکرئ نيشانەي ئيشک ھەم وەک شەپۆلەکان و ھەم وەک گەرديلەکان بييين. ئەمە نانەباي گونجاني لۆژيکە (شەپۆل ئەنيا جوولەيە؛ گەرديلە ئوخمە). دەورئيت، نا گونجاني لۆژيکي بەھەند بگيردرئ، ئەو ريزپەرانە ئەنيا بۆ بەھيزکردني ريساي گشني. وابيت يان نەبئ، بّ ئەملاولا ئەمانە لايەنگري ئەو بۆچوونەن کە ((گونجاني لۆژيکي)) گريمانەي مينافيزيکەي، بەم مانايە (زيانر لە يان کەمنر لە) ئەم ئەنديشەيەي بئيرکلي پالپشني نەکراوون کە ئىگەيشنى بەردەوامي خواي بەئاگا جيھاني پاراسنووە دەردەخاڤ.

سەرنجراکيشە کە ھەمان ئەنديشەي دوايي (يان ھاوناي) پيشينەيەکی دوورو دريژي لە مائمانیکدا ھەيە. مائمانیک زاناياني ەرەب کە نارادەيەک بەشیک لە زانسيان ئەنيا لە قوناغەکانی نيوان پوکانەوہي جيھاني يۆناني و سەرھەلدانی رپئيسانس بردۆنە پيش، فەلسەفەي مائمانیکي نايەني خۆيان ھيتابووہ دي. ئەم فەلسەفە پاساوي ەقلّي و ورەيي مائمانیکيان بۆ دەرەخسپئيت. بەپيئ ئەم فەلسەفەيە، مائمانیک شپوازي کاري زەيني خوا بووہ وەک خوا جيھاني ئافراندووہ، ئەم جيھانەش ناچاربوو بە گوپرەي مائمانیک کار بکاڤ. ئەوانە بە کۆکبووني زيانر لەسەر مائمانیک، لەسەر

زهینی خوا زیائر کۆک ده بوون. ئەم ئەندێشهیه هەم قول و هەم جوان بوو،
بەم مانایە هەنا لە مائمانیک دەچێت!

دیاریکردنی سیبەری ئەم شیوازی ئیفکیرینی مینافیزیکی لەودیدو
ئەم ئەندێشهیهی بێرکلی زەحمەت نییە، کە (ئینگەیشنی خوا پارێزەری
جیهانە). هەرچۆتیک بێت، ئەم بۆچوونە ی عەرەبی بۆ مائمانیک بە کردەو
هاوکاری ئەندێشهی بێرکلی دەکات. ئینگەیشنی بەردەوامی خودای بە ئاگا بە
کردەو چۆن جیهان دەبینیت؟ رێک بە هەمانشیوە کە جیهان لە یاساکانی
ئیفکیرینیدا، وانا پەپرهوی یاساکانی مائمانیک و زانست (یان سروشت)،
دەکات. ئەم یاسایانە هەمان ئینگەیشنی خودان. دیارە بۆچوونی عەرەبی
مائمانیک پەرگی لە قسە ی ئیسلامدا بوو، بەلام ئەو پێگر نەدەبوو کە
کریستیانیهت وەرگریت، لەپاسنیدا پاشان ئەو نەرینە هەرەوک بەردەوام
بوو، کە نەرینی ئەوروپی مائمانیکی عەرەبی بۆرداو بە داویدا پێنسانسی
هاوشیوەی دیکارث، پاسکال و فیما گەشەیان پێدا. (ئایزاک نیوونن) ی
هاوسەردەمی سەدە ی هەژدە ی بێرکلی، بێ ئەملاولا باوەری پێبوو.

ئەنیا بە ئەواوی جیاکردنەووی خوایی بوو لەزانست، کە ئەم
ئەندێشهیه خرایە لاو. فەلسەفە ی مائمانیکی مۆدێرن دەست لە ئەندێشه
خوا هەلەگرت و هەربۆیه دەکەوێتە بارودۆخیکی نامۆو. مائمانیک بەبێ
خودا لە کویدایە؟ چۆن هەیه؟ ئایا ئەنیا شیوازی رامانمانە بۆ جیهان؟ بە
دیویکی دیکەدا، ئایا دەشیت مائمانیکی ئر بۆ بوونەوهرەکانی دەزگای
ئینگەیشنی جیاواز هەبیت؟ کانیک مائمانیک زانیک ئیوړیکی نوێ دەخانە
روو، دۆزیوویەئیهو یان ئافراندوویەنی؟ ئایا بۆ یەکەمجار بەدی دیتیت، یان
بەردەوام لەشونیک هەبوو و چاوەرێ بوو بەدۆزپێنەو؟ بە دەرپرنیکی
دی $(2+2=4)$ ، ئەگەر کەسێک نەبوو (ئەنانەت خوا) بیری لێ بکانهو،

دیسانہ و ہوش پر اسٹ ہو؟ ئەم (2+2=4) بۆ یاساکانی سروشت برہوی پین بدہیت، گورہیی مہسەلەکە ئاشکرا دەبیت. نابلیی ئەوانە مەسەلە ی واقعییەن. رەنگە چارەسەری بێرکلی لەم بارەییەو وەہم و ساخنە بە زەین بگاٹ، بەلام لانیکەم وەلامی ئەو پرسیارانە دەدائەوہ. فەیلەسوفە نوێکان لە چوارچۆی فەلسەفە ی مانمانیک و فەلسەفە ی زانسنیش ہیٹنا خوێان بە سەرلیشووو دەزانن. سنیقان هاوکینگ بەم قسەییەش کۆنایی بە کورنە میژوو ی سەردەمەکە ی دیتت کہ ((ئەگەر بێردۆزەیک ئەواو ئاشکرا بکہین))، (لەبارە ی ہەرشنیکەوہ)، دەکریت بۆ (لوژیکی زەینی خودا) رینماییمان بگاٹ. ئەمجورە دەرپرینە بیمانایە ی بیرمندان، بئ پالپشتی فەلسەفە ی مینافیزیکی (وہک فەلسەفە ی بێرکلی)، بئ مانا دەبیت.

بە سەرنجدانە بابەنی دژە مائریالیستی بێرکلی، رەنگە سەیر بینەبەرچاو کہ کنتییک بە ناوی پەيامیک دەربارە ی نیوری نوپی رامان بنوو سیٹ. بە مسۆگەری چەمکی بینین (vision) زۆر لە نیگای زانسنی و ماددی بۆ جیہان نزیکە. دەکریت جەخنکردنەوہ ی بێرکلی لەسەر ئەم بابەنە دوو بەلگە ی سەرەکی ہەبیت. یەکہم، داہینانی ئەم دواییە ی مایکروسکۆب و ئەلسکۆب شوپشتیکی لەنیکرای ئەندیشە ی (بینین) بەدی ہیٹابوو. گالیلو یەکہم کہس بوو کہ، بەسوود وەرگرنن لە ئەلسکۆبەکە ی، بازنە ی زوحەلی بینی. ہۆک، یەکہم کہس بوو کہ، بە سوود وەرگرنن لە میکروسکۆبەکە ی، شتیکی لە بوونەوہریکی زیندوودا دی، ناوی نا (خانە). دەبیت ہەموو فەلسەفە یەکی نوئی ئەم گەشە یە لەجیہانی بچوک و جیہانی گورەدا لەبەرچاو بگریٹ. (بەپیی فەلسەفەکانی سەدە ی ناوہراسٹ، خوا ہەر شتیکی لە جیہاندا بۆ مەبەسٹیک خوئقاند بوو، بەلام زەحمەن بوو بزانی کہ شنەکانی وەک خانە و بازنەکانی زوحەل بۆ چ مەبەسٹیکە، ئەو شانە ی کہ لە ئەزەلەوہ نەناسراو نەبینراو بوون).

بەم حالە، بېرکلی ھەسنی بە پېویسنیەکی لېپراونر دەکرد، کە لە مەسەلە ی پامان بکۆلێنەو. ئەمە پوانگە و روانینمانە کە لەسەر بوونی جیهانی دەورووبەرمان بە ئاگانرمان دەکاڤ: کە چاومان دەکەینەو، دەبیین. دیارە جیهان ھەبە، ئیگەیشننی باومان (کە لەپرگای چاوەو کار دەکاڤ) وا دەلێڤ.

بېرکلی ئاویزانی ھەمان مەسەلە بوو شیکاری وردی ئەزمونەکە ی لە بارودۆخی ئیگەیشنمان ھەم شارەزایانە و ھەم (نارادەبەک) بەرسف دانەوہیە. کانیک ئیمە ئیدەگەین دەبیین، دەسنی لیدەدەین، و - - چ پروودەداڤ؟ ئەنیا دوو بوون لەم پرۆسەبەدا بەشدارن، نەک زیانر. یەکیکیان ناساندن یان زەینی (subject) ئیگەبەنراو و ئەویدی شنیک (object) کە ئیگەبەنراو دەبێڤ. ئەوہیان بۆ ئیمە لە رەنگ و بۆن و شێوازو ھاوشیوہیان پینکدێڤ. شنیک بەناوی مادە ی ھەبوو لەو دیوو شنیک نییە، کە ئیمە ئی دەگەین. ئەوہ ی ئی دەگەین ((بوونی لۆژیکی)) لە سەرووی ئیگەیشنمانەوہ نییە. ھەبوونی ئیگەیشنمانە (ESE est. percept) «بوونی ئیگەیشن»، شنیک بە ناوی مادەوہ نییە، ئەنیا ئیگەیشن ھەبە. رەنگە بۆ ئیمە زەحمەڤ (یان بەکردەوہ نەشیاو) بێڤ، بوونی پۆزانە ی خۆمان لەم ئاسنەدا ببیین. بەلام ھەرگیز نانوانین سەلماندنەکە ی بېرکلی رەڤ بکەینەو. ژیان ی نامەنوس (تۆ، ئی. ئی. لوسی) ئەوہندە پێشکەونووہ کە بانگەشە دەکاڤ ئەم بابەنە نامانریالیسنیە ی بېرکلی ((ھەرگیز، مەگەر بەناراسنەگۆرین و گالئەجاری، وەلام نەدراوہئەو)). زۆرینەمان باوہری پیکەنیناوی بېرکلی لەبەرچاو ناگرین و بەباشی دەزانین پشڤ بە خراپ ئیگەیشننەکانی ئیگەیشننی باوی خۆمان ببەسنین، بەلام ئەگەر لە بەدواداچوونی حەقیھەرگیزی فەلسەفی شیلگیر و وردین، رەنگە بگەینە پوانگە ی ھاوشیوہ ی بېرکلی.

لەم نێوەندەدا، بێرکلی بیووە ئەندامی ((کۆلیژی ئیرینی)) و ساڵی 1710 بوو بە قەشەیی (پروۆسنان)ی کلتیسی ئیرلەندی. دوای سێ ساڵ بریاریدا بەخنی لە لەندەن ناقتیکانەوه. بەهۆی کتیبەکانییەوه نوابانگی دەرکردبوو، پیاویکی ئیرلەندی لە لەندەن بۆ ئەنجومەن گوازارابوو، کە باوەرپی وابوو شتیکی بەناوی مادەوه نییە. جۆنانان سویفت بردیە لای شا سویفت لەئز لە شەوی کردنەوهی پێشەنگای کانوی ئەدیسن بۆرگەندی و شامپانیای خواردەوه و دینی کە هۆش و عەقڵی ئیرلەندیەکەیی زۆر لەوانە و ئەو رووناکبیرانە باشتر بوو، کە لە کافتیریاکان دادەنیشن. بەپرای ئەلیکساندەر پۆپی شاعیر، دیارە بێ ئاماژەکردن بە وردەکاری کەسایەتیەک، بێرکلی ((هەموو نرخ و گرنگی ژێر ئاسمانی)) هەبوو.

ئەم ونانە و کەمیکی لەوه درۆی هەلبەسنراوه کە حەقیهەرگیزی هەبێت، بەلام شایەنیش نییە لە ژیاننامەکەیدا بە پینووسی (ئی. ئی. لوسی)، پێشیل بکاڤت کە بە شتێوازیکی سەر سوپهینەر وردنرو حەئمی و چارزکەرە. (بە درێژایی خویندنم لە کۆلیژی ئیرینی دبلن لە هەندیک وانەیی گونارەکانی باوکی ئایینی لوسی ئامادە بووم، کە لەو کانهدا پیرەمتردیکی بەکەیف و شەرکەر بوو. داکۆکیکاریکی سەر سەخنی فەلسەفەیی دژە مائیرالیسنی بێرکلی بوو. کەسانیک بە سووکایەتی پیکردن بە ناوی ((مائیرالیسنەکان)) لەبەرچاو نەدەگیران کە سەر سەخانە رەخنەیان لێدەگرین، سەرەنجام دەبێ شتیکی بە ناوی جیهانی واقعی هەبێت).

ژیاننامەیی لوسی، کە وێپرای پروانگەیی فەلسەفەیی دانراوهکانی زۆر بابەنی جیا جیا لەخۆ دەگرێت، هەرگیز دەسنی بە قولایی کەسایەتی بێرکلی ناگات، لەپراسنیدا بەلگەیهکی کەمی سەرچاوهی مئمانەداری ئیدایە کە پیشانی بدات بێرکلی لە پروانگەیی کەسیی بەپراسنی چۆن بووه. نایەنەبەرچاو کە

ناوزران و پشپوی و ئازاوهی نایینه‌وه. گومان له ئاره‌زی لیورپژێزی دا نییه (که بو داکۆکی له فەلسەفە‌که‌ی پیویست بو). هەر که‌سیک بینییانی به پڕوالته‌ت که‌وئونه ژێر کاریگه‌ریه‌وه. له ویناکاندا نه‌ناسیکی قه‌له‌وی کولاو به‌لیوار هه‌یه، به‌هیزترین ناییه‌نمه‌ندی هه‌مه‌گیری به پڕوکه‌ش نه‌فره‌ت له پاشاگه‌ردانی بووه که ئاراده‌یه‌ک گومپای ئیکرای زه‌مانه بووه. له پڕوانگه‌ی ئره‌وه، نایه‌نه‌به‌رچاو بێرکلی قایم و شوین دانهر، کراوه (سه‌ره‌رای به‌ناوبانگه‌که‌ی)، هاوکات ئوانای به‌رگریکردنی له‌خۆی هه‌بوو، به‌رده‌وام کارئیکراوو ئاراسنه‌ی بالائین بنه‌ماکان بووه، په‌نگه‌ فەلسەفە‌که‌ی ئاکه‌ خه‌وشی بوویت. درامانوسی ئیره‌ندی، ئالیور گۆلدسمیس-ی، هاوسه‌رده‌می، بانگه‌شه‌ی ده‌کرد که بێرکلی ((گه‌وره‌ترین بلیمه‌ت، یا گه‌وره‌ترین گه‌ژه‌یه، که‌سائیک به‌ گیلیان ده‌زانی که‌ که‌م ئاشنای بوون))، له کائیکدا که ((به‌پرای هاوپرێ دڵسۆزه‌کانی سه‌رسامکه‌ری زانیاری و نه‌فه‌سی باش)) بوو. لی‌ره‌دا دینه‌ پیتشچاو که‌ مرۆف و فەلسەفە‌که‌ی بوونه‌یه‌ک. وه‌ک بینیمان، زۆر بابنه‌ی له‌وه زیاتر ده‌رباره‌ی فەلسەفە‌ی بێرکلی هه‌یه که‌ یه‌کسه‌ر بینه‌به‌رچاو، گه‌رچی بوخۆی یه‌که‌م که‌س بوو که‌ رای پیتشه‌وانه‌ی ئه‌م رایه‌ی هه‌بوو!.

نیگه‌رانیی ئوندی بێرکلی له‌م به‌شه‌ی ژيانی پیویستی به‌کار بوو. خۆشه‌خانه‌ هاوپرێ ناسراوه‌که‌ی، جۆنانان سویفه‌ت، پاش که‌میک ئوانی له‌ دام و ده‌زگاکانی ئارییل پینیربۆرۆ بیکانه‌ دادوه‌ری سه‌ربازی، که‌ وه‌ک بالیۆز نێردرابوو له‌ لای پاشای سیسیل. بێرکلی له‌گه‌ڵ ئارییل که‌ونه‌پرێ و له‌سه‌رپرێ له‌ پاريس ده‌رفه‌نی هیتا ئاکو سه‌ردانی مالبرانشی موریدی دیکارث بکات. (زۆربه‌ی سه‌رچاوه‌کان پالپشنی ئه‌وه‌ن که‌ ئه‌م سه‌ردانه له‌ یه‌که‌م سه‌فه‌ری بێرکلیدا بووه بو ده‌روه‌وه، به‌لام لوسی، سووره له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ژيانی بێرکلی له‌وه‌ش که‌ هه‌یه کالتر بکانه‌وه، باوه‌ری وایه سه‌ردائیکی وا هه‌ر نه‌بووه.

باوه پرم وایه ئەم سەردانە ی کردوو و هەر لەم بەشە ی ژیانیشی دابوو). مالبرانشی قەشە لە کانی سەردانەکە ی بێرکلی ئووشی هەوکردنیککی ئوندی سیهکانی بوو. بە ونە ی سناک، بیوگرافی بەرایی بێرکلی، مالبرانش لە ژووڕەکە ی دەرماتیکی درووست دەکرد کە بێرکلی چوو ژووڕی. باسی نیۆری سەرنجپراکیشی بێرکلی کرد، کە نازە کرابوو فەرەنسی، بەلام بە گونە ی سناک، ئەم باسوخواسە بو مالبرانشی داماو زۆر گران ئەواو بوو. لە لوئکە ی گەرمە ی مشنومپر وا دەنگی هەلپری و لە پینگە ی فەرەنسیەکی هەمەکارە وا ئارامی لەبەرپرا، کە نەخۆشی و نازارەکی خراپتر کرد و دوای چەند پوژیک مرد).

فەلسەفە بەخنەوهر بوو، کە بێرکلی دەرفەنی نەهینا سەردانی فەیلەسوفە بەناوبانگەکانی ئر بکاو لەگەل ئارییل پینر بوو چوو نالگهورن. لەوئ دەرکەوٹ کە گالیسکە و جلو بەرگی داب و دەسنوری بائیۆز هیشنا بە پاپۆر نەگەیشنووه و لە درێژەدان بە سەفەر وەرگرانی پینگە ی خۆی نا ئەوکانە خۆی بەدوور گرت کە بە ئەواوی بارودۆخە کە لەبار بوو. بێرکلی دوای چەند مانگ چاوه پوانی لای بەرپۆه بەرە پەزاگرانەکی مۆلەنی پیدرا و پینگای گەپانەوهی بو لەندەنی گرنەبەر و پیک گەپانەوهکی لە کانی شوپشی سەرنەکەونووی سالی 1715 ی لایەنگرانی جەیمزی دوووم بوو: پاپه پینی کاسۆلیکی لە سکۆنلەندا کە خوازیاری گەپانەوهی بوون بو سەر کورسی دەسەلان، دوای لەسەر کار لابردنی سالی 1714.

بێرکلی سالییک دوای گەپانەوهی بو بەرینانیا، ئوانی بیئنه هاوپی و یاوهری گەپیدە ی لاو (جوړج ناشی) کەمئەندام، کوپی قەشەیهکی ئیرلەندی، کە چوو بو سەفەر بە دەوری ئەوروپادا. ((بروانامە ی لە ئەژمار نەهانوو)) رەخسا و هەردووکیان چوو نە سەفەرپیک کە چوار سال درێژە دەکیشپت.

له نزيك چيړنۆبېل گورگيک په لاماری گاليسکه که يانی دا (بیرکلی شمشیری هه لکيشا، ئاش ده مانچه که ی ئەقاندو گورگه که زۆر هيمن، له کائیکدا ئاوری ده دایه وه، دوور که ونه وه). له به فرو بوړاندا به ئالپدا ئیپه رین و بیرکلی له هاوړینمیه کدا له ئرسان ده نووست، پاشان له ئینالیا که ونه سه فه ر که له و رۆژانه دا بو ده و له مه ندانی بیخه می ئەو روپای باکور، جوړیک پارکی که لنوری و دیزنی لاند بوو. زۆر جار جیهان به شیوه یه ک ئەماشای خه لکی شوینه که یان ده کرد که ئیمه ئەماشای میکی ماوس و دۆنالد دۆک ده که یان، به لām که هونەرو ئەلار سازی هه مان که سایه ئیه کار ئو ئینیه کانیا ن ده دی ئاگایان له خو یان نه ده ما. بیرکلی له ئیسکیا به که میک زیده ر پوی ئیر له ندی سه یری ده و رووبه یری ده کرد و له جییه ک بانگه شه ی ده کرد، که به سه ر دوور گه وه ((ده ئواتیث جوانترین دیمه نی جیهان بیینی و دیمه نی 300 مایلی له ئینالیا وه به چاویک بیینی)).

بیرکلی سالی 1720 گه رایه وه به رینانیا و له سالی کدا De Motto (ده رباره ی جولانه وه) ی بلا و کرده وه. ئەم کئیه چه ند راده ر پینیکی زانسنی گرنگی ئیدایه و بوچوونی نیونن ده رباره ی شوین، جو له و کانی په ها ره ت ده کانه وه. بوچوونه کانی بیرکلی به شیوازیکی نامۆ هاو ئای دۆزرا وه فیزیکیه نو یکانن. به راستی به راوورد ناکریت که بیرکلی چه ند ئاگای له و خالانه یه که لیره دا باسیان ده کات. هه ندیک له و باوه ره دان قسه کانی راست بوو، به لām به به لگه ی نه وا و هه له؛ خه لک به پشیره وی ((ماخ و ئەنیشنا یان)) ی ده زانن، به لām ئا نه و جییه ی ده ئوانم په چاوی بکه م، بیرکلی زیاتر خوازیاری دا کوکی بوو له پینگه ی فه لسه فی خو ی ئا خسنه پرووی ئیوړیکی ریزه یی، نه وه ش بیست سال پیش ئەنیشنا یان.

کاره سانی گه وره ی سالی 1720 له لهندهن، میزلدانی ده ریای باشوور، به کهم قهیرانی گه وره ی دارایی لهندهن بوو. ((کۆمپانیای ده ریای باشوور)) له راسنیدا بۆ بازرگانی کۆیله و هه ناردی کۆیله بۆ ئەمریکای باشوور دامه زرابوو. بهم حاله، به پیلانی جۆراوجۆر، له سه ر بنچینه ی که منرین ئیچوون، سه رمایه ی کۆمپانیا که به زووی گه شه ی کرد. سه رمایه داران له سه ر ناسه ری ناوچه کانی ده ورووبه ر بۆ کپینی پشک سه روده سنی به کتربیان ده شکاند و نرخ ی پشک خیرا به رز بۆوه. به ناچار ی میزلدانه که نه قی و کۆمه لیک له سه رمایه داران، گچکه و گه وره، مایه پوچ بوون. له لیکۆلینه وه کانی داها نوودا، شرۆفه ی باوی ده سه لانداران ی حکومه ت، به رپرسیانی دام و ده زگاگان، ناوکه ئابووریه کان پیشانیدا که کلاویان له سه ر نراوه. (ئه وانه ی هیشنا ئاگایان له چه ندو چوونی رووداوه که نییه سه ریان سوور ده میتی بزنان ((کۆمپانیای ده ریای باشوور)) سه ده یه کی دیکه بازرگانیه که ی به رده وامه، نا سالی 1853 وانه کائیک که ویلیام ویلبرفۆرس، هه لۆه شینه ره وه ی کۆیله داری، له میژ بوو هوکاری بوونی پوواله ئی کۆمپانیای له ناو بردبوو).

ئه م رووداوه ناخۆشه کاریگه ربیه کی قوولی له سه ر مروّفه کانی وه ک بێرکی دانا. نامه یه کی به ناویشانی ئیزیک ده رباره ی به رگرتن له رووخاندنی به رینانیای گه وره و شیعریکی پیشینیانه ی دوورو دریزی به ناوی ((ئیمپراتور ههنگاو به ره و خوراوا ده نیت)) بلاوکرده وه. (به هو ی ئه و ناویشانه وه، که ونه سه رزمانی پیشره وانی به رای ئه مریکیه کان، که بۆ لیواره کانی خورتاوا کۆچیان ده کرد، شاری بێرکی کالیفۆرنیایان به ناوی ئه و فه یله سوفه وه ناواوه).

بێرکی قه ناعه ئی کردبوو داها نووی شار سناییه ت، نه ک له به رینانیای

پر مه نرسی و له ئه روپايه، به لكو له ئه مريكايه. بپريارى كوچى داو پيشنيزى كرد كو ليژيڤك له بهرموڊا دابمه زريڤ. له وى له ((سامر ئايله نندز)) وانى به كوره جونيار و سوورپيسنه كانى ناوخوى ئه مريكاي دهوونه وه. دواى ميزلدانى دهرياي باشوور، ئه م پيشنيزه بيرئاو لانه ئيلهامى به ههموان ده به خشى. پراگه ياندنى هاوكارى دارايى له ههمو لايه كه وه سهره وژير بوو، بووه سهرؤكى قه شه كانى كاننريپرى ئه ندامى ده سنه ي ئاسايش و په رله مان هاوكارپيه كى بيسٽ هه زار پاوه نديان په سه ند كرد.

هه مانكاټ، به پيى وه سيئى ژنيك به ناوى (هسئر وان هاميگ)، كه بپرکلى باش نه يده ناسى، ميرانيكى سى هه زار پاوه ندى پيگه يشٽ. ئه م ژنه هه مان ((ونساي)) به ناوبانگ بوو، كه ئاشقى بپرکلى، سويفٽ، ببوو. وه كو له قه شه رووناكبيره كان چاوه پرى ده كرپٽ، ژيانى ئاشقانه ي چونان سويفٽ شكسنىكى له راده به ده ر بوو. به دزى هاوسه رگيرى له گه ل زر خوشكه كه ي سنيلا كردبوو، به لام له لهنده ن په يوه ندى له گه ل و نسا (كه پيشنر هاوسه رگيرى كردبوو) هه بوو. كانپك گه رايه وه دبلن كه له وى قه شه ي كلپساي گه وره ي سه ن پانريك بوو، به نرسه وه زانى كه و نسا ش به دوايه وه يه. له ئاكامدا و نسا مندالپكى لپى بوو له وان هيه ئاگاي له و منداله ده بوو (دياره ورده كارى كاره كه په نهان و جپى ناكوكيه). و نسا به پرواله ت پيش مردنى له گه ل سويفٽ نيكي داو به هوى نازاره كه يه وه وه سيه نه كه ي به قازانجى بپرکلى گوږى.

كه س نازانپٽ بو بپرکلى هه لټر ډررا. بوخوى ده يووٽ: ((له ههمو ژياندا هه رگيز قه سه يه كم له گه لدا نه كردوه كه درؤ بو))، چونكه سويفٽ پيى ناسانده بوو، پاشان بو نانخواردن بانگه پيشنى ماله كه ي كرابوو. به لام شايه نى دال له سه ر ئه وه نيه كه بپرکليش په يوه ندى له گه ل هه بوو پيٽ:

هەرگیز مروّقیکی وا نه بوو، بهمهش هیشنا نه پینیه که په نهانه. خوښه خانانه په یوه ندى بېرکلی له گه ل سويفت له م پروداوه نووشی کیشه نه بوو هه نا دهونریت که بېرکلی ژماره یهک نامه ی شهرمه زارکهری نیوان ونساو سويفنی سووناندوو که له دهره نجامی هه مان وه سیه نه که به به ده سنی گه ییشنوو. بېرکلی نیکرپای پروداوه که ی به ویسنى خوا ده زاتیت بو هاوکاری پېشنیازی بهرمودا.

بېرکلی و سويفت به هاوړیپى مانه وه. رهنگه به هو ی هه ژده سال ناکوکی نه مهن و جیاوازی نه وای خو لوقو خو له یه کنری جیا بوون، به لام هردووکیان په یوه ندى فکری له راده به دهر و بلاویان هه بوو. به رده وام هاوړا نه بوون، به لام هردووک ده یانزانی که نه وی دی ناگای پېوسنی ناوئوی کردن و پېوهری راو بیروباوهری هه یه. به م حاله، نه نزی مه سه له که لپره دایه که پیگه ی فله سفی بېرکلی دهر باره ی نه ندیشه ی به مانای نه و او ورد، به گومانه وه بوو. ((نه وه که خه لک له راده به دهر ناوانی دهره سه نه یی نه ندیشه کانی خو یان هه یه یان نییه، بوخویان باشنر ده ناوان و بلین، به لام بو خو م له راسنیدا ده بینم که هیزی خه یال یان به رجه سه کردنی نه و شنه نایه نه م هه یه که نیان گه یشنووم و ده ناوانم بو شیوازی جیاواز دابهش و مونووربه یان بکه م)). پاشان روونی ده کانه وه که چو ن ده کریت مروّقی دووسه ر یا نه سپ، مروّف وینا بکا، به لام به شه کانیان وه ک گوپیه کان یان چاوه کان، به رده وام شیواز و رهنگی نایه نیان هه یه، ((ههروه ها بوچوون و نه ندیشه م له مروّقیک که بوخوم بنیانی ده نیم یان ده بیث سپی بیث یان رهش یان زه رده باو. به راسنی قه مبور، به رز یان کورنه بالا یان مام ناوه نند)). هه نمهن ده بوو وینا یه ک بکا که ریک نایه نمهن دی نایه نی قاییلی نیگه یشنن بوو. ناوانم نه ندیشه ی دهره سه نیی وینا یان خه یال بکه م.

ئەم مېنۆدە ئايىھىنى و كەسىھى بېركلى لە بەلگەھېئانەوھەداپە . ئەزموونىكى زەحمەئە . سەلماندىن و شاھىھى ھېئانەوھى ئەنپا پەيوھەندى بە ئەزموونى خۆپەوھە . لەم پروانگەپەوھە پەرخەگرانى ناچار بەو گومانە کرد كە لەوانەپە دەزگای ئېگەپىشنى ئېكچوونى ئايىھى ھەپپت . ئەوان دەلېن ئەزموونكردن بەم شېوازە باو نېپە كە ھەموو كەس بنواپت راپى دەرھەسەپى لە مرؤف، سېو، ئەسپى مرؤف و ھند . ھەپپت . بەلام ئايا دەكرپت بۆچوونى شاراۋە، ئېسناو ئېكرا لە سېو ھەپپت، بەلام چەندى زيانر و وردنر ئەم بۆچوونە شروڤە و ئاونوئى بكەپن زورنر جياكارپە ئايىھىكەنى ھەك پەنگ، قەبارە . ھند دەدۆزپنەوھە، بەلام سەلماندىكى لەم چەشنە لە بابەئىكى گرنگدا دەمېئېنەوھە و بۆچوونمانە لە ژمارە، بېگومان لېرەدا بۆچوونەكەمان پروونە و بەردەوام وا دەمېئېنەوھە . بۆچوونمان لەچوار، چەندى بېرى لى بكەپنەوھە ئايىھىنر و دابەشتر ناپپت بۆ 10×4 ، پېمانوابپت . بە كەردەوھە زەپپىك ھەلدەكۆلپن كە بۆ دۆزپنەوھى ۋەلامەكەى ئايا چوار بە شېۋەى 4 يان 4 ئايىھىنر لە زەپندا دەپھپپن؟ زورپنەى مرؤفەكان، يان ئانوان ۋەلامى ئەو پرسپارە بدەنەوھە يان پشنگوئى دەخەن . ئېگەپىشنىك كە بۆ ((چوار)) ھەپانە ئەندېشەى بۆچوونى دەرھەسەپى، نەك نەپاشپك لە ژمارە . لېرەدا بەراى من ئەنانەت بېركلى بۆچوونەكەى بەسوود ۋەرگرن لە ھېزىكى زەپنى دەرھەسەپى دەكرد كە بانگەشەى دەكرد . زەحمەئە بكرپت و ئېگەى بېركلى چۆن دەپنوانى ھەلپەكى وا بكات، چونكە ھەرۋەك بېنپمان مائمانىك زاتىكى بەناوبانگ بوو .

دەپپت بە ھەق بلپن بېركلى ۋەلامى بۆ ئەم پەخانە ھەبوو . ھاوناى پېگەى گشنى فەلسەفەكەى، ئەنپا دەى وون كە ژمارە نېپە . لەراسنپدا ئەوھ بۆ مائمانىك زاتىك پروانگەپەكى جوانكارپە، بەلام گومانى ئپدا نېپە بېركلى

ئەوھى ھەبوو. ھەرۈك لە باسى پېشئردا لە مائمانىكى عەرەب و زەينى
خودا دىنمان، جىگرەھى مائمانىك لە كۆنەوھ شوپنى باس و گەنگەشە
بووھ و زۆربەى فەيلەسوفان لەم بارەيەوھ گەيشنووئەنە دەرەنجامى زۆر
جياواز. بەلام بە زەين دەگاڭ مەسەلەكە ئەوھ بېت: مائمانىك چۆن ھەيە،
نەك ھەيە يان نىيە. پىدەچىت ئەنيا بىركلى بوو كە لە بابەنى دوايى بگرەو
بەردەى دەكرد.

لەم سەردەمەدا، زۆر دەچووھ دەربارو لەوئى خانوونى سازادەى
ويژ، كە سەردانى لاينئزى كرددوھ، زۆر نامەزۆى باسى فەلسەفى بوو،
كۆرپكى فەلسەفى دامەزراند بوو، بەلام پىدەچىت لە كۆرەكەدا شنى قۆرى
دەدى و بىركلى خەمبار دەبوو، لەگەل ئەوھشدا، ھاوړپيەنى ديپلوماسى
بىركلى زوو بەرھەمىدا. سالى 1724 بوو بە بەرپرسى قەشەكانى دىرپك،
كە لايەتتىكى پږ داھات بوو ھاوكاڭ خەرىكى كارى نازە بوو، كە چاوپرپى
ئەواوكردنى وردەكارى پږۆژەى بەرمۆدا بوو.

ھەرلەو قۆناغەدا سەردانى ئۆن فۆسنەر، كچى سەرۆكى پەرلەمانى
ئىرلەنداي كرد. ئۆن فۆسنەر لەفەرەنسا خويئند بووى و زۆربەى سەرچاوەكان بە
(بەلپھانويى)) و ((پرووخۆش)) وەسفى دەكەن. باسى دلداريان ناكريٹ، بەلام
ئاشكرايە كە بوونە دۆست و سالى 1728 ھاوسەرگىريان كرددوھ. لە عورفى
باوى ئەو سەردەمە ھاوسەرگىريەكى گونجاو بوو. زۆربەى وردەكارى پږۆژەى
بەرمۆدا (جگە لەپىندانى ھاوكارى دارايى حكومەت) ئاشكرا ببوو، بەمەش
بىركلى لەگەل نۆبووكەكەى بەرەو ئەمريكا كەوئەپږى. ژن و مېرد لەپروود ئايلند
جىگىر بوون و بىركلى لەوئى ھەزار مەئز زەوى كرى، گوايە بۆ ھاوكارى كۆلتىزى
بەرمۆدا كردىە كىلگە. خانوويەكيشى بۆخۆى درووسنكردو ناوى نا وايئ ھۆل
(ھاوناوى كۆشكى پاشايەنى ئەو سەردەمەى لەندەن) سەرچاويەكى ھاوچاخى

ئەو مائە ناودەنتە ((خانووئەكى دارى ئاسايى)) كە بەمسۆگەرى وا نەبوو. سى مايل كە لە نۆپۆرنى ئيرلەندا بۆلاي باكور بچى لە دەرووبەرى ميدلنۆن دەيىنى. خانووئەكى گوندنشىنى دارى دوو نۆمى ئاسايى، بەلام پنهوو قايمە كە دەرگاي چوونە ژوورەهوى نەخشەكەى سەنورى كلاسيكى نۆيە.

بەپيى سەرچاوهى منمانەپيىكراوى خۆمالي، بيىركلى خوى وابووه، ئا ساچست بيچ بەپى پروا و لەوى لە پەنا ((بەردە هەئاسراوهكان)) دەينوسى. لە كليىساي ئرينىنى ئيوپۆرت، كە ريك دووسال پيش هانى ئەو درووسنكرايوو لاساي كردنەهوى ئەو كليىساينە بوو كە كريسنۆفەر رن بەم دوايە لە لەندن درووسنى كرددبوو هەرەها بەردەوام ئامۆژگارى دىنى دەكرد، هيشنا ئەم كليىسا سپيە سەرنجراكيشە ماوه و منارە قووجەكەى ئاماژەى جياكەرەوهكانى ئەو شوئەيه. ئۆرگيكي لئيه لەسەرى نوسراوه (ديارى دكتور جورج بيىركلى، بەرپرسى قەشەكانى كلوين). خوشكە شيريهكەى بيىركلى لە مەيدانى كليىساكە ئيژراوه كە لەو سەردەمەدا مرد.

بەگوئەرى ئامار، ئيوپۆرت لەو سەردەمەدا يەكيك لەپر رەونەقترين شارهكانى ئەمريكا بوو. پارەيهكى زۆرى لە پاپۆر ليخوپرندا بەردەكەوت و كەشنى گەشنيارى سيگۆشەبييان درووست دەكرد. دەچوونە ئەفريقا كۆيلە بكرن، پاشان دەچوونە كيئلگەكانى هيندى خوراوا، كۆيلەكانيان دەفروشت و لەگەل خويان شەربەئى ميوه و دانەويئە، خواردنەوه گازيەكان و دابلۆنى زيپريان دەهيتا. بيىركلى لە بازرگانى كۆيلە بيزار بوو، بەلام بە دريژايى مانەهوى لەم بارەيهوه نقەى نەكرد. لەوانەيه نەى دەزانى كە شار چەند گرفنارى ئەو كارەيه. لە هيچكام لە باسوخواسە ئايىنيەكان كە هەنديجار لە ئيوان بائيسنەكان، كويكەرەكان و پرسیپنرەكان، بەشدارى نەدەكرد كە ديارە هەموويان بۆ بيىسنى ئامۆژگاريەكانى دەهانن.

ئا ئاسنیک سەفەری بێرکلی کات بەفەرۆدان بوو. دواى سى سالى چاوه‌پروانى ئىگەيشت که حکومهت دواى ئەم هەموو ماوه‌يه بريارى داوه يارمەنى دارايى نەدا. (بودجه له‌جيانى نايهت کراوه به پيداويستى به‌پرسنرو بووه خەرجى جيهازى خانوونى شازادهى گەوره). بێرکلی گەرايه‌وه به‌رينانيا و دووباره به‌رده‌وام له‌ده‌ربار ئاماده ده‌بوو. ئيسنا خانوونى شازادهى ويلز بۆنه شازن و ده‌يويسٽ ده‌رباره‌ى سەرده‌مى کرانه‌وه‌ى نيشنه‌جى بوونى بێرکلی له ئەمريکا هەمووشنیک بزائٽ. له‌م ناوه‌دا بێرکلی دريژه‌ى به‌هه‌لکونانه سەر ليبراله‌کان و پرافيار، يان گونارى دواندى مانمائيک زانئىکى کافرى بلاوکرده‌وه.

((مانمائيک زانى کافر)) ئەدمۆند هالى بوو، که ئەسنيره‌ى کلکدارى به‌ناوبانگ به‌ناويه‌وه کراوه. هالى که‌سايه‌ئيه‌کى گەوره‌ى زانسنى سەرده‌مى خۆى بوو. نه‌ک هەر يه‌که‌م که‌س بوو که مه‌دارى ئەسنيره‌ى کلکدارى حسيب کرد، به‌لکو چه‌ندىن پسپۆريه‌ئى هه‌بوو که به‌لگه‌ى بنه‌ماکانى نيونى ساخکرده‌وه، ئا ئەوجييه‌ى ده‌يزانم، ئەنيا ئىکه‌له‌ى هالى ئەوه بوو، که ويسنى که‌شناسى بکانه زانسنىکى شيلگير، به‌لام به‌پوانگه‌ى بێرکلی به‌ده‌ربړينى ئەو بيروباوه‌ره ئابليتى هه‌له‌يه‌کى گەوره‌ئر کرابوو که ((ئيوورى کريسٽيانيه‌ئى ئينه‌گه‌يه‌نراوو ئەو ئايينه‌ بۆخۆى ده‌سنپرو فيلبازه)). ئەوه زۆر گران له‌سەر بێرکلی که‌وت، که ئيزه سەره‌کيه‌که‌ى له‌و گوناره‌ دابوو که ئايينى ئينه‌گه‌يه‌نراوتر له‌ مانمائيک نيه‌. به‌پراى ئەو، مانمائيک و ئايين هەردووکیان پشنيان به‌کۆمه‌له‌ بنه‌مايه‌ک به‌سنووه که به‌پرايه‌ک له‌وديوو ئىگەيشنمانه‌وه بوون. له‌ راسنيدا، بێرکلی هه‌نگاوئىک چووه پيشتر. نه‌ريب به‌ باوه‌ر نه‌بوونى به‌ ژماره‌کان، هه‌وليدا مانمائيک ره‌نبکانه‌وه، چونکه بۆ ئەم کاره سوودى له‌ خودى مانمائيک وه‌رگرٽ، گوايه هه‌رگيز کيشه‌ى نه‌بووه.

سەرەرای ئەمجۆرە شنه بېمانابانە بە ئاشکرا، سەلماندنی بېرکلی گرنگیننی فەلسەفی قوولە. لەراسنیدا، فلۆریان کاجوری دیرۆکناسی مائمانیک وەک ((درەوشاوەنرین رووداووی سەدە لە مێژووی مائمانیکی بەرینانیا)) ناریفی وئارەکەیی کردوو. ئەووە کە سەدەیی هەژدە شایەنی مائمانیکی نیونیش بوو، ئەنیا دەکرێت گریمانە بکریت، کە کاجوری باوەری وایە بېرکلی لە شوێنکەوئنی خۆی سەرکەوئوو بوو. بەهرەمەند بوون لە زانیاری مائمانیکی پێشکەوئوو بە شارەزایی ئەو او لە ئاسنی نیون، وەک یەکیک لە گەورەنرین بلیمەنەکانی مائمانیکی هەموو قوئاغەکان، پێگەیی خۆی هەبوو. دانانی خالی کۆنایی لەسەر ئیکرای ئەم باسە گەورەیی بێ ئەملاولا شایسەنرین کارەسانی مائمانیکی سەدە دەبوو.

پەلاماری سەرەکی بېرکلی بۆ مائمانیک لەسەر گریمانەیی ((لەپران نەهانوو)) چرپۆنەو. بەپێی مائمانیک، دەکرێت هیلێک بە درپژایی کۆنایی نەهانوو بۆ پارچەیی لەپران نەهانوو گچکە دابەش بکەیت. (ژماردن، لەسەر هەمان بنەما وەسناوئەو، کە نیون و لاینینز نازە دۆزیوو یانەو). بېرکلی سەلماندی کە وینای هیلێ کۆنایی هانوو نائاسایی قابیلی دابەشکردن، لیکدژە. دابەشکردنی هیلێ دەبیث نائاسایی درپژەیی هەبیث (نا برینی بیث لە پارچەیی گچکەیی بێ برانەو)، دەبیث هاوکات لەناکاویش کۆنایی بیث (چونکە هیلێ ئەو دەبیث). ناکرێت هەردوو شیوئەمان بەیەکەو هەبیث. بە هەمانشیو، بېرکلی بەلگەیی هینایەو، ئەگەر هیلێ کۆنایی هانوو برینی بیث لە پارچەیی نەپراوێ گچکە، دەبیث ئەم پارچانە لەقوئاغی درپژێ کۆناییان بیث. لەچ قوئاغیکدا ئەو پارچە نابلێی گچکانە وەک پارچەگەلیکی درپژ کۆناییان دی؟ هەمان کات پارچەیی کۆنایی هانوو لەئیکرا دەبن، هەرچەند ئەو پارچە زۆر گچکەیی، بۆخۆشی نابلێی قابیلی دابەشکردنە.

ئایا ئەنیا کانئیک کۆنایان دیت، که ئیکرا هیلی کۆنایی دروسنده کهن؟ بەلام ئەگەر هیله که کهمیک کورنر بوو چ دەیت؟ دەکرێ پرساری وا ناسەر بەردەوام بیت؟.

وەلامی بیرکلی هەم سادە و هەم لۆژیکیه. هەرگیز دابەش بوونی نەپراوە نییه، بەمەش بەپیی یاساکانی لۆژیک، دابەشبوون کۆنایی هانووە. بەم مانایە که دەیت بە ((ئەنۆمهکان))ی کۆنایی هانووێ درێژی بگەین. بیرکلی دەیزانی ئەم بیروکەیه دەگانه دەرەنجامی نەخوارا. بۆ نمونە رییازی ئەندازەیی ئەقلیدس بۆ دابەشکردنی هیل بۆ دوو پارچە یە کسان منمانی نامیت، بۆ؟ ئەگەر هیل لە ژمارە ی نایە کسانێ ئەنۆمهکانی درێژی دابەش نەکراو پیکدیت، کاریککی وا نەشیاو دەیت. دیارە ئاشکرا بوو ئەو پەرخانە ی بیرکلی لە مانمائیکی گرنوو پەننەکراوەن. بە شتواری خۆی، مانمائیکی پەننەکردبوو. که بۆخۆی مانمائیکی زانیکی شایسنە بوو، ئارەزووی هەبوو قبوولی بکات که مانمائیکی بە مسۆگەری ((وەلام دەدانەوه))، بەلام ئەنیا خالی جێ سەرنجی خۆی سەلماندبوو: مانمائیکی لەسەر کۆمهلیک پەمز وەسنابوو که وەکو پەزمی ئایین قابیلی ئاشکراکردن و پرافە نەبوو. شوینپیی بیرکلی بەسەر مانمائیکی زیانر لە سەدەیه ک بێ وەلام مایەوه. دوا ی دۆزینەوه ی ئەندازە ی نائەقلیدسی بوو که دەرکەوت فەزای مانمائیکی و فەزای وانایی دوو شنی ئەواو جیاوازن. دابەشبوونی ناسەر لە فەزای مانمائیکی ئەواو شیاو بوو، گەرچی شنیکی وا لە واقعیه ندا ناپەخسیت.

وەک پێشتر دینمان، بیرکلی لە دەربارە ی جولانەوه بویرانەش پەلاماری زانسنیدا. هەم پێشتر لەکانی خۆی و هەم ئەبای فەلسەفە لە بنچینه دا نازانسنیه که ی بوو. نیوری گرانشی گشنی نیوننی برینیه لە وینای جوولە ی پەهاو شوینی پەها. رادەیه ک لە شوین، هەر وه ک دەشیت درێژی

دیاریکراو، لهسەر بنه‌مای پټوهری جیگیری ئەندازه وه‌ری بگریټ. به هه‌مانشیوه راده‌یه‌ک له کات، هه‌ردووکیان به ئەواوی جیگیر بوون!

بیرکلی باوه‌ری و‌ابوو، که ناکرټ شنیکی وه‌ک جوولانه‌وه‌ی ره‌ها هه‌بیټ: به‌رده‌وام پټویسنه‌ رټزه‌یی بټ و هه‌میشه ده‌بیټ گره‌ناری نووخمی سروشنی بیټ. جوولانه‌وه شیوازی نیگه‌یشنی زانایه له‌لایه‌ن ((خولقینه‌ری سروشت)). بیرکلی و‌پرای ئەم سه‌لماندنه چه‌ندیجار خوا به‌م ده‌سنه‌واژه‌یه ناو ده‌نیټ. به‌یه‌ک زانیی ((خولقینه‌ری سروشت)) له‌گه‌ل (یاساکانی سروشت))، فه‌لسه‌فه‌ی بیرکلی بو نیگه‌یشنی مۆدیرن به‌لگه‌دارنر و نیگه‌یه‌نراونر ده‌کات، به‌لام بیرکلی بو خۆی به‌مسۆگه‌ری یه‌کبوونی ئەو دوو چه‌مکه قبوول ناکات.

به‌مجۆره، جوولانه‌وه ره‌ها نه‌بوو، ناکرټ له دنیای دابری. به هه‌مانشیوه شوینی ره‌ها، ئەوه بو‌چوونټیکی ئەواو و ده‌ره‌سه‌نه‌یی بوو که به پیچه‌وانه‌ی بو نموونه و‌ینای ده‌ره‌سه‌نه‌یی سیۆیک، ناکرټ به‌شی زیاده‌ی نایه‌نی بو دابنټی. ئەو شوینه ره‌هایه چه‌ند به‌رینه؟ چۆن ده‌مینینه‌وه؟ چۆن ده‌کرټ نیی بگه‌ی؟ شوینیش رټزه‌یی و به‌شیک له جیهان بو: شوینیش شیوازی نیگه‌یشنی جیهان بوو له‌لایه‌ن خولقینه‌ری سروشت. زۆربه‌ی بیرمندان نا به‌رای سده‌ی بیست، ئاورپیان له ئەندیسه‌کانی بیرکلی نه‌دایه‌وه. نیۆری رټزه‌یی ئەنیشنان شوین و جوولانی زیانر وه‌ک بیرکلی، دیاره به‌بټ گریمانه نامادییه‌کانی، نیی راده‌میټټ.

بیرکلی له ماوه‌ی چه‌ندین سه‌عات به‌رگه‌گرنتی سسنی و جارزی له‌باری پاشایه‌نی له ناکامدا به پۆسنیک پاداشنی درایه‌وه. بووه قه‌شه کلۆین، قه‌شه نشین له باشووری خۆراوای ئیرله‌ندا. نه‌رینی کۆلمه‌ن له سده‌ی بیست ئەم پینگه گرنه‌گی قه‌شه‌ی دامه‌زراندبوو که به‌ئۆپزی پرووی

له کليسا وه رگيڙابوو، چونکه باوه پرى وابوو ميژووى جه ژنى پاكيان به هه له ليكداوه نه وه. جاريكى ديكه كلوين ده بيته وه، قه شه كه باوه پرى وابوو بوچوونى هه موو جيهان له سهر كاڻ هه له يه.

بيركلى و خيزانه كه ي (كه چند منداليكىشى هه بوو) له پرى ده رياهو چوونه دبلن، پاشان سه فه ريكي دووردريژ بو باشوورى خوراوا ريگاي شاخه كانى ناكمايل داونيان گرته به رو گه يشنه شاروچكه دووره ده سنه كه ي كلوين. بيركلى دواى هه ژده سال (52 - 1734) له ووى له شوينى قه شه نيشنه جى بوو. (ئه و خانووه ي نيدا ژيا، سالى 1870 بووه پارووى سوونان و پروخا، به لام ده لين شوينى قه شه ي گه وره و ساده ي تيسنا زور هاوشيوه يه نى). شه ش منداله كه ي گه وره بوون، ژنه كه ي كيلگه ي ده برد به رپوه كه زيانر له سه د كه س ئيشيان نيدا ده كرد و خيزان بووه نه نجومه نى ژيانى كومه لايه نى شوينه كه. به هه مانشيوه به هوى خراپى به ره همى په نانه، زسانى سه خڻ خيري نه بوو.

نابى له بيرمان بچيڻ كه بيركلى پرؤنسان و نه ندامى چينى بالاده سنى ئينگليزى - ئيرله ندى بوو. زورينه ي دانشنوانى كاسوليك له كوڻ و زورجار له هه ژارى ئووندا ده ژياو قوربانى ده مارگيرى ره گه زى به رينانيا و ئه و ئسه بوو كه هيرشى ريبازى كاسوليكى له ئه وروپاوه ئيرله ندى ده خسنه ريگاي دزه كردنه وه بو به رينانيا. بيركلى و هاوريكه ي سويفت و زوربه ي ئينگليز - ئيرله ندىه كانى ده سنه راسنى ئر، له ره فنار له گه ل گوندن شينانى ئيرله ندى جارزبوون، كه زورجار قانوڤرى لپده كه ونه وه. سويفت له كنييه كه يدا، پيشنيازيكى ئاسايى، چاره سهرى بو ئه و گرڙيه خسنه پروو: ئيرله ندا پيويسنى به قانوڤرى نيه، چونكه ئيرله ندىه كان كه منداله كانيان به ئاسانى ده ئوانن خواردنى يه كدى بخون، به لام نه نانه ئه و

ئانە ناخۆشەش نەینوانی رای گشنى لەبەرینانیا بورووژئینت. (پراڤەیه کی مارکسیستی بەسەر رامانی بێرکلی بانگەشە دەکات کە ئیڤرای فەلسەفەکە ی رەنگدانەوی ئەو بارودۆخە سیاسییە. کائیک شنیك نابینن، کەوا یە نییە. هەژاری مەبینه، ئا نەبیت. ئەم شروڤەیه، وەک زۆربە ی ئری لەمجۆرە، زۆر جوان و داھینەرانە یە و دەکریت بۆچوونەکانی جیئ سەرنجی سیاسی، دەروون شیکاری و فەلسەفی لئ هەلئنجی و دیارە خیرا بەلاپیدا دەپراوت. هەولئ پیداغری بێرکلی بۆ زالبوون بەسەر فەلاکەئى ئیرلەندا ساخنەکارانە لەبەرچاوی ناگریٹ. ئەمجۆرە بۆچوونانە زیانر فرئوفیلئ نا پراڤە).

سەرنجی بێرکلی بۆ کاروباری کۆمەلایەئى هەول و خەبائى ئیپەراند. زانیاری و لۆژیکى بابەئیهکە ی لە کاروباری ئیرلەندا ناچاری کرد بیر لە رییازگەلئیک بکائەو و بۆ هەموارکردن و چاکبوونەوی بارودۆخی فەلاکەئبارى نیشینمانەکە ی. ئەمانە بوونە بنەمای کئتیپەکە ی پرسیارکەر کە لە سالی 1737 بلأوکرایەو. لەو کائەدا ئئفکرینى ئابووری هئشنا ساوا بوو. سامانى نیشینمانى ئادام سمیس کە بەگشنى بە بەرھەمی بنەمای ئابوری کلاسیک دەزانرئ نا 1776، وائە ئارادە یەک نا دوا ی چل سال، بلأونا کرئەو. سەرەپرای، هەندیک لە پراکانى بێرکلی نیشانە ی ئئگەیشنى قوول و بنیاننەری شیوازی کارایى بازرگانى و شیوە ی زیادکردنى رەونەق و خۆشگوزەرانئیه. دەکرئ لئرەدا بگوونرئ، رامانى بێرکلی هاوئاراسنە ی ئەم قسە یە ی مارکسە کە ((فەیلەسوفەکان بە شیوازی جیا جیا جیھانیان شروڤە کردوو، مەبەسٹ گۆرئینیئ)). دیارە بێرکلی بە دلئیایى پئشپەرە ی مارکسیزم نەبوو، هەرەک بنیمان، پالئەری سەرەکی فەلسەفەکە ی لەپئناو پراڤە ی جیھان بوو. پرسیارکەر شەش سەد ((پرسیار)) کە هەر یە کە یان ئایە ئمە ندیە ئى کاریگەر و لئکدانەو یان هە یە. بێرکلی لە یە کە م ئەو کە سانە بوو، کە

دۆزینه‌وه‌ی زَیپَچ له پێوه‌ری نیشیمانی و چ که‌سی به‌پاسنی پێوه‌ری سامان نییه. به‌های پراسنه‌قینه‌ی زَیپَچ له‌سوود وه‌رگرنتی دایه که ده‌کرێت بیه‌ی خاوه‌نی. پرسیارکه‌ر به‌ نه‌زانم کاری ئاوا ده‌پرسیت: ((زَیپَچ یان زیو مه‌گه‌ر جگه له‌وه به‌هایه‌کیان هه‌یه که خه‌لک بۆ کار یان پیشه‌سازی هانده‌ده‌ن؟)) سامانی وڵات له‌و کارو کۆشه‌سه‌ دایه که ده‌یکات، له‌ هاوڵاتیانی پیشه‌وه‌ری دایه. بێرکلی به‌ په‌وانی ده‌پرسیت: ((هه‌رگیز بووه، هه‌یه، یان ده‌بێ، میله‌نیکی کۆشاو فی‌رخواز که هه‌ژار، یان میله‌نی بیکارو به‌ئاله ده‌وله‌مه‌ند بێت؟)). له‌ پوانه‌گی بێرکلی، کیشه‌کانی ئیرله‌ندا نا ئاسنیکی زۆر سه‌رچاوه له‌ بیکاری و دواکه‌وئوویی دانیش‌نوونی ده‌گرێت گه‌رچی له‌و باوه‌په‌دا بوو بنوانی کیشه‌که به‌که‌منه‌رخه‌می خۆیان له‌قه‌له‌م بدی. ئیرله‌ندا له‌ده‌رده‌ سه‌ری دابوو، چونکه به‌شی زۆری زه‌وییه‌کانی م‌لکی ئه‌و که‌سانه بوون که له‌ به‌ری‌نایا ده‌ژیان و م‌لکه‌کانی خۆیان به‌ ناکه سه‌رچاوه‌ی داهات ده‌زانی. ئاو‌په‌دانه‌وه له‌و م‌لکانه خه‌لکی هه‌ژارو بێ‌ ده‌ره‌نان کرد. له‌ ئه‌نجامدا، وڵات گیرۆده‌ی هه‌نارد‌ه‌ی گۆن‌ره‌یی ئیچوونی هاورد‌ه‌ی به‌سوود بوو که ده‌ینوانی په‌رونی بازرگانی به‌هێز بکات. د‌ل نه‌رمی مه‌سیحیه‌ت و مه‌یلی نایه‌نی، بێرکلی به‌ره‌و ئه‌نجامگیریه‌کی بنه‌مایی برد. خۆشگوزه‌رانی نه‌دارنه‌کان ده‌بێت ئامانجی هه‌موو سیاسه‌نیکی ئابووری بێت. ده‌پرسیت: ((ئایا ده‌کرێت خه‌لکانی ناونبێ هه‌ژار که خواردن، جلوبه‌رگ و شوینی نیشه‌نجه‌تی بوونیان هه‌یه؟)). ده‌کرێت هه‌ژاری و برسی، نه‌هامه‌نی ئیرله‌ندا، له‌به‌ین به‌ی.

هه‌روه‌ها بێرکلی له‌سه‌ر گرنگیه‌نی بانکداری له‌ به‌دیپتانی په‌ونه‌قی بازرگاری وه‌سنابوو. بانکداری ((گه‌وره‌ترین پالنه‌ر بوو بۆ بازرگانی))، ده‌کرێت به‌ حیسابی بانکی ((شمه‌ک به‌ ئاسانی بگوازیه‌وه و به‌باشی

بېياريزې، وانه به نوسینی ناوی که سېک له ده فنه ری بانکی له پوآله نې
 که سېکی ئردا)). بانکه کانی ناوه ندی پېشنر به سه رکه و نووی له ئە مسنردام،
 له ندهن، هامبۆرگ دامه زرابوون. گهرچی ئەم ئەندیشه یه له فهره نسا
 کاریگه ری نه بوو که یه کهم بانکی نیشیمانی له وئ ما یه پوچ بووه و
 کاره سانی دارایی نه نانه ئ گهره ئر له میزئدانی ده ریای باشوور (که له
 هه مان سا ئدا روویدابوو). له لایه کی ئر، بانکی به رینانیا له پاریزرانی له
 شوینه واری میزئدانی ده ریای باشوور وه ک پئویست نه رمی نواند بوو.
 بېرکی داکۆکی له دامه زرانندی بانکیکې نیشیمانی ده کرد، له ئیرله ندا.
 فه لسه فه ی ئابوری و دارایی بېرکی سه رنجیکې زۆری پاکیشا.
 پرسیارکه ر له ئە مه نیدا ده جار چاپ بوو، به دنئیاییه وه نا راده یه ک هه ندیک
 له پاکانی کاری له ئادام سمیس کرد، به لام جه خنکردنه وه ی بېرکی له
 ئیرله نداو بارودۆخی نایه ئی مانای وابوو، که پاکانی ئەو ده سه لانه به ربلاوه ی
 زۆربه ی ئیوره ئابووریه کانی زۆر پشت به سنوو به واقعیه ئت به ده سنه وه نادا.
 سه ره پرای، پاکانی دوورنوار بوو. له سا له ئر سناکه کانی جهنگی جیهانی
 دووه م که ئیرله ندا بیلایه نی گۆشه گیرو نه دار بوو، نه نانه ئ هه ول بیهوده
 بوو نا به به کاربردنی هه ندیک له ئەندیشه کانی ئابوری ببوژئینه وه.
 بېرکی له کۆنایی ئەمه نی هۆگری هونه ر بوو. به ره مه میکې فان
 دایکیش له ناو نابلۆ شیوه کاره کانی شوینی قه شه بوو مامۆسنایه کی ئاواز و
 مامۆسنایه کی میوزیکیش بوونه ئەندامی خیزانه که ی. به زه یین ده گا قه شه
 جینگه ی مروفئیکې زۆرو جۆراو جۆری ده کرده وه. نیشتمان پهروه ریکی ناوخوپی
 په نای بۆ هیناو نه رپۆیشه وه؛ دوو قه شه له وئ نیشنه جئ بوون، گوا یه چه ند
 ((به ئەمه نیک)) یش له تیوان دابوون بۆ چاوپۆشی له خزمه ئکاره کان. شه ش
 مندال، چه ند سه گیکې ره گه ز نزم و کهم گوپرایه ل، به رخیکی ده سنه مۆ

قهله پره شیک. جارپک که خیزانه که له کانی پشوودا چوبووه کیلارنی، مانهوهی قهشه پیویسنی به چوارده نهخنهخه و بوو (به بی حسیب کردنی نوانای پیویست بو خزمه نکار و مهینه ره کان).

له م ناوه دا، بیرکلی بوخوی ورده ورده سست ده بوو. نه مه نی په نجاو نه وه نده ساله یه و به ناشکرا پیری ده نواند. به گوته ی زوربه ی سه رچاوه کان، زیانکی بیدهنگی هه بوو، وهرزشی نه ده کرد، قه له وی و کیشه ی نه نگه نه فه سی و گوشاری خوینی هه بوو نووشی له رزی نووره بوون ده هات، که میک باریشی نی کچوو. هه ندیک ده لین ئەم نااساییه له راده ی سرووشت ده رچوبوو، خه لک به ئاساییان ده زانی و کومه لیک له و باوه رده دان هه لسوکه ونی بو ئەندام بوونی له دامه زراوه ی ئایینی ئەو سه رده مه ئاسایی بووه. سالی 1744 بیرکلی په یامیکی بلاوکرده وه به ناوی شاعیره کانی یه مانی، ریزبه ندی هزره کان و نوینینه وه فه لسه فییه کانی ده رباره ی ده سکه ونی گیراوه ی هه رگیزان. قه ناعه نی کردبوو که گیراوه ی هه رگیزان ده رمانی هه موو نه خو شیه که. ئەم ده رمانه په رجوو ئاسا شنیکی گومانای یان ئالوز نه بوو کنومث نه وه بوو، که له ناوه که ی دیاربوو. ئاوو هه رگیزان، بو دروو سنکردنی وینای جیاجیا هه بوو، به لام هه موویان به شنیک کوناییان ده هات. هه ندیک باوه رپیان به کولاندنی هه رگیزان بوو له ئاودا. هه ندیکی دی ئاموژگاری کونانیان ده کرد، پاشان گیراوه که ت چه ند روژپک داده نا بمینینه وه، ئینجا ده نخوارد - به پیتی یاساو شیوازی باو ئلپه که یان فری ده دا، مه گه ر بنویسنبایه، ددانه کانت ره ش بن.

په یامه که ی بیرکلی ده رباره ی گیراوه ی هه رگیزان په کسه ر له سه رناسه ری به رینانیا بووه پرفروش، خه لک به درپژایی روژ له قاوه خانه کانی له نده ن، گیراوه ی هه رگیزانیان ده خوارده وه. به پیتی سوپاس نامه کانی بیرکلی وه ری گرنبوون، ئەم داوه ری په رجوو ئاساییه، ئیننه لا، قه بزنی، ده رده شا، هه وکردنی

میٹشک، ئاو هیئانهوهی ئەندام شیفای هه موو ئەمانه بوو.

لەم کانهدا، بێرکلی درێژهی بە ژیانی قەشەیهنی ئیرلەندی گوندنشینى دا. بۆ کەمکردنهوهی هه ژاری ناوڤۆ جلو بهرگیکی کرده بهر که قوماشی ده سنچنی هاوسه رانی خاوهن به رازه کانی خۆجییی و په نانه چینه کان بوو. ئاریفی سه رو سه کووئی باسی ((جلوبه رگی خراپ و کلّوی ریشووه داری خراپنر)) ده کرا. شه وانه له گه لّ هاو پیکانی بوو ((جنتیوان به هۆله ندییه کان ده دا و ساردنی شایان ده په رست)). ده چووه لای کۆرنلیۆس ماگراڤ، پیاوه له نده هۆره که ی شوینه که که له پازده سالییدا بالای دوو مه نرو نیو بوو. پاشان بێرکلی رۆژیک به م ده رهنجامه گه یشت که به سه. شروشینالی خۆی کۆکرده وه و له گه لّ ژن و منداله کانی به ره و ئۆکسفۆرد که ونه پری.

له سالی 1754دا، نزیکه ی حه فنا سال بوو. باری له شی ئەوه نده خراپ بوو که ده بیث به ده سنه به ره له سه ر و لاخ بیبه سنه وه. له ئۆکسفۆرد له هالی و آل سنریت نیشنه جیبوو نا جوړجی کوپی له کوپست چیرچ بخوینیت. بێرکلی باوکیکی مه دارکه ر بوو، کوپه که ی زۆر ده سنبلّا بوو. رۆژیک جوړج کهنر بۆ هالی و آل سنریت هاڤ نا وه سلّه کانی پیشانی باوکی بدات و وئی: ((شه رمه زارم قوربان که بلیم له شه ش مانگدا شه ش سه د پاوه ندم خه رج کردووه)). بێرکلی وه لامی دایه وه: ((دلنیام به به لاش نه بووه، کوپم)). پاشان وه سلّه کانی قبوولکرد، چاودیری کرد، که بدریث و به بی یه ک پرسیار هه لیدانه ناو ئاگره وه. (نه نانه ت نه و بره له و رۆژه دا ده بیث خه رجیک ی زۆر بووی، ده کرا چه ند ئەسپنکی پیتشبرکی پی بکریث).

بێرکلی پیتنج مانگ دواى هاننى بۆ ئۆکسفۆرد، له شه وپکی زساندا، له سه ر قه نه فه پالکه ونبوو، کچه که ی ئامۆژگاری بۆ ده خوینده وه. که نه واو بوو، له شی هه م سارد و ده ست و لاقیشی ره ق بوو. ئەسقوفی خۆشه ویست مردبوو.

سەرەنجام کۆننێخانە ی نوێی (کۆلیژی ئرینی) دبلنیا بە ناویەوێ کرد،
رێزگرننێکی شایسنە بوو. بێرکلی بەم شیوەیە سەردەمی خۆی بێردنێنەوێ:
(لە سەرماو گۆشەگیری کۆننێخانە، ئاگر بوو نەک شنیکی دیکە که لە بەلای
بەفر دە ی پاراسنم، بەفرییک که بەردەوام بە پەنجەرەکان دەکەوێ نا پێگا
بۆناخی ئەو ئەلارە زەبوونە بدۆزینەوێ). پەنگە ناوەندیکی وا پێویست بوو
نا فەلسەفەیک ئیلهام ببەخشی، که بانگەشە ی دەکرد جیهانی ماددی نا
لەبەرچاوی نەگری، نییە.

له نوسینه کانی بیررکلی

هر که سیک له بابهنی لۆژیکى مرؤفایهنی ده کۆلینهنه ئاشکرایه که ئەمانه یان ئەو شیوازانهن به سهر هه سندا پرووده دهن، یان به پڕگای سۆزى کاردانه وه کانی زهین ده زانرین، یان له ئاکامدا ئەو شیوانهن که به هاوکارى یاده وه رى و میشک و خه یال له پیکهانه یان دابه شکردن، یان ئەنیا پيشاندانه وه ی ئەو زانراوانه ی به رایى ده پره خسینن که پيشتر باسکران .

به لام جگه له جوره کانی بیسنورى وینا یان مه سه له لۆژیکیه کانی، شنیکیش هه یه که ده یان ناسیت، یان ئییان ده گات و پڕۆسه ی جیا جیای وه ک ویسنن، وینا کردن و به بیره یاننه وه یان ئەنجام ده دات. ئەم بوونی ئیگه یه نراوى کارا شنیکه که ناوى ده نیم زهین، رۆح، گیان، یان خود .

مه به سٹ له م وشانه ئاماژه کردن نییه به بیرۆکه یه ک یان ئەندیشه یه کم، به لکو به شنیکی ئەواو جیا یه لئیان که ئەندیشه کانی ئیدان یان ((جیاوازی ناکا))، به هۆیه وه ئیگه یه نراو ده بن، چونکه بوونی پروانگه یه ک برینه له ئیگه یشنی .

- کنبییک ده رباره ی بنه ماکانی لۆژیکى مرؤفایهنی، به شی 1،

به نده کانی (1 و 2) .

ئەو مېزەي كە لەسەري دەنوسين دەئئين ھەيە، وانە دەييينين و ھەسنى پېدەكەين، ئەگەر لە دەرەوھي ژوورەكەم بووم و دەموٹ مېز ھەيە، مەبەسنم ئەوھ بوو كە ئەگەر لەژوورەكەم بووم لەوانەبوو ئئي بگەم يان زەيني ئەوي دي بەكردەوھ ئئي دەگاٹ. ليرە بوئتيك ھەبوو وانا بوئتيك ديٹ، دەنگييك بوو وانا دەبيسئري، پەنگ و شيوھ بە دينن و دەسٹ ليدان ئيگەيەنراو دەبيٹ، وانە ھەر ئەوھي كە دەنوانم بەم كاريگەريانە و ھاوشيوھكاني ئئي بگەم و ئئ بگەم. بەمەش ھەرچي دەربارەي بووني پەھاو چاوەروان نەكراو دەوئريٹ، بيئەوھي كە پيشئر ئيگەيەنراو بيٹ، ھەرگيز قابيلى ناساندن نيبە. بوون لە ئيگەيشنە و ئەگينا بووني شئيك بەبئ زەين، يابيركردنەوھ لە شنائتيك شياو نيبە، كە ئيگەيشنووھ.

- كئيبيك دەربارەي بنەماكاني لوژيكي مرؤفايەئي، بەشي 1، بەندەكاني (1 و 2).

بيريئانەوھ يان ھاوپەيوھسني راو بوچوون پئويسني پەيوھندي ھوؤ ھوكار نيبە، بەلكو ئەنيا ئاماژە يان نيشانەيەكە بەو شنەي مايەي ئاماژە يان مەدلولە. ئاگريك كە من دەييينم ھوؤ نەخوشيهك نيبە كە بەدەسٹ ليداني بوؤ دەبيئە پيشهان، بەلكو ئاماژەيەكە كە پيشئر لەو ئاگادارم دەكانەوھ... ھوؤ ھاوپەيوھسني مانايەك، وانە پيگھانەي دەسنكرد و پئكوپيكيان ھەيە كە پيئەكان دەكانە وشە. بو ئەوھي چەند ئەنديشە و بوچووني بەرايي ئاماژەيان بە ژمارەيەكي زؤري بەرھەم و ھوكار و پەفئار دابيٹ، دەبيٹ بە شيواري جيواوز مونووربە بن..

بەمجؤرە، بەلگەنەويسنە ئەم بوچوونە بەدواي يەكدا ئاراسنە و قابيلى دەربرين نيبە، كە ئەو شنانەي ھاوكاٹ رووبدەن يان ھاوكردەيي بكن و ھوؤ سەرھەلدان و رووداني ھوكارگەليك بن. دەبيٹ شوؤفەيان

بكهين و ههولبدهين نا زمانى خولقينهري سروشت (ئهگەر پڭگه پيڊراو بم واى ناوبنيم) بدؤزينه وه كه دياره كارى فهيله سوفى سروشنزانه، نهك بمانهويٲ كاروبارى جيهان به هوٲكارى ناسوئى روون بكهينه وه و ئيورئكى وا مايهئ نهخافلى زهينهكانه لهو بنهما كارايه، لهو زهينه بهرزهئرو ئاوهز، كه لهژير ئيرادهيدا دهژين، دهجوولئين و ههين .

- كئنيٲك دهبرارهئ بنهماكانى لوژيكي مروفايهئى، بهشى 1، بهندهكانى (56 و 66)

ههئديك حهقيههريگيز وا نزيك و بهلگه نهويسئن بو زهين كه دهپيٲ بو بينينيان نهئا چاو بكهيه وه . ئه و حهقيههريگيزه گرنگهش لهو جوړانهيه، كه ئه م نهخشه گه ورهيه، ئه م پانوپورپهئى زهوى، له قسهيه كدا هه موو ئه و شنانهئى كه ليكوله بارى ئه م جيهانه پيكده هئين، به بئ زهينٲك نين و پايه و مايه يان نيهه كه ئنيان بگاٲ يان بياناسيٲ، نا ئه و كاڻهئى كه به كرده وه ئنيان نهگه يشنووم يان له زهينى مندا يان زهينى ئه فريندراوى ئردا نين، سه رنه جام يان ههريگيز نين، يان له زهين و روٲى نه مرى ئه وئى ديكه دان: كارئكى ئينه گه يه نراوه و به ئه و اوئى ده ره سه ئه يئى بي مانا ده كاٲ كه وه ك بوونئكى سه ربه خو له زهين پئيان پازيبين .

- كئنيٲك دهبرارهئ بنهماكانى لوژيكي مروفايهئى، بهشى 1، بهئدى 6 ناريفى جيٲمز بازول له روانگهئى دكنور جوئسوئ دهبرارهئ شوئنيكه وئنى به ناوبانگى بيٲركلى، كه بيگومان هه مان هئنده له زهينى ئه وائيش ((نزيك و بهلگه نه ويست)) بووه .

كه له كليسا هائينه دهر، ماوه يهك پراوه سنائين و دهبرارهئ شيرو پئوى هئنه وهئى داهئنه رانهئى بيٲركلى قه شه بو سه لماندنى نا تامادهئى مادده، دوايين كه هه موو شئنيكى دنيا به نهئا بوچوونئيكه . وئم هه رچه ند هه ردووكمان له و

باوه‌په‌داین قسه‌که‌ی فری به‌سه‌ر راسنیه‌وه نییه، ره‌نکردنه‌وه‌ی نه‌شیاهه. هه‌رگیز نامه‌زرویی و نوانای دکنۆر چۆنسۆن له‌بیر ناکه‌م له‌و وه‌لامه‌ی که دایه‌وه. ئووند قاچی به‌و به‌رده‌دا کیشا، که له‌وئ بوو هه‌لیداو وئی: ((به‌م شیوه‌یه ره‌نیده‌که‌مه‌وه)).

- جه‌یمز بازۆل، ژیان‌ی چۆنسۆن.

ره‌خه‌یه‌کی ئاشکرارئی هاوسه‌رده‌میکی بی‌رکلی، که زیانر له‌ ره‌وئی وه‌رچه‌رخانی بی‌ری مرۆفایه‌ئی ده‌گه‌یشت. بی‌رکلی به‌ له‌به‌رچاو نه‌گرئنی جیهانی ماددی، که پئیوابوو ده‌بئ نه‌واو و کامل و نه‌نانه‌ت به‌ زالیئنی بی‌پارێژیت، هیوادار بوو به‌م جیا‌کردنه‌وه هه‌نمیه، جیهانی رۆحانی بی‌پارێژیت، به‌لام حه‌یف! ئیزیک ده‌رباره‌ی بنه‌ماکانی ناسینی مرۆفایه‌ئی بئ به‌لگه‌و هۆ، بناغه‌ی ئەم جیا‌کردنه‌وه‌ی ئیکدا و هه‌مووی نوقمی لافاوی دنیاگیر کرد.

تۆماس رید، توێژینه‌وه‌یه‌ک له‌ زه‌ینی مرۆفایه‌تی

ره‌خه‌ی مۆدیرنی بی‌ئران‌د راسل له‌ بی‌رکلی، به‌ ئاماژه‌ به‌ سئ گفئوگۆی نیوان هیلاس و فیلۆنۆس:

فیلۆنۆس ده‌لئ: ((هه‌رچی بی‌هۆ ئینگه‌یه‌نراو ده‌بئ ئەندیشه‌یه، ئایا ده‌کرئ ئەندیشه‌یه‌ک له‌ده‌ره‌وه‌ی زه‌ین هه‌بئ؟)) لێ‌ده‌دا باسیکی دوورودرێژ ده‌رباره‌ی وشه‌ی ((ئه‌ندیشه‌)) ده‌گرێنه‌به‌ر. ته‌گه‌ر قبوولمان بی‌ت که فکرو ئینگه‌یشتن له‌ په‌یوه‌ندی نیوان بکه‌ری به‌رناس و مایه‌ی ناساندن پیکدی‌ت، ده‌کریت زه‌ین له‌گه‌ل بکه‌ری به‌رناس به‌یه‌ک بزانی‌ت و باوه‌ری وابوو که هه‌چ ((له‌)) زه‌یندا نییه و نه‌نیا باه‌نی ناساندن له‌ به‌رامبه‌ریدان.

بېرتراند راسل، مېژووی فەلسەفەى خۆراوا
چۆن ويلەر، فيزيك زانى هاوچەرخى ئەمريكى و داهېنەرى وشەى
(بېرى رەش).

ھېچ دياردەھەك ئا دياردەھەك بېنرا نەبېت، دياردەھى واقىعى نېيە
جەخنكردەنەوھە لە خودى خۆى.

دەقى پېشنيازكراو بۆ خوئندەنەوھى زياتر

George Berkeley, Three Dialogues Between Hellas and Philonous,
ed. By Robert M. Adams (Hackett, 1979).

بېركلى پاكاني بە شىوازى ھەفپەيشىنى ئەفلانونى دەخانەروو، كە ئىگەبەنراونريان
دەكات، بەلام رەنگە بۆ سەلىقە مۆدېرنەكان كەمېك ساخنە بەزەين بگاڭ.

George Berkeley, A Treatise Concerning the Principles of Human
Knowledge, ed. Kenneth Winkler (Hackett, 1982).

خوئندەنەوھى زەحمەنە، بەلام بۆ ئەوانەى كە سەربەخۆن دەيانەوېت بە
ئىگەبىشنى قوللرى ئايەت بگەن، زەحمەنە.

David Berman, George Berkeley, Idealism and the Man (Oxford
University Press, 1966).

زىكنرين دەق لە ژيان نامەيەكى مۆدېرنى بېركلى.

David B. Houseman and Alan Houseman, Descartes Legacy: Minds
and Meaning in Early Modern Philosophy (University of Toronto Press ,
1977).

رامانى بېركلى لە مەيدانى شۆرشى فەلسەفى مۆدېرن شروڤە دەكات.

Douglas M. Joseph, Berkeley's Philosophy of Mathematics
(University of Chicago Press, 1993).

بۆ ئەوانەى دەیانەوېت لەم باسە سەرنجراکێشەدا زیانەر ئاشنای رای شەرانگیزی
بێرکلی بن .

A. A. Luce, *The Life of George Berkeley* (Nelson, 1949).

هەرۆهەا زیان نامەکەى پێۆهەرە، گەرچى نایابە و لەکانى بۆابوونەوہى بەدواوہ،
زانبارى زیانەر دەربارەى بێرکلی بەدەسٹ هانووہ .

سەرچاوه: اشنايى با برکلی - پل اسنرالرن - ئرجمەى کافم فيروزمند - چاپ

اول - نشر مرکز .

**رەخنە و ھەلسەنگەندى پىگەي ھۆكارىتى
دەروون لە فەلسەفەي جۆرج يېركىدا**

1. پيشه‌كى

باسى ھۆكارىنى، گرنگرىن بەشىكە كە لە بارەى سەرھەلدانى
فەلسەفەو، زەينى بىرمەندانى بەخۆيەو سەرقال كرددو «بە گوپرەى
ئەو ئىروانىنەى كە فەيلەسوف بۇ ھۆكارىنى ھەيەنى، بۇچوونى دەر بارەى
مەسەلە گرنگەكانى وەك خواناسى، مروڤ ناسى، جىهان ناسى - فۆرمەلە
دەيىت و بە دەر بىرىنىكى دىكە، لە روانگەى فەيلەسوفەو باسى ھۆكارىنى
پىنگەى يەكلاكەرەو ھى دەر بارەى ئەم مەسەلانە ھەيە. بەلام لەرووى
ھەلپژاردنى مەسەلەى ھۆكارىنى لە فەلسەفەى بىركلى، كە بىركلى گرنگرىن
كىشەكانى فەلسەفە بە سەرچاوەى ويناكردن و ھەرەھا شىوازى كارىگەرى
و كارنىكردنى دوو جەوھەرى لىكدژ، وائە دەروون و لەش لەسەر يەك
دەزائىت. لە زۆر جىي جىاوازى بەرھەمەكانىدا، جەخت لەو كارە دەكانەو
و ھەموو ھەولى خۆى و ئەنانەت رەنكردنەو ھى جەوھەرى جەسنەيى
لەرووى چارەسەر كردنى كىشەيەك بەكار دىيىت، كە لە ئىسنادا، دىكارن
و لايەنگرانى لەمەر باسى ھۆكارىنى ھانبوو دى، كە بۇخۆى گرنكى ئەم
باسە دەگەيەنئىت لە فەلسەفەكەيدا. چارەسەرى بىركلى بۇ چارەسەرى ئەم
كىشانە، رەنكردنەو ھى ماددە و ناساندنى دەروونە وەك ھۆى واقىعى كە
ئەم بابەنە لە فەلسەفەدا، گوايا قسەيەكى نازەيە و زيانر جىي لىكۆلىنەو ھى
و رەنگە ئەم وئارە بنوائىت نا رادەيەك ئەم كەموكوپرە نەھىلئىت.

ئەمانەى خوارەو، ئە و پىسارە بىچىنەبىانەن كە ئەم وئارە وەلامىان دەدانەو:

1. بىركلى بەپپى چ جورە سەلماندىك، بەو ئەنجامە گەشت كە ئەنبا دەررون دەئوائىت ھۆ بىت؟

2. چالاكى ھۆكارىنى كە بىركلى بۆ دەررونى خۆى، دەررونى ئەوئىرو خودى خوا دەيسەلمىنىت چ جورە چالاكىەكە و ھەرىەك لەم چالاكىيانە چۆنچۆنى دەسەلمىنرېن؟

3. ئا چەند سەلماندەكانى بىركلى لە سەلماندى چالاكى ھۆكارىنى دەررون، سەركەوئوو بوو و ئەگەر نەبوو چ رەخنەھەكى لىگىراو؟

2. كىشەكانى سەرچاوەگرنوو لە فەلسەفەى دىكارث، لە ئىسنادا دىكارث لە باسى ھۆكارىنىدا، روانگەى نوپى ھىنايە دى كە پاشان فەيلەسوفەكان زىائر كارىگەربىان لىوەرگرت. لە بەرايىدا ئەم گۆرانكارىيە سەرچاوە لە جىاوازيەك دەگرىت كە دىكارث لەئىوان دەررون و جەسنە ئەنجامى دەدا و ئەوى دى، لەم بىروباوەرە كە جگە لە درىژبوونەوھى پەئى ماددە بە شىئىكى دىكە نازائىت و گۆرانكارى سىيەمىش سەرچاوەى لە رافە كردنى مىكانىكى دنباى جەسنەبىەكەى گرنبوو.

1.2. جىاوازي ئىوان دەررون و لەش (دەوالىزم)

ئاپىش دىكارث، فەيلەسوفەكان زىائر بۆچوونى ئەرسنۆبىان لە پەيوەندى ئىوان دەررون و جەسنە، بەكار دەبرد و دەررونىيان بە فۆرمى جەسنە دەزانى»بەمەش باسى مەسەلەى كارىگەرى دەررون و جەسنەيان لەسەرىەك نەكردبوو. بەلام دىكارث لەلايەك كئىپى راما ن لە فەلسەفەى بەراپى پاشئەوھى كە شكى مىنۆدى خۆى لە ھەموو شىئىكدا دەسەپاند،

به په نابردنه بهر ټو گومانه، له سهلماندنی جهوههري دهروونی (خوی) کوځیوه و ماهیهنی ټم جهوههري به بیرکړدنهوه و هزر زانی و لهلاکه دی، له رامانی پینجهم، له سهلماندنی جیهانی دهرهوهی (جهسنهکانی) کوځیوه و ماهیهنهکهی به رهههند و خوږاکیشان زانی»، پاشان له رامانی شهشم، جیاوازی نیوان ټو دوو جهوههري دهسنیشان کرد و به دوو جهوههري ټواوو لیکیجیای زانین.

بوچوونی دیکارټ لهمپر جیاوازی نیوان جهسنه و دهروون، خوی لهخویدا زهینی خوینهرانی فهلسهفهکهی رووبهرووی ټم پرسپاره کردهوه که ټهگه دهروون و جهسنه دوو جهوههري لیکیجیان، چوڼ ههردووکیان دهټوانن له نیگهیشنی ههسنهکی و ټیراده پیکهوه رهفناز بکهن و وهکیهک کاریگهرییان لهسهریهک هه بیټ و به دیوپیکی دیکه‌دا، که له‌گه‌ل باسه‌که‌ماندا گونجاوه، هوکارپنی دهروون و جهسنه چونه؟

به‌پنی بیردوژهی خودی دیکارټ، ټم مامه‌له‌یه له لیمفیکي گچکه‌دا ټه‌نجام ده‌دریټ، که ده‌که‌ویټه ناوه‌پراسنی میټسکه‌وه: ((به‌دیه‌رگیزی زیانر، پینده‌چیټ گوايه به ټاشکرا سه‌لماندومه ټم به‌شهی جهسنه که دهروون ټهرکه‌کانی خوی به شیوه‌یکی بیهو ټیدا ده‌سه‌پنیټ، ههرگیز دل ټیکرای میټسک نییه، به‌لکو نه‌نیا ناوه‌ییترین به‌شیه‌نی «وانا لیمفی نایه‌نی زور گچکه که که‌ونونه ناوه‌پراسنی میټسکه‌وه و له‌سه‌رووی ره‌ونیکه‌وه‌یه که به هوپه‌وه، روچی ټاژه‌لی کلورکردنی به‌رایي میټسک په‌یوه‌ندی به‌کلورکردنی دوانریه‌وه هه‌یه، وا هه‌لپه‌سپراوه که به‌که‌منرین جو‌له‌ی ناوی ده‌جو‌لینریټ، ره‌ونی ټم روچی ټاژه‌له نا ټاسنیکی زور ده‌گورپټ. به‌پنچه‌وانه‌وه، گچکه‌نرین گورپانکاری که له ره‌ونی روچی ټاژه‌لدا ده‌کریټ، رهنکه له گورپنی جو‌وله‌ی ټم لیمفه زور کاریگه‌ر بیټ.)) (6، ل: 156). به‌لام ټم وه‌لامه قه‌ناعه‌ټپیکه‌ر

به زهين ناگاڻ و ههروهڪ ڪيشهڪه وهڪڙو ده مڻينهوه» هه رچوڻيڪ بيٺ، ده بيٺ دهروون و جهسنه له خاليڪدا پيڪ بگهن، چونڪه له مروڦدا دهروون ڪاريگهري بهسهر جهسنهوه ههيه و جهسنهش بهسهر دهروون. گاسندي له ڪڻيبي رهخنهڪان و وهلامهڪاندا بهم چهسنه باسي ٽهم رهخنهيه دهڪاڻ: ((ٽه گهر له پراسنيڊا ٽهم به شه شئيڪي فيزيڪي بيٺ، به هه مانشيوه وهڪڙو ماوه ٽهوه، چونڪه خاليڪي وا دريڙهه ڪيشاوه و هه نمنن به شهڪاني ماون، به لام ٽه گهر ٽهم به شه خاليڪي مانمائيڪي بيٺ، ده زاني كه خاليڪي له م چهسنه ٽه نيا له خه يالدا ههيه)) (5، ل: 424). به مشيوهيه، ڪيشهه ڪاريگهري به رامبهري دهروون و جهسنه، كه به شي سه رهڪي باسي هو ڪاريڻي له ٽيسنادا، له ديڪارنهوه نا هيوم پيڪديٽيٽ، پيڊه خانه مهيداني فهلسه فهوه و زهيني ٽهواوي فهلسه فهه ديڪارٽ به خويوهه خهريڪ دهڪاڻ. هه موويان فهلسه فهه ڪه يان له پرووي چاره سه رکرندي ٽهم ڪيشهيه بهرنامه رپڙ دهڪن.

2.2. ماهيه تي جهسته ڪان

ويڙاي ڪيشهه پهيوهندي هو ڪاريڻي دهروون و جهسنه، كه به هوئي دهوايزمي ديڪارٽ هائونٽه دي، ڪيشهه ڪي بنچينهه ٽرئيش له فهلسه فهه هانه ناراهه كه ره گورپيشهه بو هزري بيڙڪلي ده گهريٽهوه. ديڪارٽ ماده به جگه له دريڙبوونهوهه پهن نازان و بيروباوه پريڪي وا ٽهم پرسياره له فهلسه فهه ده خانه پروو چون شئيڪ كه دريڙبوونهوهه پهنه ده نواتيٽ له جهوههري ماددي ديڪه دا ڪارباڪا. به ممش «ڪيشهه داناني هيڙي هو ڪاريڻي له جهسنه شدا ڪيشهه ڪي شڪسٽ نه هيٽهري ٽر بوو كه ديڪارٽ هيٽايه دي» (12، ل: 37).

3.3. راقەى مىكانىكى جىهان

دىكارث جىھانى سروشت و ماددەى سەر بە ياسا مىكانىيەكان ناساندو ھۆى بىكەرى بەناوى ھۆى مىكانىكى راقە كرد. ھۆكارىنى بۆ جوولەى شوين نەرخانكراو، ئەم ئىۆرە جگە لەبەرچاو نەگرىنى ھۆكانى كۆناى يان بە قەولى خۆى، ئامانجى خوا، لەخۆ ناگرىت. بەدەسنەواژەيەكى دى، جىھانىكى بى ئامانج و ھۆكانى كۆنايش شايانى ئىگەيشننە و شوپنكەونەى ھۆى كۆناى بى فايدەيە كە دىكارث دەى ناسىتت. دىكارث لە بابەنى جىاجىادا، سوورە لەسەر ئەم بىرو باوەرەى خۆى. لە راسنىدا، دىكارث لۇژىك و ئىگەيشننى كۆناى رەندەكانەوہ نەك كۆناى بوونى شمەكەكان رەت بكانەوہ.

«چونكە يەك: دواى ئەوى دىكە زانىم سروشتى من نابلى لاواز و داخراوہ و بە پىچەوانەوہ، خودى خواى گەورە، ھەموو لايەكى لى ناگرىت و كۆناى نەھانووہ، دەكرىت بە ئاسانى بزائىن خوا ئواناى بەسەر شمەكى نەبراوہدا ھەيە كە ھۆكارەكانى لە سەرووى دەست پىگەيشننى لۇژىكىمەوہيە و ئەنيا ھەر ئەو بەلگەيە بەسە نا قەناعەت بىكەم كە جوۆرى ھۆى وەك دەللىن كۆناى دەربارەى شنى فىزىكى، ھىچ كارىگەرەيەكى بە سوودى نابىت، چونكە ھەول بۆ قولبوونەوہ لە شمەكەكانى خوا بۆ من گونجاو نىيە، جگە لەسەركىشى» (4، لا: 75 - 74).

«سەرەنجام شوپن ئەوہ ناكەوین بزائىن خوا چ ئامانجگەلئىكى لە خوئفاندى جىهان ھەبووہ و نوپۆينەوہ لە ھۆكانى كۆناى بە ئىكراپى، لە ھەلسەفەى خۆى دەخانەلاوہ، چونكە نابىت تىمە ئەوہندە خوخوازىين كە پىمانوابىت دەبوو خوا لە كارەكانى راوۆژى پىن كردباين. بە لەبەرچاوگرىنى خوا، بەناوى ئافەرىدەى ھەموو شت، ئەنيا ئىدەكۆشىن نا بە يارمەنى

نیشكى سروشنى كە خوا خسنوويهئيه ناومانهوه، بزائين ئەوشانە چۆن ئوانيوهئى بئنهدى كە ئيمە بههۆى ههسنهوه ئبيدهگهين» (3)، بهشى يەكەم 28، ل: 245).

بهلام ئەو منمانه نهبوونه بههۆى كۆنايى و سنوورداركردى هۆكارئى بۆ جوولەكانى شوين، له فهلسهفهى ديكارث، لهلايهك لهسەر شانى ئەو فهيلهسوفانهيه كه سهرقالى مهسهله ئاينيهكان بوون، وهك بئركلى، ئارادهيهك ئينى دئناو دهبووه هۆى ئەوهى فهيلهسوفهكان له بهرامبهريدا، ههولبدهن جاريكى دى هۆى كۆنايى بۆ فهلسهفه بگپنهوه و له لاکهى دى، بووه هۆى ئەوهى نا كهسائىكى وهك هۆبزو سپينۆزا به جهخنكردنهوهى زيانر، له راقهى ميكانى جيهان بكۆلنهوه.

3. چارهسەرى خراوهپوو بۆ چارهسەرکردنى كيشەى هۆكارئى له

ئيسنادا

دواى ديكارث، فهيلهسوفهكان زيانر چهند ئيورئيكيان بۆ چارهسەرى كيشهكانى ناوبراو له بابەت هۆكارئى، خسنۆنه روو، گەر بمانهويٹ ئەم ئيورانه نا سهردهمى بئركلى، به گشنى، بهيان بکهين، دهئوانين بيانکهين بهسۆ گرووپهوه:

1.3. تيۆرى هۆبزو

بۆچوونى هۆبزو، له سهريكى ئەم لايهنه فراوانهى ئيورەكانه كه ههموشئيك له پهيوهئدى به جوولەى جهسنه راقه دهكاث و نهئانهت جوولەى دهروونيش بۆ جوولەى جهسنه كهم دهكانهوه: «ناكرئت هيچ هۆيهكى جوولە ههبيٹ مهگەر شنه جوولاههكانى دهرووو پشٹ» (11، ل: 73). كهوابوو له فهلسهفهكهيدا، شوئنيك بۆ هۆكارئى دهروون بوونى نيهه و هۆى ئايهئى جهسنهكانه.

2.3. ئىۋورى كەسانى ۋەك لايىب نىنزا، سىپىنۇزا ۋە مالبرانش
قبوللىرىدىن پەيۋەندى ئىۋان دەروون ۋە جەسئە ۋە بوۋنى دەروەيان،
روۋى ھاۋبەشى ئىۋرەكانى ئەم فەيلەسوفانەيە كە ھەۋلىپانداۋە بە دانە
پالى ھۆ بە خوا، كىشەي پەيۋەندى ھۆكارىنى ئىۋان دەروون ۋە جەسئە ۋە
ھەروەھا پەيۋەندى ھۆكارىنى ئىۋان جەسئەكان چارەسەر بىكەن.

3.3. تىۋرى بىركلى

بەپپى بۆچۈنى بىركلى، دەكرىت لە بەرامبەر ئىۋرى ھۆبزو
لەلاكەي دى ئەم لايەنەي ئىۋرەكانى دابنىت. جەۋھەرى ماددى ۋە بوۋنى
مادى جەسئە سەربەخۆكان لە زەين رەئدەكرىنەۋە ۋە ھۆكارىنى ئايەت
دەكرىت بە دەروون. بۆچۈنى بىركلى سەبارەت بە ھۆكارىنى، لە دوو
بەشدا ئەنجام دەدرىت:

1. ئىۋرى نەرىنى (رەئدەنەۋەي ھۆكارىنى ماددە): لەم بەشەدا،
بىركلى لە ھۆكارىنى رەئدەنەۋەي ماددە دەكۆلىنەۋە. ئەم قۇناغە ھەمان
ئايدىيالىزمى بىركلى ۋە بەشى زۆرى فەلسەفەكەي پىكدەھىتت كە لە
دەرەۋەي ئەم باسەيە.

2. ئىۋرى ئەرىنى (سەلماندى ھۆكارىنى دەروون): لەم قۇناغەدا،
بىركلى دۋاي سەلماندى ئايدىيالىزمى خۆي، ھۆكارىنى بە ئايەت بە دەروون
دەزائىت ۋە بۆ ئەم كارە چەند بەلگەيەك دەخانەروو كە ئەم لىكۆلىنەۋەيە
رەخنە لەم بەلگانە دەگرىت ۋە ھەلىپاندەسەنگىتت.

3. ئەرخانكردى ھۆكارىنى بۆ دەروون، لە فەلسەفەي جۆرج بىركليدا
بە گشنى، دەرخسنى دەروون ۋە ھۆكارىنىيان لە فەلسەفەي بىركلى
دا، شياۋ نىيە، چونكە لە بەرھەمە بلۆكراۋەكانى ئەنيا ھۆكانى ماددى
دەخانە مەملانىۋە ۋە ۋەلامى ئەو نارەزايەئىيانە دەدانەۋە كە دەربارەي

بلكين، نائوانن له گرفتار بوون له بيروباوهرېك رابكه‌ي، كه خوښحالي به ره‌نكردنه‌وه‌يان بن» (14، ل: 117).

هه‌روه‌ها بيړكلي له بنده‌كاني 855 و 856 ي كښي ياداشنه‌كانيدا بهم چه‌شنه ده‌ليټ: «N. ده‌ليټ به ديهه‌رگيزه‌وه جياوازي له نيوان دوو جوړ هو‌ي ده‌رووني و فيزيكي بكه‌ين» (بنه‌ماي 855) (هه‌مان).
N. ده‌كړيټ به شپوه‌يه‌كي شايسنه‌نر ناويان بنبي (هو‌كاره فيزيكيه‌كان) ي پيگه، به‌لام (بو ره‌زامه‌ند بوون) ده‌كړيټ ناويان بنبي هو‌كاره‌كان. به‌لام ده‌بي هو به‌شنيك ليكبه‌ينه‌وه كه هيچ كارېك ناكاث.» (بنه‌ماي 856) (14، ل: 117).

نائيره، بيړكلي پيمان ده‌ليټ ناكه هو‌ي واقعي شنيكه كه ئيراده‌ي هه‌يه، به‌لام ده‌ليټ هم بابنه‌سه‌لمينيټ. بيړكلي سه‌لماندني هم كاره به‌جيا درده‌بريټ كه سه‌رباري ره‌نكردنه‌وه‌ي هو‌كاريني سروشن، هو‌كاريني هه‌ريه‌ك له ده‌روون (ده‌رووني خو‌ي، ده‌رووني كو‌نايي هانووي نرو خودي كو‌نايي نه‌هانووي خوا) سه‌لمينيټ.

5. سه‌لماندني هو‌كاريني و چالاكي ده‌روون به گشني

بيړكلي له به‌رايي، ئيكراي هو‌كاريني ده‌روون، ده‌سه‌لمينيټ و پاشان به‌جيا له سه‌لماندني هه‌ريه‌ك له ده‌رووني (برينييه له ده‌رووني خوا، ده‌رووني خو‌ي و ده‌رووني مرو‌فايه‌ني نر)، ده‌كو‌ليټنه‌وه. دياره ليره‌دا، ده‌ليټ بيره‌پنريټنه‌وه كه هم سه‌لماندنه ئيدياليزمي بيړكليش ده‌گرينه‌وه «له‌وانه ده‌كړيټ گرنگترين سه‌لماندنه‌كاني كه له فه‌لسه‌فه‌كه‌يدا له‌رووي سه‌لماندني هو‌كاريني ده‌روون، به گشني، خراوه‌نپروو له‌م دوو بابنه‌ي خواره‌وه‌دا كورني بكه‌يه‌وه:

1.5، سه‌لماندن له‌سه‌ر بنچينه‌ي ره‌نكردنه‌وه‌ي مادده

سەلماندى يەكەم لە رېڭاي بيروباوهرى مانرياليسنى بېركليهوه، دەبېت، دياره بېركلى له هېچ شوپېنك، راسنەوخۆ ئەم سەلماندى، دەرئەپريووه، چونكە ئەگەر ئەم سەلماندى بەم شپوھە، بەھۆى سادەبوونى دەرئەبېرى، سەرنجېكى وای لئ نەدەدرا. كەوابوو بېركلى بۆخۆى، بە ھەمانشپوھە كە دەيبين، سوود لە سەلماندى باشنر وەردەگرېت، بەلام لېرەدا بۆ زيانر ئىگەيشنن لە نيۆرى بېركلى دەرپارەى ھۆكارېنى دەررون، بە كورنى، دەكرېت بەمجۆرە دەرپېرى:

1. ئەنيا دەكرېت جەوھەرەكان ھۆ بن (پېشەكى يەكەم لەنيوان زۆر بەى فەيلەسوفەكانى پېش بېركلى و ھاوسەردەمى دا، باو بوو).

2. جگە لە جەوھەرى دەررون، بوونى نيبە. بېركلى لە بنچينەدا ئەم پېشەكەى لە بنەماى ھەونەم نامەى بنەماى زانسنە مروفايەئيبەكان دەرئەبېت: «لەوھى گوئرا پېويسن دەكان، كە ناكريٹ هېچ جەوھەرىك جگە لە رۆح ھەبېت، وانا ئەوھى ئىگەيەنراوى دەكان. بەلام بۆ ئەواووكردنى بەلگەى سەلماندى، ئەوئەندە بەسە لە زەينى بگرين كە چۆنايەنى بەرجەسئەى شنەكان وەك رەنگوشپوھە و نام و بۆن و لەمجۆرانە، وانە ويناكردنى نيشانەى ھەسئ «گومانيش لەوھدا نيبە كە ويناكردن ناوانېت لە شئىكى بېرنەكەرەوھدا ھەبېت و باوهرى بە ناكۆكى ئەو ناوهرۆكە لىكدژەى ئىوانى دەبېت، چونكە بوونى ويناكردن ھەمان ئىگەيشننە. كەوايا ھەمانشە كە چۆنايەنى ھەسئپكراو، وانە رەنگ و شپوھە و ھندى، ئىيدايە، دەبېت ئىگەيەنراويان بكات. بۆيە، بۆ ويناكردنەكان بە جەوھەريان ھەلگىرى بېرنەكەرەوھە رازى بېت.» (2، بنەماى 7، ل: 27).

دەكرېت لەم دوو پېشەكەيەى بېركلى، بگەينە ئەو ئەنجامەى كە چونكە دەررون ئەنيا جەوھەرە ئامادەكانن، ھۆكارېنېش بۆ ئەوان ئەرخانكراوھ.

2.5. سەلماندىن لە پىگەي كاردانەوہى بۆچونەكان

جىھانتيك ئەنيا برينيە لە دەروون و ويناكردنەكان كە بىركلى دەيناسيئيٲ، بۆيە بىركلى سەرەنا بۆ سەلماندىنى ھۆكارئيى دەروون، بەھۆي كاردانەوہى ويناكردنەكان ھەنگاو دەنيٲ. لەو باوہرەدايە كە ويناكردنەكان ناچالاكن، نانوانن ھۆ بن و بەمەش ئەنيا دەروون بۆ ھۆ بوون، دەميئەوہ. ديارە دەبيٲ بىرېھيٲرئەوہ كە ليئەشدا، بەلگەھيئانەوہ بەجۆريٲ، بە باوہرى بىركلى، پەيوەندى بە رەئكردنەوہى ماددەوہ ھەيە، بەلام زيار پشٲ بە كاردانەوہى ويناكردنەكان دەبەسئريٲ. ئەم بەلگەھيئانەوہ لە بنەماكانى 25، 26ى بنەماي زانسنە مرؤفايەئيبەكان، دەخريئە بەرباس كە ليئەدا بەريزەوہ باسى دەكريٲ:

1. بەرايى يەكەم «ئيكرائى ويناكردن و ھەسنپيكرائى و مانا بەلگەكانمان، بە ھەر ناويك بيانخويئينەوہ، ناچالاكن و ھيچ جۆرە ئوانا يان ھەوليٲكيان نيبە. بۆيە، ھيچ نزيكايەئيكى ھزرى نانوايٲ ويناكردنەكەي ديكە ئامادە بكائ يان بيگؤريٲ» (2، بنەماي 25، ل: 37).

ليئەدا، رەنگە كەسيك بىركلى ئووشى كيشە بكائ كە گەرچى ويناكردنەكانمان ناچالاكە، ويناكردنەكان ئەو شانە نين كە پيشانيان دەدەن و ويناكردنە ناچالاكەكان دەنوانن بوونى كارائ شەكان پيشان بەدەن. وەك نمونە، ھەرچەند وينا كردنى ئاگر دار ناسونيئيٲ، گوايە ئەم ويناكردنە ئاگر دەرەكيبە و دەكرئى ئاگر ھۆي سوونانى دار بيٲ. بىركلى پيشيني ئەو كيشەيەي كرددبوو، ھەر بۆيە، لە دريٲەيدا، بە بەلگەوہ وەلامى ئەم كيشەيە دەدانەوہ و خويئەر بۆ بنەمايەك دەبانەوہ، كە لە بەندى 8ى بنەماي زانسنە مرؤفايەئيبەكان، بۆ رەئكردنەوہى بوونى دەرەكى چؤنايەئى بەرايى پيشانى دابوو «وانا ئەم بنەمايە ناكريٲ جگە لەئيوان دوو ويناكردنى ليٲچچوو

بدۆزىنەۋە» . كەمىك دېھەرگىز بۆ ئىمە ئاشكرا دەكات كە دەروونى سروشنى
ۋىناكردن پىويسنى جىگىرى و كاردانەۋەيە، بۆيە شىاۋ نىە ۋىناكردىنى كارا يان
ھۆى شنىك و ئەنانەت، بە ھەمانشپۆە كە لەبەندى 8ى روونمان كردهۋە،
دەرخرە يان نمونەى بوونى كارايەك بىت. لىرەدا، ئاشكرا دەبىت كە
رەھەند و شپۆە و جولە شىاۋ نىە، ھۆكارى نىشانەى ھەسنىتى مرۆف بىت.
كەۋابوو ئەم كارانە پوۋچەل دەبىنەۋە، كە بەرھەمى ھىزى دەرەنجامى
شپۆە و ژمارە و جوولە و ئاسنى گەردىلەكانى ماددەيە» (ھەمان سەرچاۋە).
2. ئىمە لە زنجىرەك ۋىناكردىنى پىكەۋە بەسنراۋ دەگەين كە
ھەندىكىيان نازە دەكرىنەۋە و ھەندىكى دەگۆرپىت . كەۋايە دەبىت شنىك
مايەى ھىتانەدى و گۆرانى ئەم ۋىنايانە بىت، كە پىپەۋە بەسنراۋن» (2)،
بنەماى 26، ل: 37).

3. «پىشنر، دەرکەۋت كە ئەم ھۆكارە نەشپاۋە چۆنايەئى بىت نەك
ۋىناكردن و يا پىكەئەيەك لە چەند ۋىناكردىت كەۋابوو مەھال نىيە و
دەبىن جەۋھەرى بىت» (ھەمان سەرچاۋە).

4. جەۋھەرى جەسئەيى يان ماددى نىيە (لە قۇئاغەكانى ئايدىالىسنى،
دەربارەى سەلماندىنى ھۆكارىنى دەروون، باسى چۆنپەئى سەلماندىنى ئەم
بەرايە كرا).

5. بەمەش، ئەنيا جەۋھەرى كاراى ناچەسئەيى، وانە رۆح دەمىننەۋە
كە ھۆى ۋىناكردەنەكان بىت (ھەمان سەرچاۋە، ل: 38).

لە شوپىتىكى دىكە كە بىركلى بە جورىكى نر باسى ھەمان سەلماندىنى
دەكات، لە دىالۆگى دوۋەم لەسنى ھەفپەيشىنەكەدا:

«ھىل: ئەۋەى نۆ دەيلىپى بېھۆ نىيە. بەلام ۋەك ئەۋەيە كە رىك لە
مەبەسئەكەم نەگەيشنوۋى. من نالېم خوا يان رۆحى كۇنايى نەھانوۋ ھۆى

شایسته‌تری هه‌موو شنی‌ک نییه. من ده‌لیم هۆی ناسه‌ره‌کی و نزمتر هه‌یه که سه‌ربه‌هۆی بالایه و له هه‌تانه ئارای ویناکردنه‌کانمان، به‌شداره، به‌لام نه‌ک به‌پیتی ئیراده‌ی خۆی یان فه‌رمانیی رۆحی، به‌لکو به‌هۆی ئه‌وجۆره‌ بکه‌ره‌ی که سه‌ر به‌ ماده‌یه، وانه‌ جووله‌.

فیل: لیث ده‌پرسم ئایا هه‌موو ویناکردنه‌کان، چونکه‌ خۆی له‌خۆیدا چالاک‌کی نییه، ئه‌وپه‌ری ناچالاک و جینگیر نییه؟
هیل: به‌لێ به‌م چه‌شنه‌یه.

فیل: ئایا چۆنایه‌نی هه‌سنپیکراوی شنی‌ک به‌شی‌که له‌ ویناکردنه‌کان؟
هیل: چه‌ند جار بلیم به‌شی‌ک نییه.

فیل: به‌لام چما جووله‌ی چۆنایه‌نی هه‌سنپیکراو نییه؟
هیل: به‌لێ هه‌سنپیکراوه.

فیل: که‌وا یا له‌م کانه‌دا، چالاک نییه.

هیل: هاوارانم. له‌پراسنیدا، نه‌واو ئاشکرایه که هه‌رکانیک په‌نجه‌م ده‌جوولینم ناچالاک و وه‌رگره و نه‌نیا ئیراده‌ی من کارایه، که ده‌یجولینیت. فیل: تیسنا ده‌مه‌ویت بزاتم یه‌که‌م، به‌و پشتراسنکردنه‌وه‌یه‌ی که جووله‌ چالاک‌کی نییه، ئایا چالاک‌کی به‌بن ویست و ئیراده، ویناکردنه‌ یان نا. دووهم: ئه‌گه‌ر شنی‌ک بلیم که له‌ هه‌موویدا هیچ ویناکردنیکمان نه‌بیث بێمانایه‌ یان نییه و سه‌ره‌نجام، به‌ئییینی و راما‌ن له‌و پێشه‌کییه، ئایا گریمان‌ه‌ی هۆی کارنیکه‌ر و کارای جگه‌ له‌رۆج بو‌ ویناکردنه‌کانی به‌رده‌وام پووچه‌ل و نه‌شیاو نییه؟» (1، دیالوگی دووهم، لا: 74 - 73).

دیاره‌ بێرکلی لێرده‌ا، له‌ رێگه‌ی ناچالاک بوونی جووله‌ به‌ شیوه‌یه‌کی نایه‌نی، ده‌گانه‌ چالاک‌کی ده‌روون و نه‌نیا جووله‌ی بو‌ سه‌لماندنی هۆ بوونی شنی‌ک بێ به‌س نییه، به‌لکو سه‌رباری جووله‌، ده‌بن چالاکیش ئاماده‌ بیث

نا بنوانیٹ ناوی بنی ھو و ٺهوه سٺیکه که ٺهنا له ئیرادهدا ههیه . خالیکی
ٺه که دهکریٺ له دهسنهواژهکانی سهروهه ههلبهٺیجریت که بیړکی لیرهدا،
چالاکي و ئیراده وهک ٺه ووشانه له زهین دهگریٺ، که دهکریٺ ئالوگور
بکریٺ .

لیرهدا، رهنکه بکریٺ بیړکی نووشی کیشه بکهی که ٺهنا هوی
دهروونی به شیوهیهکی ئیکرایي سهلماندوهه، بهلام هیشنا نهینوانیوه
چالاکیهکانیان سهلمیٺیت «وانا ههمان چالاکي که ویناکردنی لهبهر نهبوونی
له هوبوون بهدهرنا. ههروههها، چونکه دهوری هۆکاری دهروون دهربارهی
خوا و دهروونی کوٺایی هانوو جیاوازه»، دهبیٺ بهلگههینانهوه لهو ئیکراییه
به دهریٺ و ههرکام لهم هۆکارانه، بهجیا هۆکاریٺیان ٺاشکرا بکریٺ، بهلام
بیړکی له درٺژهی کنٺیٺی بنهمای زانسنه مروٺفایهٺییهکان، له بنهماکانی 28
و 29، له چارهسهری ٺهم دوو کیشهیه دهکوٺیٺنهوه .

6. سهلماندنی هۆکاریٺی دهروونی خود

بیړکی کیشهی چالاکي هۆکاریٺی دهروونی خود به پهنابردنه بهر
ویناکردنی خهیاٺی، چارهسهر دهکاٺ، وانا بههوی ٺهزموننی کهسی ئیدهگاٺ
که دهٺوانیٺ به ئیراده، ویناکردنی خهیاٺی ههچوٺیٺکی بیهویٺ بیٺینه ٺاراو
به هویهوه، چالاکي هۆکاریٺی و ههروههها بوونی دهروونی خود سهلمیٺیت .
ٺهم سهلماندنه سهلماندنی دیکارٺمان دهربارهی سهلماندنی بوونی دهروون
بیردٺیٺنهوه، بهلام جیاوازی ٺیوان دیکارٺ و بیړکی بنچینهیه: دیکارٺ
دهیهویٺ بههوی گومان و هزریک له خویدا، بوونی سهلمیٺیت، بهلام
بیړکی دهیهویٺ بههوی چالاکي، ٺهجامی بداو له ئیورهکهیدا زیائر پشت
به چالاکي و ئیرادهی دهروون دهبهسنیٺ(9، ل: 55).

بیرکلی له بنه‌مای 28 ی ئیزی بنه‌مای زانسنه مروّقایه‌نییه‌کان، به‌مشپوهیه باسی چالاک بوونی دەر وون ده‌کات: «ده‌بینم به ئاره‌زووی خۆم ده‌ئوانم، له زه‌ینی خۆم، وینایه‌ک بوروژینم و به‌که‌یفی خۆم ئالوگۆرییان بکه‌م و بیانگۆرم. شنی‌ک جگه‌ له ئیراده‌ی خۆم له‌م کاره‌دا، به‌شدار نییه و هه‌رکه به‌مویت، وینایه‌ک له‌ خه‌یال‌مدا ده‌رده‌که‌ویت یا ده‌سپێنه‌وه و نامی‌نیت و شوین بۆ وینایه‌کی ئه‌ر ده‌کانه‌وه. هه‌مان به‌دیها‌نن و سپانه‌وه‌ی ویناکان بۆ‌خۆی دال له‌سه‌ر چالاک‌ی زه‌ینه. ئه‌م کاره‌ نه‌واو خۆپارێز و له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌زموونه، به‌لام که‌ باسی فاکنه‌ره‌ بیرنه‌که‌ره‌وه‌کان ده‌که‌ین و ئوانای به‌دیها‌نن و ویناکان به‌بن به‌شدار‌ی ئیراده‌یان ده‌ه‌ینه‌ پال، له‌پاسنیدا، یاری به‌وشه‌ ده‌که‌ین» (2، بنه‌مای 28، لا: 9-38). هه‌لبه‌نه‌ بیرکلی له‌ بنه‌مای 29 ی کتییی زانسنه‌ مروّقایه‌نییه‌کان، ویناکردنی هه‌سپێکراو و له‌ دهره‌وه‌ی قه‌له‌م‌ه‌وی ئیراده‌مانی ده‌زانی‌ت و به‌هه‌مانشپوه‌ که‌ له‌ باسی داها‌نوودا ده‌ییبینن، ده‌یاندانه‌ پال‌ خودا.

سه‌لاماندن‌یک کیشه‌ی زۆر ده‌نینه‌وه، که‌ بیرکلی بۆ چالاک بوونی نه‌فسی خود خسنوویه‌نییه‌په‌روو، که‌ هه‌ریه‌ک له‌ شو‌ر‌قه‌کارانی، به‌جۆر‌یک ره‌خنه‌یان لێگرتووه، به‌لام به‌گشنی، ده‌کریت ئه‌م ره‌خنه‌یه‌ به‌م شپوه‌یه‌ی خواره‌وه‌ ده‌رب‌دریت:

به‌هه‌مانشپوه‌ که‌ له‌ باسی داها‌نوودا ده‌ییبینن، یه‌که‌م کیشه‌ی به‌لگه‌هه‌تانه‌وه‌ی بیرکلی نه‌واوو چالاک نه‌بوونی دهره‌وونه‌ که‌ له‌ هه‌تانه‌دی به‌شیک له‌ ویناکردنه‌کانی، هه‌مان ویناکردنی هه‌سپێکراو بی‌ت، ناچالاکه‌. که‌وا‌بوو چۆن دهره‌وونیک ده‌کریت له‌ ر‌امان له‌ خود، له‌ چالاک‌ی خۆی بگا‌ت، که‌ نه‌واو چالاک نییه؟ (9، ل: 55).

کیشه‌یه‌کی ئه‌ر ئه‌وه‌یه‌ که‌ خه‌یال‌کردنه‌وه‌ بۆ مروّف پیویست نییه‌ و

هەندىك لە مروفەكان ئەمجۆرە وئاسازىيەيان نىيە. ئەم مەسەلەيە، كە بىركلى خەيالى كارا بە بەشكى پيوسنى ژيانى هەر مروفىك دەزانىت، رەگوريشەي لە مەيلى بۆ لۆك دايە، چونكە لۆك و بىركلى هزر لەگەل وئەسازى و خەيال، پىكدەچوئىن. بەمەش بىركلى ناچارە كە پيوباى خەيالى كارا بەشى پيوسنى ژيانى هەموو مروفىكە (8، ل: 209).

كىشەيەكى شىلگيرنر ئەوئەيە، ئەگەر ئيمە خومان بۆ لايەنىكى كارا نەرخان بكەين و قبوئلەمان بىت كە دەروون كارايە، رووبەرووى هەموو جۆرە چالاكيەك بووينەئەو. يەكەم چالاكى، ئيمە بە ئىرادەكردن، دەئوانين وئىناى خەيالى لە زەينى خوماندا، بەرجەسئە و هەموو گورانكارىيەكى ئىدا بكەين كە بمانەويت. بىركلى جەخت لەو دەكانەو و ناوى دەتيت كارى خەيال. كۆمەللى دووم كە زورنر وەك چالاكى دەروون لە زەينى دەگرين، ئەو چالاكيانەن كە بەهۆى جەسئەمانەو ئەنجامى دەدەين. چالاكى وەك رىكردن، جوولاندنى ئەندامەكانى لەشمان و هند لەمجۆرە چالاكيانە هەژمار دەكرين كە دەكرىت ناويان بنى چالاكى فيزيكى. گەرچى لە فەلسەفەى بىركليدا زيانر باسى چالاكى جۆرى يەكەم كراو، هىچ جياكارىيەك لەمەر كارى فيزيكى ئەنجام نەدراو. كيشەي ئەم جۆرە كارانە لە فەلسەفەى بىركلى، وئىناى ديارو شەمكى واقعين. وئىناى ئاشكرائى خوا دەكائ «ئەم وئىناكردنە بەچالاكى ئەو هەژمار دەكرين. كەوابوو، لەمەدوا ناكري وەك چالاكى من هەژمار بكرين، بەمەش ناكەري بىركلى بۆ چارەسەرى ئەم كيشەيە، كە جوئانان دنسى پيشنيزاى كردوو، بىركلى بلى ئيمە بۆ ئەنجامدانى كارى فيزيكى، بە شپوئەيەك لەگەل خوا بەشدارى، دەكەين. بەلام ئەم چارەسەرەش كيشەيەكى هەيە؛ وانا چونكە خوا بە ئەنياو بەبن هاوكاريمان، ناوانت ئەم كارە بكائ (8، ل: 56). بە ديويكى دىكەدا، ئيمە

دەنواين بىركلى ئوشى كىشە بکەين که خوا بەبى دەروونى مرؤفایەنیش دەنواين وینای دیار (کارى فیزیكى) بخولقینىت و بو ئەم کارە، پىوسنى بەبوونى دەروونى مرؤفایەنى نییە .

7. سەلماندى بوون و ھۆکارىتى خوا بەھۆى جياوازى نىوان چالاکى

و ھەلچوونە دەروونىيەکان

لە درىژەيدا، بىركلى لە بنەماى 29، باسى دەکاڭ که ناواين چالاکى ویناکردنى ئاشکرا بىينىت، که دەروون لە ھینانەدى وینای خەيالى ئەنجامى دەداڭ. لەراسنیدا، ئىمە لە بەدپهینانى وینای ھەسنپىکراو ناچالاکىن، بەمەش، ئەنجامگىرى دەکاڭ که دەبىت دەروونىتى دیکە ھینابنىیە بوونەوہ. لەم رىگایەوہ، لەسەرى دەروان، بەلگە بو سەلماندى بوون دىننەوہ و باسى ھۆکارىتى خوا دەکاڭ که رەگى لە بیروباوہرپیداى بو ھۆکارىتى. دیارە بىركلى باسى بەلگەى بىنراو رىساش دەکاڭ (10، ل: 74) که لە باسەکە بەدەرە و دەرڤەنى لىکۆلینەوہى نییە. ھەرچۆنیک بىت، باسکردنى سەلماندەکانى بىركلى لە سەلماندى ھۆکارىتى خوا، بەھۆى ناچالاکبوونى دەروون لە ویناکردنە ئاشکراکاندا بەمجۆرەيە:

«ھەر کانىک بەسەر بوچوونەکانماندا زالبىن، بەمشىوہى ئىبىنى دەکەم ویناکردنىک سەربە ئىرادەى من نییە، که ئىسنا بەھەسنەکان، ئىبىدەگەم. کانىک بە نوڭى نىوہرۆ، چاوہکانم دەکەمەوہ، دىنن یا نەدىنن شەکان بە کەيفى من نییە و ناوانم دبارى بکەم که چ شنىک دەکەوئە بەرامبەرم یان ناديارمەوہ. بە ھەمانشىوہ ھىزى بىسنن و ھەموو ھەسنەکان، شىوہى کىشراو چاپکراوى ناویان مەخلوقى ئازادىم نییە. کەوايە ئىرادە یان روچىکى دیکەيە که دەيانھىننە ئاراوہ» (2، بنەماى 29، ل: 39).

دەکرىت بەمشىوہى باسى سەرەناکانى ئەم بەلگەھىنەوہ بکەى:

سەرەنای یەكەم: ھەموو رووداوێك ھۆیەکی ھەبێت. دەكرێت ئەم سەرەنایە لە بەلگەھێنانەوێ بێركلیدا، ئیبنی بكەي كە بێركلی بەبێ بەلگەھێنانەوێ باسی دەكات، چونكە زیاتر فەیلەسوفەکانی پێش ئەویش باوەرپیان بەو كارەي ھەبوو.

سەرەنای دووھەم: ئیمە لە ویناکردنی ھەسینی دەگەین كە خۆمان ھۆكاری نین. لێرەدا، بێركلی جیاوازیەك لە زەین دەگرێت كە لەنیوان شوینی چالاکی و كاردانەویمان لە ویناکردنەكان، ئیگەیشننی ویناگردنە ھەسینیەكان بەدەر لە قەلەمپەوی چالاکیمانی دەزاتی و باوەرپی وایە كە ئیمە ھۆكارییان نین.

سەرەنای سێھەم: جەوھەری جەسنەیی نییە ئا ھۆی ئەم ویناگردنە بێت.

بەمەش، دەبێت رۆحەكەي ئر ئەم ویناگردنەي خولقاندبێ كە رۆحی خودایە. لێرەدا، پێویسنە سەرەنا باسی ئەو رەخنەییە بكرێت، كە لە بەلگەي سەلماندنی ھۆكارینی دەروون و ھەروەھا وەلامەکانی بێركلی بۆ ئەم كیشنە، گیراوە.

پێش بێركلی، لۆكیش ناچالاک بوونمانی لە ویناگردنی ھەسینی قبوول كرددبوو (7، لا: 6 - 405). دیکارنیش ھەمان باوەرپی ھەبوو، بەلام پاساوی شنی دەرەکییان بۆ ئەم ئیگەیشننە ھیناوەنەو و ھۆیەکانیان بە شنی دەرەکی زانیوو. وەك نموونە، دیکارث لە پامانی سێھەم، لەمەر ئیگەیشننەكان، بەم چەشنە دەلیت: «كەوايە داواکاری سەرەكیم لێرەدا، رامانمە لە چەمكەگەلیك كە بە روالەت سەرچاوەیان بۆ شنی دەرەکی دەگەرینەو و چ بەلگەگەلیك ناچارم دەكات ئا بەھاو شیوێ شنی دەرەکی بزاتم. لە سەرەنای یەكەم، وادەنوین كە سروشت ئەم وانەییە فێرکردووم.

ئەمە لە ناخى خۆمدا دەدۆزمەووە كە ئەم چەمكە پەيوەندى بە ئىرادەمەووە نىيە، چونكە زۆر جار بە پىچەوانەى ويسنم دەزىنە زەينمەووە. بۆ نموونە ھەرئىسنا، چ بەمەوئ و چ نەمەوئ، ھەسئ بەگەرما دەكەم و ھەربۆيە، دئىيام كە ئەم ھەسنە يا لانىكەم، ئەم چەمكى گەرمىيە بەھۆى شنىكى جگە لەمن، وانە گەرمى ئاگرىك كە لە پەناى دانىشئووم، لە زەينمدا دەرکەوئووە. شنىك لەو بەلگە نەويسنر نابىنم، بپارم ھاوشۆھى خودم بۆ دەگوازىنەووە و لە زەينى خۆم، بەرپۆھى دەبائ كە ھەمان شنى دەرەكئىيە نەك شنىكى دىكە» (4، لا: 56 - 55).

چارەسەرى پرسىيارەكە لە فەلسەفەى بىركلىدا ئەوھىيە، كە ئەم سەلماندنە چ ئاييەنمەندىيەكى ھەيە كە بىركلى لە جىائى شنى دەرەكى دەگانە ھۆكارىئى دەروون؟ نايابى سەلماندنى بىركلى، ھەرەك لە بەرايى بەشى ھۆكارىئى دەروون و لە بركەى 850 ياداشنە فەلسەفەيەكانى وەك شايبەئ باسكرا، بىركلى ھۆكارىئى بۆ چالاكى و ھۆ بۆ كارا دەگۆرپئ و باوھرى وايە كە شنىك جگە لە ئىرادە كارا نىيە. كەوايا، بەھۆى ناچالاکبوونمان لە وئىناکردنە ھەسنپىكراوھەكان، لەجىائى گەيشن بە ھۆكارىئى شنى دەرەكى، دەگانە ھۆكارىئى دەروون. لە سە ھەفەيشىندا، بە دوورو درىژى، باسى ئەم بابەنە دەكائ و وەلامى ئەو كىشانە دەدانەووە، كە ھىلاس باسى دەكائ: «چەمكى كارىكى جيا لەويسنم نىيە و ئانوانم پىموايئ كە جگە لە رووح داوا لە ھىچ شنىك بكرپئ. بۆيە، ھەرەكە باسى بوونەوھرىكى كارا دەكەم ناچارم رۆحەم لە نەبوو ھەيئ. سەربارى ئەمانە، چ لەوە ئاشكرانرە كە شنىك بۆخۆى پىيوانىيە، ئانوائئ ئەوھم بدائئ و ئەگەر پىيوايە حەنمەن رۆحە. بۆ ئەوھى ئەگەر بشئ باشنر بابەنەكەئ ئى بگەيەنم وەك ئۆ دەئىم، چونكە ئىمە لەدەرەوھە كارمان ئىدەكرپئ، دەبيئ بوونى ھىزىك لە دەرەوھە

پشپاسٹ بکەينەوہ کہ لە بوونەوہرێکی غەیری خۆمان داڤیٹ. نائیرە، کۆکین، بەلام لەمەر رەگەزی ئەم بوونەوہرە ناکوکین، من دەلیم ئەوہ رۆحە و ئۆ دەلێی ئەوہ ماددەییە کہ نازانم (و ئۆش نازانی) چ سرووشنیک سییەمە. بەلام من بەم شیوہیە، دەیسەلمینم کہ رۆحە. من لەدیننی بوونی بەرھەم، ئەنجامگیری دەکەم کہ کارەکانی ھەییە و وەک کارپکە، داواکاری و خواستی ھەییە و حەئمنەن دەبێ ئیرادەشی ھەییٹ. ھەرەھا ئەو شنەئییەگەم، دەبێ بۆ خۆی یان سرووشنی سەرەکییان ھیچیان ناوانن، جگە لە ھوشیار ھەبن، کەوايە بوونی ھوشیاریش جیگیرە، بەلام ھوشیار و ئیرادە ھەمانشنە کہ چەمکی زەین یان رۆحە، لەگەڵ ئەوہشدا ھۆی ویناکردنەکانم، بە دەرپرینی راست و ورد، ھەمان رۆحە.» (1، دیالوگی سییەم، لا : 6 - 105).

دەکرێٹ بەلگەئییە ئووشی کیشەییەک بکەئییە کہ ئەنانەت گەر قبوولی بکەئییە ویناکردنی نائیرادی (ھەسنیکراو)، دەبێ جگە لەئیمە ھۆی ھەبیٹ، ناوانین بریار بەدین کہ ئاکە ھۆیە. بەدەسنەواژەییەکی دی، بۆچی بەھۆی ئەم بەلگەییەوہ، دەگەینە ھۆیەک و نەک ھۆی جیاچیا؟ لە راسنیدا، ئەم پرسیارە دینە پێش کہ شیمانە دەکرێٹ چەند ھۆ لە ھینانەدی ئەو ویناکردنە، بەشدارن. جۆنانان دنسی بەم چەشنە لە پێشەکی ھەلەچنی بنەمای زانسنە مروفاقیەئییەکان، باسی ئەم کیشەییە دەکات: «لاوازیەک کہ لە بەلگەئییە بێرکی دا ھەییە و ئا ئاسنیک، لەگەڵ ئەوانی دی بەشدارە، ئەوہییە کہ ئەنانەت ئەگەر ئیمە قبوولی بکەئییە کہ ویناکردنی ھەسنەکان پتووسنیان بەھۆیەکە و دەکرێ ئەنیا دەروون ھۆ بن، بە دلناییەوہ دەمانەوئییە بزاین چ شنیک پیمان دەلێ کہ دەروونیک و ھەمان دەروون ھۆی ھەموو ھۆی ھەسنەکانمانە. رەنگە چەند دەروونیک بەھیز پیکەوہ پتووسٹ بیٹ. ئەگەر

دابهش نهکراوه و ئیسنا که ویناکردنی جیکیر و ئیپه ره و قایم به خود نیه و به هیژ بوون و ناوکه که ی له زهین یان جه وه ره رۆحیه کانه» (2)، بنه مای 89، ل: 72) و ههروه ها قایل به بنه مای هاوشیوهیه، وانه ئه م بنه مایه که ناکرۆ ویناکردن هاوشیوهی هیچ شنیک بیث مه گه ر وینایه کی ئر. به مه ش له پروانگه یه وه، نانوانین وینایه کمان له دهروون هه بیث: «دانی پیداده نی م که هیچ وینایه ک له خوا یان رۆحیکی ئرم نیه، چونکه بوونیان کارایه و ناشی به هۆی کاری نه واوو ناچالاک، نمونه ی ویناکانمان، ده رکه وون» (1)، دیالۆگی سییه م، ل: 94). ههروه ها له و باوه رده دایه که ئیمه «له باب هت بوونی هه موو رۆحه کونایی هانووه کان، ناسینی به لگه نه ویسنی بیهۆ یان زانسنی به لگه دارمان نییه» (هه مان سه رچاوه، ل: 97). ئه وانه شیمانه ن و ده کرى ئیمه به هۆی ره فنارو ویناکردنی که له بوونیان بگهین، که له ناخماندا ده یانورووژنییث. ویناکردنه خه یالیه کان چالاکیه کی بالای ئه م دهروونهن، به لام چونکه ئه م وینایانه نایهت به خودی ئه و دهروون و که سینییه یه، ئیمه نانوانین به هۆیه وه، له بوونیان بگهین. چالاکى فیزیکی، جوړیکی دیکه ی ئه م چالاکیه ن. وه ک نمونه، ده بینم که ئیوه ده سننان ده جوئینن و وینا کردنیکم ئیدا ده ورووژنیی و ئه مجوره چالاکیه هه مان شه که بیرکلی په نای بو ده بات نا دهروونی ئر و هۆکارنییان سه لمینییث. به مه ش، ئیمه نه نیا له رپی ویناکردنی هه سنپیکراو ده نوانین له بوونیان بگهین، که دهروونی دیکه ی ناخمان ده ورووژنییث: «له سه ره وه، به باشی ناشکرایه که نانوانین له بوونی رۆحی ئر بگهین، به هۆی کاره کان و ویناکردنه کانی ناخمان نه بیث که ده ی ورووژنین. من له جووله و گوژانکاری و پیکهانه ی جوړاوجوړی ویناکردنه کان ده گه م و هه موویان به بوونی هه ندیک له هۆکاری لاهه کی هاوشیوه م سه رپشک و ئاگادارم ده که نه وه، که له گه ل ئه م وینانه به شدارن له

بهره‌مه‌پیتانیان. بهم گوئیه، زانسنه‌که‌م بۆ هه‌موو رۆحه‌کان، به پێچه‌وانه‌ی زانسنیک بپه‌وۆ راسنه‌وخۆ نییه که وینای ده‌که‌م به‌لکو له‌سه‌ر داوه‌ری ئه‌و ویناکردانه‌وه‌سنه‌وه‌که‌ وه‌ک به‌ره‌م و نیشانه‌ی هاوکا‌ت ده‌یده‌مه پال هۆکاره‌کان یان رۆحه‌کانی جیاواز له‌خۆم» (2، بنه‌مای 145، ل: 104).

هیلاس له‌سێ هه‌قه‌په‌یفیندا ره‌خنه‌ی له‌م به‌لگه‌هه‌یتانه‌وه‌ گرتووه که له‌لایه‌ک، بێرکلی بوونی ماده‌ به‌وه‌یه ره‌ت ده‌کانه‌وه، که هه‌یج وینایه‌کیمان نییه، به‌لام له‌لاکه‌ی دی، کیشه‌ ئه‌وه‌یه بۆچی نه‌ئوانین هه‌مان سه‌لماندن بۆ بوونی جه‌وه‌هه‌ری ماده‌ی، وه‌ک هۆی ویناکردنه‌کان، له‌ زه‌ین بگرین؟ به‌مه‌ش، ده‌بێ بێرکلی بوونی ده‌روونی دیکه‌ش ره‌ئبکانه‌وه و یابوونی ماده‌ش قبول بکا‌ت (1، دیالوگی سێهه‌م، ل: 96).

بێرکلی له‌ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌م ره‌خنه‌یه ده‌لێ بوونی جه‌وه‌هه‌ری ماده‌ی سه‌رباره‌ی شایانی وینا نه‌کردنی، چه‌مکی لیکدژه، به‌لام ده‌رباره‌ی ده‌روونی کۆنایی هانوو، ئه‌م لیکدژه نییه و به‌لانیکه‌م ده‌ئوانین بوونیان شیمانه‌ بزاین: «له‌ ده‌روون چه‌مکی جه‌وه‌هه‌ری ماده‌ی و له‌پێناسه‌ کردیدا، لیکدژی و جیاوازی ئاشکرا هه‌یه. به‌لام لیکدژه‌کی له‌م چه‌شنه‌ له‌ چه‌مکی رۆحدا، نییه، چونکه‌ ویناکان له‌شێکدا هه‌بێت که ئێی ناگا‌ت یان به‌ ره‌فنا‌ری شێک بپه‌ندێ بۆ خۆی لیکدژه، که کارا نییه. به‌لام هه‌یج لیکدژه‌ک له‌وه‌دا نییه که بلێین کاری به‌لگه‌دار وینای هه‌یه یا کاری کارای هۆکانیانه» (هه‌مان سه‌رچاوه، لا: 7 - 96).

ئه‌م روانگه‌یه‌ی بێرکلی که ده‌روونی مرۆفایه‌نی ده‌ئوانێ وینای هه‌سنپێکراو به‌ره‌م بپێت (ده‌ئواتێت به‌رپێکی، ناویان بنیت «شیکاری بپه‌وۆ ئایدیالیسنی») کیشه‌ی خۆلقاندوو که دژی بنه‌مای فه‌لسه‌فیه‌که‌یه‌نی. دياره‌ له‌ به‌ره‌مه‌کانی دیکه‌ی بێرکلیشدا چه‌ند ئاماژه‌یه‌ک هه‌یه که داکوکی

لەم روانگەییە، دەکات. بۆ نمونە، دەکرێ ئاماژە بە بنەمای 548 ی یاداشنە
 فەلسەفییەکانی بکری: «ئیمە بۆخۆمان لاقەکانمان دەجوڵین، ئیمەین کە
 ئیرادەی جولاندن دەکەین» (13، ل: 57). یا هیلاس لە سێ هەڤەیفیندا،
 کە باسی ناوانەکانی مروف دەکا بەزەین دەگا کە بێرکلی لە ھۆکارێتی
 دەروونەو ئەم لیکدانەوہی قبوولکردووہ (1، دیالوگی سییەم، ل: 101).
 لەم شیکارەدا، ئیوہ ئیرادە دەکەن کە لاقەکانان بجوولیت و بە بیھۆ،
 وادەکە ی وینای ھەسنیپکراوی جولانی لاق بیئە دی. یەکەم کیشە ئەوہیە
 کە بێرکلی لەو باوہرەدایە وینای ھەسنیپکراو ھەمان شنی واقیعین و ئەنیا
 بەھۆی رەفئاری خوا دینەدی: «گەرچی چەند شنیک ھەیە کە قەناعەئمان
 پیدەکات فاکتەری مروفایەتی لە بەرھەمھێنانیان بەشدارن، بەلام لای ھەموو
 کەس روونە کە ئەوہی ناودەنرین بەرھەمی سروشنی، وانە بەشی زۆری
 ویناکردنەکان و ئەو ھەسانەن کە ھۆکاریانە... ھەموو شنیک لە بەرھەمی
 دەسەلات و ھەرچی ھەیە، لە بەرھەمھێنی بوونی» (2، بنەمای 146، لا:
 5 - 104).

ئیسنا ئەگەر سەلماندنی بێرکلی لە سەلماندنی دەروونی کۆنایی
 ھانوو بەھۆی کارەکانیان، لە زەین بگرین، دەبینین کە ئیوہ دەسنان
 دەجوولین، لە مندا دەبینەھۆی ویناکردنی جولاندنی دەسٹ کە بۆخۆی
 جۆریک ویناکردنی ھەسنیپکراوہ و پرسیار ئەوہیە کە چۆن لە کانیکدا خوا
 ئەم ویناکردنەم ئیدا دەخولتینت، دەروونی مروفایەتی ئر کارەکە دەکات؟
 بە زەین دەگات کە بێرکلی لە بنەمای 147 ی بنەمای زانسئە
 مروفایەتیەکان، بەجۆریک دەیەویٹ ئەم کیشەییە بە بەسنەوہی ویناکردنی
 ھەسنیپکراو بەخوا چارەسەر بکات: «بۆ کاریگەری دانان لەسەر ئەوانی دی،
 ئیرادە مروف جگە لەوہ کاریگەری نیە کە ئەندامی لەشی خۆی بجوولتینت،

بەلام ئەم جولاندنە ھاوکاڭ يان ويناكردنېك بېزوئېئېت لەزەينى ئەوى دى
 بۆ خۆى كارېكە ئەواوو بەويسنى خواى بالادەست گرېدراوہ. ئەنيا كە بە
 پاراسنى سەرجم بوونەوہرەكان، بە وشەى ئواناى خۆى وا پەيوەندى نيوان
 رۆحە برپار لېدراوہكانى فەرمووہ كە لە بەرەكەئى خۆى، دەئوانن لە بوونى
 يەكدى بگەن» (2، بنەماى 147، ل: 105). بەلام لېرەدا، بەزەين دەگاڭ
 بېركلى سەربارى ئەوہى كە مالبرانئ بەھۆى گرېمانەى ماددە وەك ھۆى
 شوېن، رەندەكانەوہ، بۆخۆى بەداوى شىكارى «شىكارى ئايدىالېسنى ھۆى
 شوېن» وە دەبېئ «بەم مانايە كە دەروونى مرؤف ئېرادە دەكاڭ كارېك
 بكاو ئەوكانە، خوا سەبەبى جوولاندنى ئەو مرؤفە دەبېئ. كەوايە دەئوانن
 ھەمان ئەو كېشانە لېرەدا وەرگرېن و بلېئىن خوا بەبى گرېمانەى بوونى
 رۆحەكانېش دەئوائېئ ئەم ويناكردنەنە بخولقېئېئ كە دابوونىە مالبرانئ
 (13، ل: 58). جۆنانان بنئ دەلئ: دەئوانن بنەماى 147ى بنەماى زانسنە
 مرؤفایەئىەكان لەمەر ھۆكارېئى دەروون لە فەلسەفەى بېركلېدا بە دوو شېوہ،
 ئېئېنى بگەين: «1. ئۆ دەبېە ھۆى جوولاندنى جەسنەئ و خوا دەبېئە ھۆكار
 كە من ئېئى بگەم و يان بەو چەشنەى كە دەيجولېئى ئېئى بگەم. 2. ئۆ ئېرادە
 دەكەى كە جەسنەئ بجوولېئى و خودا دەبېئە ھۆ كە جەسنەئ بجوولېئ
 و بەمەش، دەبېئە ھۆ لە جوولەكەى بگەم» (8، ل: 230). لە درېژەيدا،
 جۆناسان بنئ ھېچ يەك لەم دوو رېيازانە ئەباى بنەماكانى فەلسەفەى
 بېركلى نابېئېئ: «خودا ھۆى بېھۆى ھېچ گۆرانكارىەكى چۆنايەئى ھەسئ
 پېكردنەمە كە من ھۆى نېم. كەوابوو ئەگەر خوا ھۆى بېھۆيە، لەم كانەدا،
 بوونى دەروونى مرؤفایەئى چ شئېك رووندەكانەوہ؟ بېگومان بېركلى نالئ
 كە ئېرادەى ئۆ يا جولەى دەسنى ئۆ وادەكاڭ خوا لە مندا گۆرانكارى بكاڭ.
 ھەروەكو دەبېئ كە كارى ئۆ ھەرچېەك بېئ وەك بزوئېئەرى بالآ نېيە كە

خودا نا ئاسنىك، سوردار يان هانداث، من بگورپت. ئەوھى خوا دەنوائىت بەشنىكى لاوھكى ئەنجامى بداث، ھەرچونىك بىت دەنوائىت بەكارى خۆى ئەنجامى بداث. بەمەش، دەورى ئۆ پپويست نىيە. كەوابوو، پىموايە، ھىچ رىيىدراويك نىيە كە ئۆ لەم كائەدا، دەورث ھەبىت يا ھەرگىز بوونى ھەبىت» (8، ل: 220).

لە ئەنجامدا، بە زەين دەگاڭ بىركلى لەمەر ھۆكارىنى دەروون، رووبەرووى دوو چۆر شىكار بۆنەوھ: شىكارى ئايدىيالىسنى بېھۆ و شىكارى ھۆكانى شوپن لە چۆرى ئايدىيالىسنى، كە ھىچكام لەوانە لەگەل فەلسەفەكەى كۆك نىيە.

بە زەين دەگا بىركلى گىرفنارى ھەمان ئەو كىشانە بىت كە بۆ ئىپورى حجابى ئىگەيشنى لۆك درووسنى كىردبوو (ھەمان سەرچاوھ)، چۆناسان بىت ئىپورى بىركلى ئووشى كىشەيەكى دىكە دەكاڭ. گادفرى وسى بەمشىوھى ھەمان رەخنە دەگرپت: «بىي گىمانە بكەين كە نا ئاسنىك، ئوانىبووى شىكارى بېھۆ بەم بىروباوھرە پىكەوھ بگونجىت كە خودا ھۆى ھەموو وينا ھەسنىپىكراوھكانە «ئايا ئەنجامگىرى ويناكردنى چولاندنى لاق بۆ بوونى نفوسى مروفايەنى، بەلگەيەكى گوماناوى نىيە؟» (13، ل: 59).

ھىلاس لەدىالۆگى سىيەمدا، دەيەويٹ قەناعەت بە فىلۇنۆس بكاڭ كە دەنوائىن مادە ھەك ئامپىرپك يان ھۆى ئامادەكار لە زەين بگرين كە بە ئامادەبوونى، خودا ويناكانمان دەخولقنىت، بەلام فىلۇنۆس لە وھلامى ئەم مەسەلەيە دەلپت ئەگەر ماددە ھەك ئامپىر يان ھۆى ئامادەكار لە ھىئانەدى ويناكان لە زەين بگرين، لە ئواناى خودا كەم دەكانەوھ و بەمەش ئەم گىمانەيە بېھودەيە: «ئايا رپساو ياسايەك نائوائىت بە ھىكمەت و ئواناى خوايى روونبەكەيەوھ، كە لە زنجىرەى ويناكردنەكانمان يان لەرەوئى

سروشندا دینراوه؟ ئایا ئەو گریمانەیهی که جهوههەری بیرنهکه رهوه کار له خودا دهکاو رینمایى و بانگهێشنى دهکا که کۆ و چۆن ئیراده بکاڤ. له کهمالی سیفانهکانی کهم ناکانهوه؟» (1، دیاڵوگی دووهەم، ل: 78) . کهوايه لێره‌دا، ده‌نوانين بێرکلی نووشی هه‌مان کێشه بکه‌ين ده‌رباره‌ی هۆکارێنی ده‌روونێکی ئر و بلێين که خودا ده‌نوانیٲ به‌بێ گریمانەبوونیان له‌ فه‌لسه‌فه‌که‌یدا بیهوده‌یه . جۆناسان بننیش وه‌ک گادفری وسى، ناکه رێگای رێکاری بێرکلی له‌م کێشه‌یه‌دا به‌ په‌نابردنه‌ به‌ر خێرخوازی خودا ده‌زانیت و له‌و باوه‌ره‌دايه بێجگه‌ له‌مه‌، بێرکلی نانوایٲ گریمانەیان بکاڤ (8، ل: 221) .

9. په‌یوه‌ندی ئیوان ئیراده و ره‌فتاری مرۆڤ

به‌ گوێره‌ی جیاوازیه‌ک که نا ئیسنا ده‌رباره‌ی کاره‌کانی ئیراده نه‌نجامدرا، ئەگه‌ر ئیمه‌ ئیوړی شیکاری بیهۆی بالا له‌ فه‌لسه‌فه‌ی بێرکلی به‌ره‌فتاری مرۆڤ، قه‌بوول بکه‌ين، به‌ زه‌ین ده‌گاڤ که مرۆڤ به‌ کاری ئیراده، ده‌نوانیٲ وینای هه‌سپیکراو به‌ره‌م بیتیٲ. یان به‌ ده‌ربه‌رینیکی ئر، کاریک بکاڤ. به‌لام هه‌رچۆنیک بیٲ، له‌ فه‌لسه‌فه‌ی بێرکلیدا، لیکدانه‌وه‌یه‌ک ده‌رباره‌ی چۆنیه‌نی په‌یوه‌ندی ئیراده به‌ کاره‌که‌یه‌وه، له‌مجۆره‌ شیکاره‌دا نییه‌. دياره‌ ده‌بێ بیربه‌نرینه‌وه که ئەگه‌ر ئیمه‌ کاری ئیراده به‌م مانایه‌ وه‌ربه‌گرین که هه‌ر مرۆڤ ئیراده بکاڤ ده‌نوانیٲ ئەنجامی بدن، ئیوړیکی مه‌حاله‌ و نه‌ک نه‌نیا بێرکلی به‌لکو هه‌یج فه‌یله‌سوفیکی ئر باوه‌رپیکی له‌م چه‌شنه‌ی نییه‌. بۆ نمونه‌، ئەگه‌ر من ئیراده بکه‌م که کتو به‌رز بکه‌مه‌وه، به‌ دوايیدا، نانوایم به‌ ئیراده ئەم کاره‌ ئەنجام بده‌م .

به‌لام ئەگه‌ر کانیک شیکاری ئایدیالیسنی له‌ هۆکار قه‌بوول بکه‌ين، له‌م کانه‌دا، من ئیراده ده‌که‌م و به‌ دوايدا، خودا وینای هه‌سپیکراو ده‌خولقینیٲ

و له ئه‌نجامدا به زه‌ين ده‌گا كه له‌نيوان ئيراده‌ي من و كاري ئه‌نجامدراو، جياوازي هه‌يه و ئه‌م دووه‌ لێكجيان. چهند برگه‌يه‌ك له كنيبي ياداشنه‌كاني بي‌ركليدا هه‌يه كه ئه‌م بۆچوونه پشپراسه‌ ده‌كانه‌وه. بۆ نموونه، برگه‌ي 499، 699 و 107ي ئه‌م كنيبه‌ كه به‌دواي يه‌كدا، ليره‌دا، ده‌هيئرژنه‌وه: «ماناي هۆكاريئي وه‌ك جياواز له شوين چيه‌؟ هه‌چ شتيك مه‌گه‌ر بوونيك كه ده‌يه‌ويته‌ تاكام به‌دواي ئيراده‌ يته‌» (8، ل: 206).

«جياوازي له‌نيوان ئيراده‌ و ئوانادا هه‌يه. ره‌نگه‌ ئيراده‌ به‌بن ئوانا هه‌يته‌، به‌لام هه‌چ ئوانايه‌ك به‌بن ئيراده‌ نيه‌. ئوانا به‌لگه‌ي ئيراده‌يه‌ و هاوكا ته‌ تاكامي‌كه‌، كه به‌دواي ئيراده‌دا ديت» (هه‌مان سه‌رچاوه‌).

«لاوازي سه‌يري مروفي، مروفي بن خودا، له‌به‌رد و دار لاوازره‌، ئه‌نيا ته‌مه‌ ئواناي هه‌يه كه به‌هوي ويسنه‌ ته‌نجام نه‌دراوه‌كاني به‌دبه‌خت يته‌. «هه‌رگيز ته‌مانه‌ ئوانايه‌ك نين» (هه‌مان سه‌رچاوه‌). كه‌وابوو له‌نيوان ئيراده‌ي ده‌رووني مروفايه‌ئي و ته‌نجامه‌كه‌ي هه‌چ پيويستيه‌ك نيه‌، چونكه‌ خودا ده‌ئوانيت به‌ جوړيكي ديكه‌ي بخولقينته‌. به‌مه‌ش گه‌رچي بي‌ركلي جه‌خت له‌ ئازادي ئيراده‌كان ده‌كانه‌وه، ئانوانيت بلت چۆن ده‌ئوانين ده‌سه‌لانمان هه‌يته‌ له‌ كانتيكدا كه بۆ خۆمان هۆكاريان نين.

پرسيارتيكي ئر ئه‌وه‌يه‌، تيمه‌ چۆن ده‌ئوانين كاريك جيابه‌كه‌ينه‌وه كه دواي ئيراده‌ ديت و پيشيني بكه‌ين دواي فلان ئيراده‌ي نايه‌ئي، فلان كاري نايه‌ت ديت؟ وينكله‌ر بۆ چاره‌سه‌ري ئه‌م كيشه‌يه‌، ده‌لته‌ بي‌ركلي هۆكاريئي هاورتيكي ته‌قلانيه‌ت كردوو، وانا له‌ بنه‌ماي 107ي بنه‌ماي زانسته‌ مروفايه‌ئيه‌كان، گونوويه‌ئي: تيمه‌ ده‌ئوانين به‌ نيگه‌يشني ويسني خودا به‌بن گريمانه‌ي ئوخمى پنداويستني، عه‌قلانيه‌ت به‌ ياسا سروشنيه‌كان به‌خشين، چونكه‌ دنياي ئافه‌ريده‌ ده‌سنكردي وه‌سنايه‌كي هه‌كيمه‌، واباشنه‌

که فەیلەسوفەکان فکری خۆیان (لەسەر ناکۆکی بیروباوەری هەندیکی) لەمەر دۆزینەووی هۆی ویسنی شنهکان بەکاربەرن. من هیچ جۆرە بەلگەیهکە نابینم ئاماژەى بە ویسنی جیاجیای شنى سروشنى شایسنهى بۆ دۆزیوه‌وه و له‌بەر ئەو، له‌بنه‌مایه‌کدا له‌رووی که‌مائی حیکمه‌ث خولقینراون، که ریگه‌ی راست بۆ جیاکردنه‌وه‌ی ئەو شنانه و لایقی گرنگی حیکمه‌ث نه‌ییت (2، بنه‌مای 107، ل: 83). به‌مه‌ش ئیمه‌ ده‌ئوانین ده‌رباره‌ی ره‌فنا‌ری مروّفیش ری‌یازیکی چاره‌سه‌ر بگرینه‌به‌ر و به‌هۆی ئیگه‌یشنی ویسنی خۆمان عه‌قلانیه‌ث به‌کارو جوولمان بده‌ین و به‌دیننی ری‌سایه‌ک ئەم عه‌قلانیه‌ث زیاد بکه‌ین که ئەم ویسنه‌ ده‌که‌ونه‌ خواریه‌وه (14، لا: 131 و 132) و پێشبینی بکه‌ین که پاش ئیراده‌ی نایه‌نی، کاریکی نایه‌نی ده‌کری‌ث. به‌لام هه‌رچۆتیکی بی‌ث، راسته‌ که ده‌ئوانین به‌ ئاشکراکردنی مه‌به‌سنمان عه‌قلانیه‌ث به‌ ئیراده‌کانمان به‌خشین، که‌چی هیچ ده‌سه‌لانی‌کمان نییه‌، چونکه‌ خودا بکه‌ری سه‌ره‌کییه‌ و کاری فیزیکی له‌ده‌سه‌لانی ئیمه‌دا نییه‌.

10. ئەنجامگیری

1. بێرکلی هۆکارینی بکه‌ری سه‌ره‌کی به‌شنیکی کارا ده‌زانیت و نه‌نیا ئیراده‌کان له‌فەلسەفەکه‌یدا، ئەم نایه‌نیه‌یان هه‌یه‌؛ بۆیه‌ ده‌روون ناکه‌ هۆکاری واقیعین. ئەم ده‌روونه‌یان خودا یان ده‌روونی مروّفه‌کانه‌.
2. چالاکى خودا به‌هۆی ویناکردنه‌ هه‌سنپیکراوه‌کان، ده‌سه‌لمپتریت «به‌مشپوهیه‌ له‌ دۆزینه‌وه‌ی ویناکردنه‌ هه‌سنپیکراوه‌کاندا ناچالاکین و هۆکه‌یان نین. که‌وابوو هۆکارینی جگه‌ له‌ ده‌روون نییه‌، ده‌بی‌ث ده‌روونیتیکی دیکه‌ هۆی ئەم ویناکردنانه‌ بی‌ث، بێرکلی ئەمه‌ به‌ ده‌روونی خودا ده‌زانیت. ده‌کرێ ره‌خنه‌ له‌م به‌لگه‌هینانه‌وه‌ بگریدریت که‌ هه‌رچه‌ند له‌م سه‌لماندنه‌، ده‌بێ ده‌روونیتیکی هۆی ویناکردنه‌کانمان بی‌ث، ره‌نگه‌ چه‌ندین ده‌روون

پیکهوه دهوریان له هینانه دی ئەم وینا کردنانه دا هه بیټ، بهمهش، ئەم سهلماندنه چالاکی خودای ناک و نهیا ناسهلمیټټ.

3. بێرکلی چالاکی نهفسی خۆی بههۆی ئەزموونی ویناکردنه خه یالیه کان دهسهلمیټټ. بهلام ئەم سهلماندنه دوو کیشهی گرنگی ئیدا هانوو: یه کهم هه موو مروڤه کان ئوانای خه یالکردنیا نیه و هه ندیکیان ئەو ئوانایه یان نه ماوه». بۆ نموونه، ده کرپټ ئاماژه به مندالیک بکرپټ که هیشنا له ویناکردنی زۆر هه سنپیکراو نه گه یشنوون ئابنوانن بههۆی ویناکردنه خه یالیه کان له زهینی خۆیاندا بیگونجین. ههروهها لهم سهلماندنه، ههچ جوړه چالاکیه کی فیزیکی (وهک هه لگرنی قه لهم) بۆ دهروون، ناسهلمیټټ، چونکه چالاکی فیزیکی له فهلسه فهی بێرکلیدا، هه مان ویناکردنی هه سنپیکراوون و خودا ده یانخولقینټ و مروڤ له ئەنجامدانی ئەم کاره، ناچالاکه. گه رچی بێرکلی له هه ندیک ده سنه واژه دا، باسی ده کات که ده ئوانین بۆ خۆمان کاری فیزیکی ئەنجام بدین، که چی هه رگیز نه ینوانی پیشانی بداټ چۆن هه م ئیمه و هه م خودا پیکهوه ده ئوانین هۆی ویناکردنه هه سنپیکراوه کان بین.

4. دوا کیشهی بێرکلی ده رباره ی هۆکارینټی ده روونی ئەوی دیکهیه، چونکه بۆ سهلماندنی ده روونی ئەوی دی، په نا بۆ ویناکردنه هه سنپیکراوه کان یان ره فناریک ده باټ که ده روونی ئەوی دی ده یهینټه ئارا و ده ئوانین له رپکه یه وه له بوونی ده روونی ئەوی دی بگه ین. بۆیه ده کرپټ ئووشی هه مانکیشهی بکه ین که چۆنچۆنی هه م خواو هه م ده روونی مروڤایه ئی پیکهوه ده ئوانن وینای هه سنپیکراو بخولقین. بێرکلی بۆ چاره سه ری ئەم کیشهیه، په نا بۆ ئیوانگیری خودا ده باټ. به دیویکی دیکه دا، گه رچی نفوسی ئر ئیراده ده کهن، خوا ویناکردنی هه سنپیکراو له

ئیمەدا بەرھەم دەھێنیت. بەلام ئەم جیاوازیەش دوو کیشەى بنچینەیی بۆ
 فەلسەفەى بێرکلى دەخولقینیت. لێرەدا بێرکلى بەجۆرێک، گەرفناری شیکاری
 ئایدیالیستی ئیۆری ھۆکاری شوپن دەکات، چونکە لێرەدا، کاری دەروونی ئر
 سەر بە ویسنی خواپە و بەمەش ھەمان ئەو کیشانە بۆ خوۆشی رەواپە کە بۆ
 مالبرانشی درووست کردبوو. بە ھەمانشێوە کە گریمانەى ھۆی شوپنی بە
 رەشبین دەزانى لێرەدا، ھەم دەنوانین بڵین کە گریمانەى بوونی رۆحەکانى
 نریشە. ناسینی دەروونی مەرفایەنى ئر بەھۆى ویناکردنەکانەوہ کیشەى
 دووہمى ئەم ئیۆرەپە، بۆپە بێرکلى لێرەدا، خوۆی ئووشى کیشە دەکات کە
 بۆخوۆی ئیۆری حجابى لۆکى ئووش کردبوو. وانە بێرکلى لێرەشدا دەبن
 بڵیت گریمانەى بوونی رۆحەکانى دیکە بۆ لیکدانەوہى ویناکانمان بپھودەپە.
 5. سەلماندنى ھۆکارینى دەروونی مەرفای کە نامانجى بێرکلى بوو
 بۆ رەنکردنەوہى جیھانى ماددى، رەخنەپەکی ئیکراپى ئیۆری ھۆکارینى
 بێرکلیە، بەلام بە کردەوہ دینمان کە بەپرای خوۆی ھىچ کارێک جگە لە
 خەپال و ئیرادەکردن بۆ دەروون، نەسەلمپنراوہ و بەلگەکەشى لە سەلماندنى
 کاری فیزیکی بۆ مەرفای نائەواوہ، کە لە فەلسەفەکەپیدا ھەمان ویناکردنى
 ھەسنپیکراوہ.

6. سەربارى ئەو رەخنەپەى کە لە فەلسەفەى بێرکلى لە سەلماندنى
 ھۆکارینى گیراوہ، ھەرچۆتیک بیت، دەبن ئەو کیشانە لە زەپن بگرن نا
 خالى ئەرینى ئیۆرەکەى بزاین، کە لە قوناغى خویدا رووبەرووی بۆنەوہ.
 بۆ نموونە، لە سەردەمى بێرکلى، ئیۆری ھۆکاری شوپنی مالبرانش دەروونی
 مەرفای وەکو شنى ماددى ئەنپا کائیک دەزانیت کە ئییدا خودا کارێکی
 دەکرد و ئیۆری بێرکلى دەپنوانى وەلامیکى باش بیت بۆ ئیۆری مالبرانش.
 لەراسنیدا، بێرکلى دەپەوتى بڵیت بە پچەوانەى بۆچوونى مالبرانش، ھەموو

مرۆڤئیک که شعوری ههیه، بههۆی ئەزموونی دەروونی ئێدەگاڭ که لانیکەم دەربارەى خولقاندنی وینای خەیاڵی، کارایە و دەنوائیٹ هۆ بیٹ نەک شوین. هەرچۆنیک بیٹ، دەکرێت لیکدانەوهی هەمەلایەنەى ئەم کیشانە هاوکارمان بیٹ باشتر له فەلسەفەى بیرکلی بگهین که بۆخۆی دەرفەئى زیائرى دەوێت و لیڕەدا پهیوهندی بهم باسهوه نییه.

سەرچاوه: www.SID.ir

-دکتۆر منوچهر سانعی دره‌بیدی (مامۆسناى یاریده‌دهرى زانکۆى شه‌هید به‌هه‌شنى)،
-دکتۆر محمد سعیدی مهر (مامۆسناى یاریده‌دهرى زانکۆى نهریبه‌ئى مده‌رس)،
-محمد علی محمدی (پسپۆرى زانکۆى نهریبه‌ئى موده‌رس).

کورتہ میٹرووی دہرووناسی

نوسینی: S. Hani. M.m

بئەما زانسنە مەرفاھەئىيەكان كارىگەرئىرىن وئارى بىركلى بوون،
 كە بە شەكّل و شىتەوزى جۇراوجۇر «ئايديالىسنى زەينى»، «نامادى خەوزى»،
 «غەيرە ماددى بوونخەوزى» بۇ بىركلى دەسئەبەر كەرد و ئەمانە ئەو شئانە بوون
 كە ھاوكارى كەرد ئا كئىيە گچكەكەى گونارىك بى لىكدانەو و ئىگەيشننى
 خەراپى بۇ بىركىت لە فەلسەفەدا. سەپنەوەى ماددەخەوزى مانئىيالىزمى ئەو
 بوو بىركلى بە دواپەو بوو دەرهنجامى ئەم كارە بە درۇخسئەوەى چەمكى
 شارەو يان ئاشكرەى ماددە خەوزانەى گونارى لۆك و ئىۆرەكانى ژنۆمەئىرىكى
 دىكارنى و ھۆبز دەربارەى مەروّف و كۆمەل بوو.

دەقىدە ھىۆم 1711 - 1776

ھىوم كئىيى سەروشنى مەروّفى بلاوكەردەو. پالپشئ بە بۆچوونى
 لۆك لەسەر پىكھانەى ئەندىشە سادەكان جەخنى لە ئەندىشە ئالۆزەكان
 كەردەو، لە كانئىكدا ھەزرى بىرھىئانەوەى بەشپەو بەكى ئاشكرائە بەدى
 ھىئاو و گەشەى پىدا. زەينى وەك ماددى لەبەين بەردو گونى كە چۆنەئى
 وەك ماددە مام دووھەمىنە. زەين ئەنبا بەھۆى ئىگەيشنن، شايانى دىننە.
 لە ھەمووى گەنگەر، جىاوازى نىوان دووچۇر ئەندازەى ماددەى نووسى:
 «ئىگەيشننى ئىمپەرسنەكان و وئىناكان و ئەندىشەكان، ئىگەيشننەكان نووخمى
 بئىچىنەيى و بئەماى بوونىئى و بەردەوامى زەينن. ئەمانەن ھاوپەيوەند و
 خۆپەئى بە ھەسئ و ئىگەيشنن. ئەندىشەكان ئەزموونى زەينن كە ئىمە

له ناامادهیی ئووخمه هاندرهکان ده مانبن. هاوانای ئەمڕۆ دەبێتە وینا. هیوم ئەم دوو چەمکە لە زاراوەی دەروونناسانە یان لە گەرانەوهی بۆ هەر مەسەلەیهکی هاندری دەرەوهیی پێناسە نەکرد و لێکی نەدایەوه. ئەم چەمکە زەینییانە بەپێی سەرچاوە یان چاوگ جیاوازی نییە، بەلام بە گۆڕەهێز و ئوانای رێژەییان جیاوازن. ئیگەیشنەکان بەهێز و پنهون، لە کاتیگدا ئەندێشەکان ئەنیا وینا کردنیکی لاوازی ئیگەیشنەکانن. دوو ئیۆری لەبۆاری بیرهیتانەوه پێشنیاز کرد: (1) لێکچووپی یان چوونیهک. (2) دراوسێیه ئی کات و شوپن. کارەکانی دەکەوینە دەسنە ئی زموون سەرچەشنی یان بیرهیتانەوه خوازییهوه. باوەری و ابوو بە هەمانشیوه که ئەسنیرەناسان یاسای جیهانیان بەهۆی کاریگری هەسارەکان دیاری دەکەن، دەکرێت یاسای دنیای زەینیش دیاری بکەیت.

جیمز مایل 1773 - 1836

جیمز مایل باوەری و ابوو که زەینی مڕۆف بە ئەواوی ناچالاک و کارئیکراوه. پێیابوو که زەین، ئامێرێکه وهک سه عانتیک کاریکردوو و له سه ر بزووینەری دەرەکی کار دەکات. گرنگترین کارو یارمە ئی بۆ دەروونناسی کئیبه که ی، شیکاری دیاردە ی زەینی مڕۆف بوو که له سالی 1829 نوسی. مایل دەری دەخات که دەبوایه زەین بەهۆی شیکار یان کورئبوونەوه ی بۆ بەشەکانی بەرایی بکهوینە بەرباس و لێکۆلینەوه وه. باوەری و ابوو که ئەندێشەکان و هەسنەکان ئەنیا جوۆرهکانی زانراوی پرۆسهکانی زەین نین. وای دەزانی ئەندێشەکان بەرهمی پرۆسه ی ئەو هەسنانەن که له یه ک کات و بە ریسای زانراو روویان داوه. بۆیه، جیمز مایل بە ئەزموون سەرچەشنیکی بەرینانیی هەژمار دەکەن، که له سه ر دەوری بنچینه یی پرۆسهکانی هه سٹ

و په یوه نډی نیوان پرۆسه کانی هوشیار و بیرهیانه وه قوولبۆنه وه. جۆن سنیوارث مایل، که سیک بوو که باوه پری به زانسنی کیمیایی زهینی هه بوو، کوری جیمز مایل بوو.

جۆن سنیوارث مایل 1806 - 1873

جۆن سنیوارث مایل ئەزموون سەرچەشینیکی بەرینانیی بوو په یوه نډی به بیرهیانه وه خوازییه وه هه بوو. بیرهیانه وه خوازی شروقه ده کات که چۆن ویناکردنه کان یان ئەندیشه کان ده ئوانن گرفنار و گیرۆدهی داوی په کنری بن و ده بوایه چەند یاسایه کی بیرهیاناوه هه بیث. مایل به پیچه وانە ی باوه پری باوکیه وه، باوه پری وابوو که زهین چالاکه، هزری کیمیایی زهینی داهیتا که ئییدا لهو باوه پره دا بوو کۆکردنه وهی دوو بۆچوون یا ئەندیشه که منوربه ی په کنری بوون له کۆکردنه وهی دوو ئەندیشه به نه نیایی گه وره ئره. به نه نیشت لیکۆلینه وه کانی مایله وه، کنییی جۆراوجۆری نوسی که کاری جیمز، گشالت و فۆننی خسنه ژیر کاریگه ری خۆیه وه.

سه ده ی نۆزده

ده روون ناسی له فه لسه فه جیا بۆوه و فۆرمه له بوونی بنه ماکانی ده روون ناسی له سه ر بنه مای ئەزموونی له جیانی گومانکردن ده سنی پیکرد. «نه نیا له سه د سالیکی ئەم دواییه دا په سه ند کرا که ناسینی مروّف له جیانی گومانکردنی فه لسه فی ده کریث بابه نی ئویژینه وهی زانسنی بیث» (ئه ندرسو، 1995).

ويلهيلم فونٽ 1832 - 1920

ويلهيلم فونٽ له 14ى ئوگوسنى سالى 1832 له ئەلمانيا له داىكبووه . فونٽ يه كه م ئاقيگه ي دەر ووناسى له لاييزيگى ئەلمانيا له سالى 1879 دامه زراند و يه كه م بلاقراوه ي به ناوى فيلو سو فيس سنودنى بلاوكرده وه ، كه راپورنى ئەنجامى ئاقيكر دنه وه كانى ئيدا بوو . فونٽ له سالى 1875 نا 1917 له زانكو ي لاييزگ سهرقالى وانه گوننه وه بوو . ئەسنينوى دەر ووناسى له زانكو ي لاييزگ دامه زراند . فونٽ به بونيانه رى دەر ووناسى وه ك به شيكى فهرمى ئەكادىمى و يه كه م دەر ووناسى فهرمى ميژوو هه ژمار ده كرېٽ . باوه رى وابوو بنچينه ي دەر ووناسى دينى ئاقيكر دنه وه يه . زوربه ي دەر ووناسانى وه ك ئيچنه رى په روه ده كرد . رييازى ليكولينه وه ي به زورى ناوه وه يى بوو (به گونى ئەندرسون 1995، ئەماشاكه رانى به هيز كه ناوه رو كى هوشيارى خويان له هه لومه رجى ريك كو نرپولكراودا شيده كرده وه) .

هرمان هلمولتز 1821 - 1894

هرمان هلمولتز له سالى 1821 له پوسندامى ئەلمانيا له داىكبوو . به هوى ليكولينه وه دهر باره ي فيزيك و فيزيولوژى ناسراوه و وه ك بيرمه نديكى گه وره ي سه ده ي 19 سه ير ده كرېٽ . هلمولتز به هوى نيورى هه لئىنجه رانه ي ناهوشيار ، بو نمونه ئيگه يشنى دينى فهزا ، ناسراوه . داكو كيارىكى زانسنه سرووشنيه كان بوو په يوه نديه كى ئايه نى به خيرا يى ئەندازه ي جووله ي ده مار وه هه بوو . ليكولينه وه كه ي يه كيك له و سه ره نايانه بوو كه سه لماندى ئاقيكر دنه وه و ئەندازه پيوى پرؤسه كانى دەر وون فيزيولوژى ساىكو فيزيولوژى شياوه . هلمولتز نيورى نازه دامه زراوى دينى رهنگى هلمولتزى هيتايه دى .

هرمان بىنگهاوس 1850 - 1909

بىنگهاوس له زانكۆى بۆن خوڤندووويهئى. وهك دكنۆرى لاوى
فهلسهفه دامهزرا نا پرۆسه بالاكانى زهينى ناقى بكانهوه و شروقهيان بكاڭ
كه فونڭ لهبىرى چوبوون. ناقيكردنهوهى سالى 1879 لهگه‌ل بىنگهاوس
وهك ناكه ناقيكردنهوهى ئەم دهسنپيكرد. ئەنجامهكهى لهسالى 1885
ئاماده بوو، ئاماده بۆ ئاشكراكردى ياسا بنه‌مايه‌كانى فيربوون يه‌كه‌م سوود
وه‌رگرئى له حىنجه بيماناكان به‌كاربرد. حىنجه بيماناكانى ماناى نه‌بوو،
بۆيه نه‌كه‌وننه ژير كاريگه‌رى فيربوونى پيشنه‌وه. هه‌روه‌ها به‌م به‌لگه‌يه
سوودى له حىنجه بيماناكان وه‌رگرڤ وهك هىچ كامپيكان بۆ فيربوون له‌وى
ديكه ئاسانتر نه‌بوو. هه‌روه‌ها بىنگهاوس له فه‌رامۆشى كۆلپيه‌وه. ده‌يويسڤ
ليسنه‌گه‌ليك له حىنجه بيماناكان، له هه‌ر ليسنيكدا (13) دانه‌ى پاراسنووه
و ئەندازه پيوى بكاڭ نا حىنجه‌كان فه‌رامۆش بكاڭ، ده‌ره‌نجامه‌كهى له
چالوچۆلى فه‌رامۆشى كورڤ بۆوه.

سي‌ر فرانسيس گالڤون 1822 - 1911

گالڤون وهك دامه‌زرينه‌رى زانسنى چاكسازى ره‌گه‌ز ده‌ناسن كه
به‌ره‌مه‌پنانى هاوشپوهى كۆنترۆلكرد نا هه‌لومه‌رجى ره‌گه‌زى مرۆڤ
چاكبكاڭ. گالڤون باوه‌رى به‌وه نه‌بوو كه ناوه‌ندى ژيان كه‌سايه‌ئى مرۆڤ
ديارى بكاڭ. باوه‌رى وابوو كه به‌هاى كۆمه‌لايه‌ئى ناوه‌ويه‌يه. هوگري
كۆمه‌لپكى گچكه‌ى دانيشنووان، وانا كه‌سانى ريزه‌ر بوو. گالڤون بليمه‌ئى
ميرائى خسنه‌روو كه «پيشنياز ده‌كاڭ نواناى خودى ناكىك سه‌رچاوه‌گرنوو
له ميراث پيشان بدات». ريبازه‌كانى ئامارى گالڤون هه‌لسه‌نگاندنه‌كانى نيوان
مرۆقه‌كانى ئاسانكرد. ژماره‌يه‌ك ريبازى گرنگى باوى ئەمروى داھيتنا و يه‌كه‌م

كەس بوو كە ئامارى بە شىۋەيەكى رېسامەند لە دراوھەكانى دەروون ناسانە بەكاربرد و ھەروھە رېژەى ھاوپەيۋەسنى داھىئا. ھەروھە ئوژىنەوھى بىنەمايى دەربارەى باسى سروسث لە بەرامبەر پەرورەدى ئەنجامدا و ئەكنىكى ۋەبىرھىتانەوھى ئازادى ھىتايەدى.

ئىدوارد تىچنەر 1876 - 1927

لە سالى 1867 لەدايكبوو، شويئىكەوئەى ئىۋرەكانى دەروون ناسانەى ۋىلپېلم و فونث بوو. ئامادەيى لە زانكۆى مال ئورن و ئوكسفورد بەھۆى ھاوكارى ئىچوونى خويئىدن قىۋلكرد چۈنكە خىزانەكەى زور كەم دەرامەث بوون. زوربەى قوناغەكانى ژيانى خۆى بە وانە گونئەوھە لە زانكۆى كورنىل لە نىۋيورك بەسەربرد. روانگەى ئىچنەر لەسەر ئەو بىرو باوېرە ھەلچىنرابوو كە ھەموو ھوشيارىيەكان شايانى دابەزىنىن بۆ سى دۆخ: ھەسئەكان، كە ھۆكارى بىچىنەيى ئىگەيشىنن «ۋىناكردئەكان، كە ۋىناى شىكل گرنوۋى زەينمان نا ئەوھى ۋەرىدەگرىث دەسنىشانى بكاث و بىنەخىشىنن و سۆزەكان، كە بەشى پىكھىنەرى وروژانەكان. لە سالى 1915 ئىچنەر ناوەرۆكى ئىۋرى «مانا»ى خۆى رىكخسث. بەپىى ئەم ئىۋرە، ناوكى (مانا) بۆ ئەزموونى خاۋى ۋەك ھەسنىكرىن بەئىشك، دەنگ، بەركەوونن و دىنامىزم دەگەرپئەوھە «پىكھانەى جەوھەرى بىرھىتانەوھەكان كە ئەزموونى خاۋ پىشى خىسئوھە و دەرکەوونون. پىكھانە شىئىكە كە مانا دەدانە ھەبوون، ھەروھە ئىچنەر باوېرى ۋابوو وروژاندىنى ھەسئەكان ئووند بوون كە لە ھەسئەكانى ناخى لەش ھەلقوللاوون. ئىچنەر لە سالى 1927 كۆچى دوايى كرد.

ویلیام جیمز 1842 - 1910

ویلیام جیمز، بنه‌مای د‌رووناسی، یه‌که‌م کئی‌یی وان‌هیی د‌رووناسی نوسی که نه‌وه‌ری چالاک‌ی قو‌ناغه‌که‌ی بوو. چه‌مکی کاریگه‌رخواز یان کرده‌گه‌را له د‌رووناسی جیمز خرایه‌پوو که به زانسنی‌کی س‌روشنی داده‌نا. کاریگه‌ر گه‌راییی هاو‌پ‌ری‌کی که‌سانی زیندووی د‌ورووبه‌ریان بوو. هه‌روه‌ها جیمز له نیوری جیمز نه‌ما به‌شداری کرد. ئەم نیوره پیشانی ده‌دات که ئیمه به‌هۆی کاریک هه‌س‌ت به‌ورووژان ده‌که‌ین که ده‌سنی ده‌که‌ینت. بۆ نمونه، هه‌س‌نده‌که‌ین هه‌راسانین، چونکه له دۆخی هه‌لانن و راکردن‌داین.

سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیست

ئیدوارد تۆلمه‌ن

نه‌وه‌ری کاری ئیدوارد تۆلمه‌ن سه‌لماندنی ئەم باب‌ه‌نه بوو که چاوه‌پ‌وانیی‌ه‌کان و پیشاندانه‌وه‌ی د‌روونی ناژه‌له‌کان رینمایی هه‌لسوکه‌وئیی هه‌ردووکیان ده‌کات. (گال‌نۆن، 1994) باوه‌پ‌ری وابوو که مشکه‌کان بۆ نه‌واوکردنی که‌لینتیک سوود له نه‌خشه‌یه‌کی ناسانه وه‌رده‌گرن نه‌ک پاراسنن و خس‌نه‌یاده‌وه‌ری و ئەمکاره به دانانی مشکه‌کان له که‌لینتی جیاواز . شوینتیک که راهانن پیشان بدات. مشکه‌کان به‌ب‌ن رۆیشنن بۆ شوینی راهانوو ده‌گه‌نه خالی کۆنایی. ئەمکاره‌ پشن‌گیری نیوری نه‌خشه‌ ناسانه‌یان ده‌کات.

وۆلفگانگ کوه‌له‌ر

وۆلفگانگ کوه‌له‌ر به‌هۆی ره‌خنه‌ به‌راییه‌که‌ی له‌ ناریفکردنی چاره‌سه‌ری مه‌سه‌له‌کان ناوبانگی په‌یدا کرد. نوویژینه‌وه‌ به‌ناوبانگه‌که‌ی له‌گه‌ل مه‌میوتیک به‌ ناوی سو‌ل‌نان، بوو که دوو داری حه‌یزه‌رانی پیدرا بوو.

مۆزىكى دەرەھەي قەفەس كەوئىبوو مەودايەكى زيانر لەوھى كە بئوائىت بەھۆى دارەھە دەسنى بيانگانى، بۆ ماوھىەكى ديارىكراو لەگەل مەيمونەكە ھەولیدەدا نا بەھۆى دارەكانەو دەسنى بگانە مۆزەكان، كە ھەموو جارېك نەیدەئوانى. دواى ئەوھى ئاژەلەكە ھەردوو دارەكەى فرېدايە سەر زەوى، دىنى كە لە خالىكى دەسنىشانكراو بۆ ماوھىەك كپ دانىشئووە. كۆھلەر چارەى دۆزراوھى لە ناكاوى دواى ماوھىەك بېدەنگى ناونا بۆچوون و بەم چەشنە ئەنجامگىرى كرد كە ئەم ئايبەئەندىيە جوړېك چارەسەرى كېشەكە بوو.

سىر فرىدرىك بارتلت

سىر فرىدرىك بارتلت بەھۆى ئوئۆينەوھەكانى دەربارەى مېشك ناسراو. جەخنى لە ئوئۆينەوھى ژېر ھەلومەجى سروسنى كردهو. لەم رووھە، لىكۆلئىنەوھى ئاقىگەيى بە گوماناوى لە قەلەمدەدا. بېرى دەكردهو ئاقىكردەنەوھەكانى رابردوو يارمەنى نۆژەنكردەنەوھى ئەو مادانەى داوھ كە شايانى بەدەسئ ھانئەوھەن. رېيازېكى بەكار برد كە ناوى بە دەسئ ھېئانەوھى قانئەندى بوو. ئەم رېيازە رېگەى دەدا ئاقىكردەنەوھى چىرۆكەكان زيانر لە شوئېتېك بەمەوداى يادەوھرى جوړاو جوړ بېرېئەوھە. لەسەر زانيارىكە قوئبۆوھە كە بېردەھېئرايەوھە و «بېر نە دەھانئەوھە». دەرەنجامەكەى پېشانىدا كە ھەرچەند زەمەنى بەدەسئ ھېئانەوھى ئاقىكردەنەوھى زيانر لەكانى ديارىكراو درېژە بكىشېئ (بەدەسئ ھېئانەوھە) بە شىوھىەكى بەرەو پېشچوو زيانر شىوئندراوھە. بۆيە «ئىوورى مېشكى درېژ ماوھى رەنكردهوھە كە ماددەى ھەلگىراو بەبئ گۆران نا كانى بەدەسئ ھېئانەوھە دەمئئەنئەوھە». مېشكى ھەك پروسەيەكى چالاك و زۆرجار نادرووسئ دەزانى. «شەرى نارمابىەكان» چىرۆكىكى بەناوبانگ بوو كە سوودى لئوھەردەگرت.

سەرھەلداڭنە ھەي جارىكى دىكەي دەروون ناسانە

بە ونەي ئەندرسون (1995)، دەروونناسى ناسانە سەرھەلداڭنە لىتوان دەيەكانى 50 و 70 دەركەوت. گەشەي ئەمپۇ دەروونناسى ناسانە بەھۇي جەنگى جىھانى دووم بە قولبۇونەھەي ئوڭزىنەھەي لەسەر ئاكار و سەرنجى مۇوق، پىشكەوننەكان لە زانسنى كۆمپىونەري، بە ئايەت بابەئى ھۇشى دەسئىرد و ئوڭىردنەھەي مەيلەكان بوو بو بەشى زمان ناسى.

نوام چۆمىسكى (1928)

نوسىنى وئارە رەخنەيەكانى نوام چۆمىسكى لەسەر كىيى سكىنەر دەربارەي زمان (ئاكارى ئاخاوتن) لە رۆژنامەي زمانى سالى 1959، خالى ھەرچەرخانى بەناوبانگى دەروونناسى ناسانەيە. چۆمىسكى لە دامەزراوھەي ئەكنۇلۆژى ماساچۇست زمان ناسىك بوو، بانگەشەي كرد بەم چەشەي كە سكىنەر دەري دەپرىت، زمان بەھۇي پۇسەي ھاندەري ۋەلامەكەي ديارى ناكرى، چونكە ئەم شىۋازە لە ھەندىك راسنى باوي زماندا جىيى باوهر نىيە. بەكاربردنى داھىنەرانەي زمان ۋەك پۇسەيەكى ناوھندى باشنر ديارى دەكرىت نا پۇسەيەكى دەوروبەر. زمان رىگەيەكە بو دەرپرېنى بۇچوونەكان (ئەندىشەكان)، رىگەيەك كە ئەم بۇچوونانە لە ۋ رىگەيەوھە بو زمان دەگۇرېن پۇسەي ناسىنە (بنجافىلد، ل 41)، پىشانىدا زمان لەوھە ئالۇزئەرە كە يەكىك پىشئىر باوهرى ھەبووھە و ديارىكردنى ئاكارخوازانە نانوئىت بە شىۋەيەكى لۇژىكى ئالۇزىيەكانى زمان ديارى بكات. زمانى چۆمىسكى دوو جور سئراكنۇرى لەخۇ گرنبوو: سئراكنۇرى روالەئى و سئراكنۇرە قوولەكان.

دیشید راملهارت و جیمز مهک کیله له‌ند

راملهات و مهک کیله‌له‌ند، یه‌که‌م نمونه‌ی ده‌رووناسی ناسانه‌ی نووین. ناوه‌کانیان به‌جیهیتانی هاونه‌ریبی ئالۆزی له‌گه‌له. ئەم مۆدیله‌ جه‌خنده‌کانه‌وه به‌جیهیتانی زانیاری هاوکات (هاونه‌ریبی) به‌شیوه‌یه‌ک که لیکدژی به‌ریزیک (یه‌کی له‌کانیکدا) یه‌ رووده‌دات. نیۆره‌که‌یان ئاشکرای ده‌کات که زۆربه‌ی یه‌که‌ی ئەنجامدانی ساده به‌پررسی ناردنی نیشانه‌ی هاندهر و واز به‌یه‌که‌کانی دیکه‌ دینن. باوه‌رییان وایه به‌ئینگه‌یشن له‌م ئایبه‌ئمه‌ندیه‌ بنچینه‌یه، ئەم سیسنه‌مه ئالۆزه‌ شایانی دیاریکردنه. ئەم ئایدیاله که ئەنجامداتیکی وا برینه‌ی له‌ ئووخمی به‌یه‌که‌وه به‌سنراو گه‌رانه‌وه بۆ مۆدیلی ده‌مار، نیۆری په‌یوه‌ندخوازی ئاماده‌یان ده‌کات.

جۆرج مایله‌ر

جۆرج مایل مامۆسنای زانکۆی پرینسنۆنه. به‌جیهیتانی زانیاری لیکده‌دانه‌وه و ئویژینه‌وه‌که‌ی له‌سه‌ر ماوه‌ی میشکی ماوه‌ کوورث چرپه‌بینه‌وه. ناوی به‌ «ژماره‌ی جادوویی 7» گریی خواردووه. ئەم نیۆره‌ ده‌لن ده‌کرئ زۆرینه‌ی خه‌لک 7 وێرای / که‌مکردنه‌وه‌کانی 2 ماده‌ له‌ میشکی ماوه‌ کوورثی خۆی بیربینه‌وه. هه‌روه‌ها ئاشکرای کرد که به‌ده‌ست هیتانه‌وه‌ی زانیاری کانتیک باشتر پیکدیث که له‌یه‌کنری دابرا‌ن.

ئالان نیوۆل

نیوۆل، بیرکاری زانیکه‌ که ده‌رووناسی ناسانه بۆ پێشنیازی سیسنه‌مه‌کانی کۆمپیونه‌ری به‌کار بردووه. چل سالی له‌ فیرکردنی ده‌رووناسانی ناسانه‌ی مانا و ئاماژه‌ی هۆشی ده‌سنکرد خه‌رجکردووه. نیوۆل

وهكو چالاکيه کاني چاره سهرى مه سه له، نه ماشاي چالاکي ناسانه ي کردووه . هه نديک له کاره کاني دیکه ي قولبوونه وه له سهر جياوازييه کاني کارناس له گه ل نازه کاری له ميشکدايه . نيوول و مهيمون پیکه وه کاریيان له سهر هوشی ده سنکرد کردووه له زانکوۆ مایلوۆن .

دهرووناسی ناسانه له دهيه ي 1950 به خیرایي گه شه ي کردووه . رووداوپکی زور گرنگ بلاو بوونه وه ي کنيیي دهرووناسی ناسانه ي ئولریک نیسر له سالی 1967 بوو . ئەم کنييه حه قانيه ئی نوپی بهم به شه به خشی و له شه ش به ش پیکهائووه له گه ل مه سه له ي ئیگه ییشن و سهرنج و چوار به ش به بابه ئی زمان، ميشک و ئیفرینه وه . کاری داهانووی نیسرو رووداوپکی گرنگی دیکه، سهره ئای بلاو کردنه وه ي روژنامه ي دهرووناسی ناسانه بوو له 1970 . ئەم روژنامه يه زور هه ولیدا مانا بهم به شه بدات . به شیکي زور نوپی به ناوی زانسنی ناسانه، ده رکه وئووه که هه ولده دات هه وله ئوپیژینه وه کاني دهرووناسی، فه لسه فه، زمانناسی، زانسنی ده مارناسی و هوشی ده سنکرد ئیکرا بکات . ده کریپت میژووی ئەم به شه له سهرده می سهره لدانی روژنامه ي زانسنی ناسانه وه، له سالی 1976 هه ژمار بکه ي (ئه ندرسوۆن، 1995).

سهرچاوه : <http://fates.cns.muskingum.edu/~psycweb/history/>

cognitiv.htm

ئرجمه : سید هانی موسوی .

**سەرچاوەی ناسین،
لە روانگەى جۆرج بێرکلییەوه**

عبدالعلی دست غیب

كيشه‌ی ئىگەيشن و چۆنايه‌ئى ناسينى شمه‌ك و ديارده‌كان، گرنگرين
كيشه‌ی فەلسەفە بووه و هه‌يه. هه‌موو شروڤه‌ كارپك ده‌يه‌ويٽ بزاني
ناسيمان له چ رېگه‌يه‌كه‌وه ده‌سنه‌به‌ر ده‌بيٽ؟ له‌رپى هه‌سنه‌ په‌ئيه‌كان؟
به‌هۆى هه‌سنه‌كاني هاوشانى بووني ويناكرده‌ ده‌روونيه‌كان؟ له‌رېگه‌ى
ئەزموون و راماڻ؟... فەيله‌سوفه‌كان وه‌لامى جياى ئەم پرسیارانەیان داوه‌نه‌وه،
به‌لام به‌ دريژايى ميژووى زانست و فەلسەفە دوو كۆمه‌لى فەيله‌سوفه‌كان
له‌مه‌يدانى ناسين له‌ ئەبسنراكنى بنه‌ماى دانانى ئەزموونى هه‌سنى يا هزرى
ده‌روونى، كه‌م ويته‌ن. گرووپى يه‌كه‌م، ناويان ئەزموونگه‌راييه‌ و گرووپى
دووهم، بوچوونگه‌را.

چۆن لۆك فەيله‌سوفى به‌رينانى ئەمپريزم (ئەزموونگه‌را)يه. به‌گژ
(ئيوورى)) هزرى ده‌روونيدا ده‌چينه‌وه، له‌گه‌ل ئيوورپك كه‌ به‌و پييه، به‌هۆى
ئەزموونه‌وه‌ فيرى بابەئىكى كه‌م ده‌بين. وانه به‌ هاوكارى سئراكنوورى خودى
ژيريمانه‌وه، ناسينى ئەبسنراكت و ئىكراييمان ده‌بيٽ. لۆك ده‌لى زانست و
مه‌عريفه‌ى مروڤايه‌ئى له‌كاني له‌دايكبوون وه‌ك ده‌په‌يه‌كى مۆمى (له‌وحه‌ى
سپى)يه كه‌ ئەزموون له‌سەرى ده‌كيشرئنه‌وه. بيگومان له‌م مه‌يدانه‌دا له
پيوانه به‌نه‌يارانى راسنر ده‌كات، هه‌رچه‌ند ئەو ليكدانه‌وانه‌ ئەوه‌نده
گونجاو نيه‌يه كه‌ ئەوو نه‌يارانى به‌كاريان ده‌برد و كيشه‌يان له‌گه‌ليياندا
هه‌يه، كه‌ فەيله‌سوفه‌كاني ئەمرو به‌كاريان برد. راسل ده‌نوسيت: ((ده‌بى
بوئريٽ ده‌زگاي ده‌روونى مروڤايه‌ئى زيار له‌ «كاردانه‌وه‌كان» پيكديت نا

له «ویناگردنه كان»)). ههروهها ئەندامی ههسنینی، لیمف و ماسولکه كانمان به دانهوهی جوریک وهلامی نایهت، رینمایي دهکرین که له ئورگانهکانی جهسنهیی مروّف ههمان رهفناری گرنگی کارای دهرهوهیی ههیه. نووخمی ههبوو له ناسینی پێگهی وهلام که به ئورگانهکانی جهسنهییمان هاوئاهاهنگ و دهبهسرنهوه، رهنگه بکریت به پیشاندهروهی ههمان شنی بزانی که نهیارانی لۆک له هزری دهرهوهیی ئیرادهیان دهکرد. بهلام نا ئهو جیگهیهی که له بهرامبهريدا ههسنهکانمان له گۆرپیه، ناکریت ئهو نوخمه بهپیشاندهری بۆچوونی دهروونی بزانی. ئایدیالی دهروونی ئایدیالی مایهی سهرفرازین، چونکه مائمانیکی پهئی، برینین له نیۆلۆژی سروشنی و ئەخلاق، بهلام ههچ کس شانازی به کۆکه کۆک و پژمینهوه ناکاو، کاتیک چۆن ناسنمان له ئەزموونهوهیه که لۆک ههولدهداث له دوویان بدات، فهلسهفه له زیدپهرویی زۆر کۆسپی نهوقکهر ئازاد دهکات، ههچهند ئیورهکانی بهسهه یهکدا کهلهکه بوو ههمان ئهو ئیورانه نییه که دهکریت ئهمرۆ قبوولی بکهین.

ههروهک که گوئمان لۆک باوهپی به ئەزموونه. لهو روانگهیهوه ئهو ههسنه که وینامان ئیدا دهرووژیتیت. وینه له ئەزموون و ههسنهوه دئ و رمان بههۆی بۆچوونهوه درووست دهیت. ههندیکجار بۆچوون سادهیه و جاری وایه ئالۆز. بۆچووتیک که له دوو ههسنهوه دیت، وهک نامی شیرین بۆچوونی ئاوینه درووست دهکات: شیرینی شهکر ههم پهیههندی به جهسنه یا دههمانهوه ههیه و ههم وهکو نامی شیرین. خهسلهنهکانی جهسنه له جهسنه دان و بۆچوونی دهربارهیان له مێشکدایه. رامانه وهک کارنیکهه دیانخولقتیت. بهرژهوهندی زانست و مهعریفه له ئەزموونهوه دیت، ههندیکجار سههراوهی زانیاریمان ئەزموون و جاربهجاریش رامانه. چالاکي مێشک سههراوهیهکی ئەبسئراکنه، بهلام مێشک چالاکي ئەنجام

ناداڻ مه گهر به باوه ڀري ته زمونوي، که واپو و ٻوڇووني دامه زراوه پيمان نيهه. لايب نينز له دزايه ني لؤک و داڪوڪي کردن له ته نديشه کاني دامه زراوه يي، باسي بنه ماڪاني ته قل (ڙيري) ده کاڻ. ده باويه ياساڪاني راماني ته قلاني و ناريفي قولی واقعيه ٿ روانگه ي ته م بنه مایانه بن. لايه نگري بنه ماڪان ناريفکردني چوني ته شنه کان، وانه ته مانه ده بيٺ چون بن - ده گه يه تيٺ. دوزراوه زانسنيه کان پيوهنديان به ديارده کانه وه هه يه و زانسنی سروشنی پيشانده ره وه ي جيهانه به و جوړه ي که به ري ڪوپي ڪي ده رده که ويٺ، له کائي ڪدا جيهان به و جوړه ي که به راسنی هه يه نه نيا به هو ي بنه ماڪان له - خودي به لگه نه ويسنی راماني عه قلاني ده ناسريٺ. ته م دوو بنه مایه وي ڪچووي ((حه قي هه رگيزي باوو به لگه نه ويسٺ)) ن.

ا- بنه مای پيويسنی نه بووني لي ڪڏڙ، که به هو يه وه داوهری ده که ين کام راقه کاري راسنه، که لي ڪڏڙ يان نانه با راقه کاري درويه.

ب - بنه مای به لگه ي پيويسٺ. به هو ي ته م بنه مایه وه ئيده گه ين که نانوانين له واقعيه ني حه قيقی يا هه بوو، هيچ ده رپرني ڪي حه قيقی بدوزينه وه مه گهر به هو ي ((به لگه ي پيويسٺ)) که ده ليٺ ٻوڇي ته و واقعيه نه يان ده رپرینه به م شيوه يه نه ک شيوه يه ڪي ديکه.

به لگه هيٺانه وه ي لايب نينز له سه ر بنه مای راسيوناليزمه. راسيوناليزم وانه لايه نگري کردني بنه مای هاونا ي ڙيري. له م سيسنه مه دا، ته زمونويش له مه يداني پيوهر دايه. ((راسيو)) وانا ڙيري و عه قل. به مه ش سيسنه مه فله سه فې ناوده نريٺ راسيوناليزم، که دوا په ناگه ي ڙيريه. وانا به لگه هيٺانه وه ي هاونا ي بنه ماڪاني کاري خود. که ده بي واقعيه ٿ پيودانگي بنه ماڪاني ڙيري بيٺ، ده بن سترائونوري به لگه هيٺانه وه له سه ر بنه مای دزايه ني کردن بوه سنيته وه. دزايه ني کردن چه مکي ڪي به رفراوانه و برينه له بنه م لي ڪڏڙو نانه باکان.

دژایه نى كردنى لۆژىكى يان لىكدژ، چه مكيك وينا ده كه ين، شىكاره كه ي وينايه ك پيشيل بكات كه داومانه نه پال وهك ئاوى ئاگرين يان ئاسنى دار كه بوون و وينايه كى يان پيويسنى ره نكردنه وهى بوون و ويناكه ي ديكه يه كه لىكدژى كه وئنه به رامبه ر به كدى دوو شت يان دوو رووداوه كه به كيان دژى ئه وى ديكه يه وه كو شه وو رۆژ. لىكدژى له چه مكه كاندايه و نانه بايى له شه كانى لايب نينز و له سه ر بنچينه ي ئه م دوو بنه مايه ي عه قلانى لۆژىكى حه قيقى به شياو ده زانيت، له كانىكدا كه لۆك بنه ماكانى له سه ر پىگه يه ك رۆده نيئ كه هاوناى ژيرى گشنى (عه قلى نه ندروسث)ه، وانه ژيريه ك كه هه موو مرۆفه كان هه يانه .

بىركلى و هيو م هه ردوو كيان بنه ماكانى لاک به ره و ئه نجامگيرى لىكدژ و قسه ي بى سه روبه ره و بيهوده ئاسا ده به ن. له روانگه ي بىركليه وه هه سنكردن وينا درووسث ناكات. هه ريه كه مان بيهۆ وينايه كمان له شه كان هه يه و ئه م وينايه زانسث و مه عريفه يه . ((شنى سپى))مان نيه، كه و ابوو كانىك كه ده ليين شنى سپى وه كو ويناى شنى سپيه . لای هيو م ئىگه يشتن له په يوه ندى راسنه قينه ي شه كان له ئواناى ئيمه دا نيه، ئيمه ئه نيا هه سث به چۆنيه ئىك ده كه ين بيه وه ي كه بنوانين ريژه ي واقيعى ئه م چۆنيه نiane و هيزى به ديه يته ريبان بناسين .

راسل ده نوسىث: ((پيموايه پر به پيسنى خو، ئاور له فه لسه فه ي بىركلى نه دراوه نه وه . هاوراى ئه م فه لسه فه يه نيم، به لام پيموايه سيسنه ميكه شاره زايانه درووسث بووه و ره ث و ئينكار كردنى وهك هه موو ده زانن باوه رى به واقيعيه نى ماده نيه و ده يگوو ث هه موو وينا كرده كان له زانسث و مه عريفه ندايه . له بوارى به كه مدا هاورامى هه رچه ند نه ك به وى ئه و سه لماندانه ي كه ده يانه يئينه گو رى . له به سنينى دووه مدا پيموايه

سهلماندنه کانی روالهئی و نهجامگیریه که ی شیماننه کراوه، ههچهنده بهویه پری دنلیاییه وه ((درۆ)) نییه)).

کیشمه کیشی راسیۆنالیزم و ئەمپریزم ئالۆزیه کی سهیری له مهیدانی فهلسهفه هیتایه ئارا. یه کیک ده یگووٹ فهلسهفه برینییه له زانست دهرباره ی شنی شیوو پیشاندانی ماهیهئی ئوانایان و سهراچاوه ی ناسینمان ویتای دامه زراوه ییه و ئهوی دی دهیووٹ سهراچاوه ی ناساندنی وهک ههسه نهکان و سهرله نوئی بیرکردنه وهیه و بو سهلماندنی ئیکپرای پیویست ناکاٹ ئیمه له بوونی خویمان دووربکه وینه وه. لایب نینز ئه ندیشه کانی دامه زراوه یی دیکارئیشی ئیپهراند و به زور بوونی ئه ندیشه ی «مونا» هکان گهیشت و ئه نانه ت جهسه ییش درووست بوو له «مونا» هکانی بئ جهسه ی زانیدا. له لاکه ی دی زانسنی ئه زموونگه را گه شه ی کرد و فیزیکی نیوئن زوربه ی چه مکه کۆنه کانی مهیدانی زانست و فهلسهفه ی وه ده رنا. شه پری کۆنایی نه هانووی راسیۆنالیزمه کان و ئەمپریسنه کان مهیدانی بو گومانگه ری چۆلکرد و له ئه نجامدا هیووم هانه مهیدان و به گومانی خوئی په لاماری بونیادی مینافیزیکی داو به ره نکرده وه ی بنه مای هوکارینئ ئه نانه ت منمانه ی زانسنیشی له که دار کرد. کان له م قۆناغه دا دینه مهیدانه که وه و به که له که کردنی به رژه وه وندی جیاجیای زانست و فهلسهفه، هزری مروف به ره و ریگایه کی نوئی رینمایی ده کاو پیشانی ده دا ت که هه موو لایکردنه وه یه ک بیرلێکراوه نییه .

له روانگه ی کانه وه کانیک فهلسهفه و ئه نانه ت زانست ده سنپنده کا ت که پرسیارکردن له مروفدا خه به ری ده یینه وه و ئه وه ئه زموونه که بنه مای ناساندنمان ده دا ئی (ئه زموون له نا قیکردنه وه به رفراوانره)، ئیمه دوای به کارهینانی هیزی هه لسه نگاندن، ئیده گه یین هه ندیک له م ئه زموونانه،

بنه ما يان سه چاوه ی ئريان هه يه. ده بۆ له سه ره ئادا هه سئمان به شنائیک کردبیت و کاريان ئیکردبين و ده رباره ی ئەم کاریگه ریه هزرێکمان هه بیئ نا بزانی پێش ئەزموونه یان دوا ی ئەزموون. که وابوو زانیاری هه رچه ند له گه ل ئەزموون ده ست پێده کاڤ، هه مووی له ئەزموونه وه نایه ت. ئەزموون ژيانه که ئاگایی و زانیاریمان پێده دا و ئیده گه ین هه ندیکیان ((ئه پریوه ر)) ین و هه ندیک سه ربه ئەزموون. هه موو شووناسه که مان ئەزموونی نه. ئاگایی و زانیاری ئەزموونی چه مکی ئەزموونی هه یه، چونکه چه مکی گۆرپانکاری ئیدایه، ئەزموون نییه. به لأم ئاگایی و زانیاری په ئی بۆ نموونه، رافه کارییه کان ((جه سنه فراوانره)) یان ((جه وه ره ی به رده وامه))، له ده ره وه ی ئەزموونه. کانت ده ئیئ به هۆی سئراکئۆری زانست و مه عریفه مان کاریگه ری هه سنی ماده ی خاو له لایه ک و چوارچێوه دیاره کانی هێزی ئیگه یشتن و زه مه ن و شوین به هۆی ئیمه وه فه راهه م ده بیئ و په یوه ندی به مه یادیکه وه هه یه که نانواین بیناسین، چونکه دراوه به رده وامه کانی سئراکئۆری زانست و مه عریفه مان هه موو دیاره ناسراوه کان له م به شه ی زه مه نی و شوین و هاوئای چوارچێوه ی هێزی ئیگه یشتن ده بن. هۆکارینی له و هێزه زانست و مه عریفه یه و زیائر له ئوخمه کانی دیکه ی زانست و مه عریفه گرنگه ره. به مه ش هه رچه ند ره نگه ((هۆکارینی)) له جیهاندا له -خۆی (له خۆیدا) بوونی نه بیئ، له گه ل ئەوه شدا دیاره ده کان، وانا شه نه کان به و شێوه یه ی له سه رمان ده رده که وون، ئاکامی دیاره ده کانی ئرن و وه ک له جیهانی واقعیه ئندا، (زمان نییه و زه ینیه). شه نه کان به و شێوه یه ی که له سه رمان ده رده که وون یان پێش ئەزموون یان دوا ی ئەزموون. هه روه ها شوین په یوه ندی به زانست و مه عریفه مانه وه هه یه و بۆیه ده کرپت ئەندازه به چه مکیکی پێش ئەزموون بزانیئ و ئەم لۆژیکه پێویستی به ئوێژینه وه ی

جیهانی دەرەوہ نییہ . کانٹ بیردہ کائەوہ کہ ئەندازە ی ئەقلیدسی ئەواو
حەقیقە، چونکہ گوایا دەکرێت ((بنەما بەلگەنەو یسنەکان)) ی ئەقلیدسی بێ
کەوئنە دواوہ ی خودی لیکدژی رەئیکائەوہ .

ئیسنا دەبێت لە فەلسەفە ی بیرکلی بکوئینەوہ کہ لە رامانی نازەشدا
بایەخی ھەیە . جۆرج بیرکلی (1685 نا 1753) لە ئیرلەندا ھائە دنیاوہ .
خویندنی سەرھانای خۆی لە دبلن خویندو دوا ی ئەواوکردنی لە (کوئیزی
ئیرینی) زمانەکانی عیبری و یۆنانی وئەوہ (1707) . پاشان بوو بە قەشە
(1732) . بەرھەمە گرنگەکانی برینین لە: کیشە ئاساییەکان (دژی بنەماکانی
فەلسەفە ی لۆک، 1702 نا 1710) ، بنەمای زانسنە مروؤفایەئییەکان (1710) ،
گفئوگۆی ھیلاس و فیلۆنۆس (1713) و کئیبی فەیلەسوفاک (1732) . نیۆری
گرنگی نیۆری ناماددی بوونی جیھانە . رەخنە ی لە لۆک گرٹ کہ جیھانی
رۆحی و جیھانی مادی لیکجیا کردەوہ و ویناکردنە ھەسنیتی و ھزرەکانی ،
جیاواز ژمارد .

بیرکلی ئیلھامی سەرەکی و بنەرەئییەکی لە مینافیزیکی لۆک وەرگرٹ .
گرنگی کارەکانی بە شیوہیەکی بەرچاو پەیوہندی بە ئایدیالیزی خۆیەوہ
ھەبە کہ بە دوورو درێژی لە کئیبی ((بنەمای زانسنە مروؤفایەئییەکان))
باسیکراوہ . لەو روانگەییەوہ جیھان ھەلگری شنیک نییە مەگەر رۆح و
ئایدیالی رۆحەکان . بیرکلی بیر کردەوہ ئەم نیۆرە، دەرەنجامی رەخنە
ھەلنەگری ئەو ریبازە ئەزمونگەرایەییە کہ لۆک خسنبوویە بەردەمی . ریبازی
لۆکی قبوول کردبوو، ھەرۆھای بیر کردەوہ ناکە ریبازە کہ ھاوئائەنگی
ھەسنی ھاوبەشی (ئینگەیشننی گشنی) مروؤفایەئییە . جارێک ئایدیالیزمەکی
بەرھەمی پیشاندانەوہ ی زانسن و مەعریفە ی چەمکی ((ئەندیشە)) ی روونتر ،
ھەرچەند سنووردارنرە، سنووردارنر لە وە ی کہ بنوائت لە نیۆری لۆک

ئەنجامگىرى كرايىت. لە روانگەى بىركىلىيەو، ((هزرەكان)) كەسانى نايەئى
 ((لاو كىيەكان))ى زانست و مەعريفە، وانا رىزبەندى بىھۆكان ((ئىگەيەنراو))
 ن كە بەھۆيانەو، ناوەرۆكى هزرەكانمان بۆ ئاشكرا دەبىت. ئەمانە ھەموويان
 ناوەرۆكى بە كەردەو ھەقىقى و زانست و مەعريفە لەخۆدەگرن. وىناكردن،
 ئەزموونى ھەسنپىكراو، هزرەكان، چەمكەكان، ھەموو ھەمووان بە مانايەك
 ھزر يان وىناكردنىكن، چونكە ھەموو رىزبەندىە بىھۆكانى ئىگەيشنى زانست
 و مەعريفەن، كە بىركىلى لەزەينى داىە.

كانت و ئەوانى دى لە يەكجى كەردنىكى واى ھىزە زانسنى و
 مەعريفىيەكان (كە ئەوئەندە پىكەو ھەنەكەگرنوون) لە چوارچىوئەكەدا
 رەخنەيان لىگىراو. لە ئايدىالىزمى دىكارث و بىركىلدا، ھەلومەرجى ئىكراپى
 ئەزموون لە زەين نەگىراو. ئەزموون ھەم ھەلومەرجى ماددى ھەيە و
 ھەم ھەلومەرجى روالئى. بەپىي ياساى ناساندنى شىوئەكانى زەمەن و شوين
 مەرجى رووئەشى و شئە دراوئەكان (ھەسنپىكراو) مەرجى مادىيەئى. بىركىلى
 ئەنيا جەوھەرى ماددى رەنكەدەو، بەلام ھىوم ھەردوو جەوھەرەكەى بە
 گوماناوى ھەژماركرد. ژان فال ئىن لە سەدەى ئىسناشدا رەخنە لە قسەكەى
 بىركىلى دەگرىت كە ((جەوھەرى مادى نادۆزىئەو))، بەمەش كانت ناكە
 كەسىك نىيە كە گونەكەى بىركىلى رەندەكانەو. بەلام شىمانە دەكرى ئەنيا
 كانت بوو كە باسى كارئىكەرتىن رەخنەى ئەم ئىورەى كەردبوو. لەم سەلماننە
 كە ئەمپىريالىسنەكان ئەنيا بەم بەلگەيە دەرەنجامى خويان بە قەناعەئىكەر
 دەزانن كە ھۆشيارى و ئىگەيشنى ئىكەلاو دەكەن و بەمشىوئەيە چەمكەكانى
 ھىزى ئىگەيشن «ھەسنپىكراو» دەكەن و لە وەرگرن و ئەنجامگىرى لۆژىكى
 مەرفاىئەئى، ماھىيەت و رەفئارى ھەردووكيان بە ناراسنى پىشان دەدات.

ھەرچۆنیک بیت بیرکلی به خسنه پرووی ئەم گریمانەیه، بۆ
 خسنه پرووی ئەو دەرەنجامانە درێژەیی بە کارەکانی خۆیدا که لای خۆی
 و زۆربەیی ھاوسەردەمانی پابەندکەری دەنواند. یەکهەمجار پەلاماری نیۆری
 ((ئەبسنراکت))ی لۆکی داو بانگەشەیی کرد وەک ھەر شتیەک که ھەبە
 بەنایبەنی (لاوەکی)یە، کەوا بوو شتیکی وەک ئەندیشەیی ئەبسنراکت
 (پێرەوی کردن) ناکرێت ھەبێت. لە نموونەیی ویناکردنی ئەبسنراکتی
 سینگۆشە لە زەین بگری، گریمانە دەبێت کە بۆ ھەبوونی ھەموو شیوەکانی
 سینگۆشە (سینگۆشەیی) و نەک شیوەی نایبەنی سینگۆشە لە ھەمانکاندا،
 دەبێت ویناکردنی بیرھێنراوە، نە ویناکردنی سینگۆشەیی گۆشە جیا جیا بیت،
 نە ویناکردنی سینگۆشەیی ھەردولا یەکسان. بەلام ئایا بێمانا نیبە بیر لە
 سینگۆشەییەک بکەینەو ھەبێت کە لە ھەموو نایبەنمەندییەکاندا نادیار بیت؟ وەلامی
 راشکاوانە بۆ ئەم پرسیارە ھەبە: لۆک نەک بۆ سینگۆشەییەک، بەلکو بۆ
 ئەندیشەیی سینگۆشەیی دەگێراییەو، پیکەنیناویە گریمانە بکەین کە ئەندیشە
 (ویناکردن)ی سینگۆشە بۆخۆی وەکو سینگۆشەییەک بیت و بەمشپۆھە لە
 ھەموو شیوەکانی خۆیدا دیارو ئاشکرا بیت. بەلام بیرکلی لە یەکجۆ کردنی
 ویناکردنەکان و وینەیی زەینی لەژێر ناوینیشانی کائەگۆریەکی یەکنای زەینیدا،
 ئەم وەلامەیی قۆرخ دەکرد. ویناکردنی سینگۆشەییەک بە مانایەک لە ھەموو
 نایبەنمەندییەکانی سینگۆشەییەکدا بەشدارە کە پیشانی دەدائەو. بیرکلی
 لەم روووە لەم گریمانەیدا مافی خۆیەنی کە دەنوانیت ھەمان ھێندە
 وینەیی ئەبسنراکتی سینگۆشەییەکی ھەبوو بیت کە سینگۆشەییەکی ئەبسنراکت
 دەنوانیت ھەبێت و وەک وینایەک بۆ بیرکلیز نموونەیی بەلگەدار بۆ ھەموو
 وینا زەینییەکان، دەبێت ئەنجامگیریەکی بەمشپۆھە بە شیوەییەکی ئەبا
 بوون ئاراسنەر بەزەین بگا. بەلام دەبێت بپرسیت بۆچی ئەم پیکھانە و

یه کجی کردنی وینا کردن و وینه زهینیه کان دهیٹ قه ناعه نکهر بنوینیت؟ دهیٹ وه لآمی ئەم پرسیاره له ههولئ بێرکلیدا درزی نیوان ئەزموون و ئەو هزره پربکانه وه که بههۆی نیۆری ئەزموونی ((مانایی)) پر نه کراوه و مابۆه. بێرکلی ئەزموون و ویناکان ئاوینه و یه کسان ده کات: ((نێگه یشتن له کئیبی سوور، وینهی کئیبی سوور، وینا کردنی کئیبی سوور... هه موویان نمونهی ئاکه جوړیکی شنیکن، له ناخدا جیاوازن نهک ماهیهٹ. بۆیه پیشاندانی ئەم بابەنه سه خٹ نییه، چونکه وشه کان بههۆی به کاربردنیان له ئەزمووندا مانادار ده بن: هه رشنیک که وشه یهک پیشانده دا، سه ره نجام ئەزموون (یا وینا) کردنه و به مهش هه رگیز پیویست ناکات گومانیککی له مجۆره له فکرماندا هه بیٹ که به گو کردنی وشه چه شنیکن ئیراده ده که یه ن. ئیمه ئەنیا پیویسنمان به وه یه بۆ ئەزموونیک بگه رپینه وه که وشه ده لاله ئی له سه ره (ئهمه ئایبه ئهمه ندی فه لسه فه ی راسیونالیزمه که هه موو گشنگیره کانی زهینی له ژیر ناویناشنیکه وه، به لآم ئەوهش ئایبه ئهمه ندیه کی راسیونالیزمه که به دیهه رگیزیکی زۆره وه جیاوازی دابنریت له نیوان نێگه یشتنه کانی ((ئاشکرا و جیاوازی)) ی که په یوه ندییان به ژیره وه هه یه و نێگه یشتنی هیزه کانی نیکه لآوئری زهینی که چالاکیه کانی هه سٹ و خه یال پیشانده ده ن. لای بێرکلی جیاوازیه کی له م چه شنه پووچه .

ئایدیالیزم: بێرکلی هه سنده کات ده کریٹ ئیسنا وه لآمیک بۆ پرسیاره بونیادی فه لسه فه ئاماده بکات، هه روه کو بۆخۆی ده بییی. ئەمه پرسیاریکه له مه ر چه مکی بوون و هه بوون چیه؟ یه که م وه لآمی بێرکلی بۆ ئەم پرسیاره: بوون و هه بوون، وانا نێگه یشتن و بوونه مهیدانی نێگه یشتن ئەگه ر هه موو شنیکن که رووبه رووی ده بینه وه ئەندیشه یه ک بیٹ، که وابوو ئەو کانه بنه مای ((هه بوون)) ده بیٹ له ماهیه ئی ئەندیشه کانی (وینا) کردندا

بدۆزینه وه . هه رچۆنیک بیٹ ره شینییه بیریکه یه وه وینا کردنه کانی دهره وه ی زانست و مه عریفه هه بیٹ و هه بوون له زانست و مه عریفه دا به مانای ئیگه یشنن به هۆی زانست و مه عریفه وه یه . له م رووه وه ناکریت شنییک هه بیٹ، ئیگه یه نراو نه بیٹ، که وابوو هه ر دهرپرینیکی فیزیکی بیمانایه، که خۆی ده خانه داوی هه بوونی شنیکی ئینه گه یه نراوه وه . بیرکلی به ئایه ئی بیرده کانه وه باوه ر به وه ی ناو دهریٹ ((جه وه ره ی ماددی))، هه چ مانایه کی نییه . ئەم وشانه په یوه ندییان به هه چ ئەندیشه یه که وه نییه و له ئەنجامدا بیمانایه . ئەنانه ئیمه نازانین ده مانه ویت بلین چ کائیک که خۆمان به ره هۆده و پا به ندی هه بوونی شنییک ده که یین که ده لاله ئی له سه ر ناو هه یه . ئەم ئەنجامگیرییه ئوندوئیژه (که دکئور جۆنسۆن ده کریٹ بیرلیکردنه وه ی به ییلاقه دان له ناویریک ره ئ بکانه وه)، به پی ئیوری بیرکلی له ئیگه یشنی گشنی جیاواز نه بوو . به پیچه وانهی، ئەمه ئەنیا ناداری مینافیزیکییه که ده کریٹ که سی ئاسای بانه جیه ک که له باره یه وه گومان بکات، به م به لگه یه که ئەو وشه یان به گویره ی ناوی ئایه ئی به کار دهرد و به م هۆیه ئەنیا پشنگیری هه بوونی شاننیکی ده کرد که به ئیکرای وینایان ده کات، وانا ئەو شاننه ی که ئەزموونیان ده کات .

که وابوو ئەو ((شنی ماددی)) چین که به رده وام به مشیوه یه بۆیان ده گهرینه وه؟ بیرکلی خۆی به دوور ده گرت که بلیت وینا کردنه، چونکه بۆ هه ر میزیک نه ک ئەنیا یه ک، به لکو زۆر و رهنکه ببیرانه وه زۆر ئیگه یه نراو هه یه . به مه ش وشه کانی «میز» نه ک ئەنیا به وینای ئیکرای ئاک، به لکو ده لاله ئ له ((کۆمه لیک له ویناکان)) ده کات . ئەم ئیوره به و شیوه یه ئالۆزه که بیرکلی پیشانی ئەم پرسیارانه ی ده دات . ((مانای چیه که بلیم میز هه یه له کائیکدا که ئی ناگه یین؟)) . وه لاهه که ی به پله ی یه که م، دهربرینی

لەمچۆرە لەو زینار مانای نییە کە ئەگەر ئیمە ناچار دەبووین بۆ ئەو شوێنە بگەرێنەووە کە مێزەکە ی لێیە، ئەو کانه بە ئاشکرا ئی دەگەین. بە قسەیه کی دیکە ئەو دەرپرینە نەک بۆ ئەندیشهیه کی کاری راسته قینه، بە لکو بۆ ئەندیشهیه کی شیاو دەگەرێنەووە. ئەم مەسەله یە ئالۆزیه ک له فەلسەفە ی بیرکلی دینێنە ئاراوە کە بە بەشیک پیداگرییان خیرا دەخانەلاو، بە لام لەم سالانە ی دوای وەک سەرچاوە ی سەرە کی دژوار لەسەر ئەو ئیورانە دەسنیشانکراو، وەک ئیوری: چۆن یە کە کانی وەک ئەندیشه شیاوە کان دەکرێت ئامادە بیئت؟

سەلماندنە کانی بیرکلی دەربارە ی ئیورە کە ی، نا ئەو جییه ی کە ئەنیا بە لگە کانی سەلماندنی سەرلەنوپی بیھۆی ئیوری ((هزرە کانی نین، برینین لە پەلاماری زیندووی دژی لۆک، بە لام بەو شیوہ یه کی ئەمڕۆ بە زەین دەگا. رسنە ی لەخشنە بەر، بیرکلی جیاواری چۆنایە ئی یە کەم و دووہم رەندە کانه و بێردە کانه و ھەرچۆرە بە لگە یە ک دەبێ بە یە کسانی ناواقیعی بوونی چۆنایە ئی یە کەمیش بەسەلمیئیت، کە بۆ ناواقیعی بوونی چۆنایە ئییه کانی دووہم جیگیر بیئت. ئەنانە ئیوری لۆکی دەربارە ی ((جەوہەر)) دەخانە لاو و بانگە شە دەکا ئانوانین و ئینایە کمان لە ((زیرالیث)) ی پە ئی دامالراو لە چۆنایە ئیە کە یمان ھە بیئت و لە ئەنجامدا ئانوانین بزاین ئانانجمان لە گەرانه و بۆ شنیکی وا چیه. بیرکلی لە زەینی بوونی و ئیناکان بە شیوہ یه کی راستە و خو بە زەینی بوونی چۆنایە ئیە ک بە لگە دینێنە وە کە ھۆکارە کانیان پیشاندە دا ئەویش بە شیوہ یە ک کە یە کجێ کردنی سادە روانینانە ی ھزرە کان و ھەسنە کان ئاشکرا دەکا و بەم شیوہ یە نیپویست بوونی ھزرە کان بە گەرانه و بۆ بە لگە بە ناوبانگە کانی دیکارنی بۆ نیپویست نە بوونی ھەسنە کان جیگیر دەکا. دەبێ ئەمڕۆ ئەو

مهسه له یه له وه ئاشکرانر بیټ که لای هاوچهرخانی بیړکلی بوو ئه م به لگه
 نه ریښه سوودی له منوره کردنی نابه جیی دهنه واژه و پیوه ره به په له کان
 وه رده گرت. بیړکلی ((جهوه ره)) ی لۆکی ئیکه لی جور (قوماش) ی ماددی
 جیهانی فیزیکی ده کات، (گه رچی ئه وه له یه به نه وای خه نای ئه و نییه)،
 جیوازی نیوان خودی واقعی و رواله نی له بهرچاو ناگری و نه زانانه وشه ی
 ((هزر)) بو ناونانی چۆنایه نییه کان، هه سنه کان و ئه و چه مکانه به کارده برد که
 دهره نجامیانه. کورنو کرمانجی ناونایت به شیوه ی قه ناعه نییکه ره مه سه له یه که
 وانا مه سه له ی پیوه ندی دیارده و واقعیه ت ئاشکرا بکات، که به راسنی
 سه رقالی خوی کردوه. ده کرا به شیوازیکی باشنر باسی درووشمه که ی
 ((بوون وانه ئیکه ی شنن)) بکات. ((بوونی جیهان ئاشکرا بوونه)) و سه ننگ
 و به های لۆژیکناسی به لگه کانی ئه و کانه ده ماننونی بزاینی که بی ئه ملولا
 ده گانه ئیره، ئه وه حه قیه ره گیزی پیویسنه که هه موو شایه نه کانم دهر باره ی
 چۆنیه نی هه بوونی شنه کان له و لۆژیکه بیهوو هه موار نه کراو به ده سه ت
 دیت، شنه کان چۆن به زه ین ده گه ن؟، به لام له گه پرانه وه م بو جیهان، ناونام
 مه به سنیک ی وام هه بیټ که بو جیهانیک بگه ریمه وه جگه له م جیهانه
 که ده یناسم (چونکه له به شیکی ئه م شیوه یه ناونام بزانه م نامانج چیه).
 به مشیوه یه باسی ئه وه ده که م، واقعیه نیکی شاراو و بنه مایی له قسه کردن
 دهر باره ی بابه نه کان نییه، که له و دیوو پشت هه موو هیزه بینراوه کانم
 هه بیټ، به لکو ئیکرای دنیای بهرچاوه وانا له باسکردنی بابه نه کان، من
 باسی کۆمه له یه که ده که م که له چاوپیدا خشانده وه مدا ده نوانم ببینم.
 ((جیهانی من)) هه مان جیهانه. به زه حمه ت باسکردنی به شیکی
 له جیهانی دیکه که له و دیوو ئه م جیهانه وه یه هه بیټ، که ده یبینم، نه ک
 به وردی شایانی لیکۆلینه وه، به لکو بیمانایه. بویه ((دیارده کان)) یان ((چۆن

به زهین ده گان))، کۆمەلە وشەیه که به پۆیست بۆ حالەئی زهینی بینەر ده گەرێنه و وا درده که وێت که بینەر، له مهیدانی سهلاماندنی هه بوونی شنه کان نه به لگه ی هه یه و نه هێزی بیرکردنه وه که زهینی نین.

هاوئای یان ناهاوئای وێناو زانست و مهعریفه: ئەو کێشه راسنه قینه یه ی که بۆ بیرکلی ده خرێنه پروو نه نیا کێشه یه ک ئەوه بوو، که ده سنیشانی ده کات: چۆن ده کریت بۆ چووئیکی وا قبوول بکریت و له م ده رهنجامه رابکه ی که ئەوه ی بیرى لێ ده که مه وه و ده زانم ناخى قه لغانى به ئاگایى خودى خۆمه و به مشیوه یه بوارم به ده سنه وه نیه که به ده برینى بوونى ناخگه لیکى جگه له خۆم رابگه م. بیرکلی به شیوه یه ک رووبه پرووی ئەم کێشه یه بۆوه که شیوازی دیکارث بیردێتته وه. ده باره ی بوونى خوایه کی هه مه زان و (کن فیکن) به لگه دیتیتته وه، که له راسنیدا نه ک وه هه مه کان، به لکو واقیعه ئى جیهانی ده پارێزیت، که زۆر گیانی ئیدان. هه رچۆتیک بیث هه رووک بیرکلی به ئاشکرا ده یینى، نهیده ئوانى یه کسه ر رووبه پرووی ئەم مه سه له یه بینه وه، به بن ئەوه ی یه که م، پیشانى بدات که وشه کانی وه ک ((گیان)) یان ((رۆج)) به پێی ئینگه یشنه کانی خۆی به راسنى مانایان هه یه. ئەو کیشانه پشتراست ده کانه وه که له م مهیدانه دا هه یه و بانگه شه ده کات که زانست و مهعریفه ی خۆی، ((هزر)) نییه، چونکه له گه ل هه یچکام له پێکهانه کانی خۆی یه ک و یه کسان نییه. به مشیوه یه ئایا من ئایدیالیکی زانست و مهعریفه ی (زهین) ی خۆم هه یه؟ نه گه ر ئیوه هه موو پێکهانه کانی زانست و مهعریفه بخه ینه لاوه، زانست و مهعریفه ت بۆ خۆی لانه بردووه، چونکه زانست و مهعریفه نه له گه ل هه یچکام له پێکهانه ی خۆی و نه له گه ل ئیکرای پێکهانه که ی یه ک و یه کسان نییه، له راسنیدا به زهین ده گان که زانست و مهعریفه ریک به مانایه ک که لۆک ده لێ ده بیث ((جه وه ره))

بیټ، وانه زانست و مه‌عریفه‌ی خواره‌وه‌یه (بنه‌ما و بونیاد)‌ی نا‌لۆژیکیه .
 بېرکلی که ناچار بوو هه‌موویان قبول بکاښ، به پېویستی زانی بلیټ (وه‌ک
 بلیټی ئه‌م کاره مه‌سه‌له‌کان روونتر ده‌کانه‌وه) ئیمه له‌م ((زیرالیټ)) نه‌ک
 ویناکردن، به‌لکو چه‌مکیکی عه‌قلانیمان هه‌یه . ناسنووریک ئه‌م پېشنیازه به
 دینه‌کانی خواره‌وه هه‌موار ده‌بیټ . یه‌ک: ئه‌زموونیک (ناک)مان هه‌یه که
 به زانست و مه‌عریفه‌وه به‌سنراوه‌نه‌وه و ئه‌و ئه‌زموونه به ئیراده و پریاره
 که به هۆیه‌وه، ویناکردنی خۆمان ده‌رباره‌ی ((هۆکارینی حه‌قیقی)) ده‌ست
 ده‌که‌ویټ . دوانر که ئیمه ده‌نوانین به‌هۆی گه‌شه پیدانی بنه‌مای ((ره‌فناار))
 ی که به‌سه‌ر ویناکان ده‌گشټنیرټ، ئه‌م مانایه ده‌رباره‌ی ((جه‌وه‌هری
 زه‌ینی)) بخه‌ینه‌روو، که ((بوون)) وه‌کو ئینگه‌یشنه و گشټاندنی به‌سه‌ر
 وینه‌ی ئه‌قلانی (چه‌مکه عه‌قلانییه‌کان)‌ی جه‌وه‌هر . له‌م بواره‌دا بنه‌مای
 ناوبراو به‌م شیوه‌یه‌ی لیدټ: بوون و هه‌بوون و یکه‌چووی ئینگه‌یشنه .
 به‌م شیوه‌یه‌یه که ئیمه به‌هۆی په‌یوه‌ندی ئینگه‌یشتن له‌ ماهیه‌نی
 زانست و مه‌عریفه (زه‌ین) ده‌گه‌ین . ئینگه‌یشتن پېویستی به‌ دوو هۆکاره:
 واقیعیه‌نی هۆکاریک وانه ئه‌ندیشه و واقیعیه‌نی ریژه‌یی وانه ئینگه‌یشتن،
 ریژه‌یه‌ک که واقیعیه‌نی هۆکاریکی ئر وانه پېویستی به‌ ((زانست و مه‌عریفه))
 ی نیتوان هه‌ردووکیانه . وا به‌زه‌ین ده‌گاښ که گوايا ئینگه‌یشتن ((رایه‌لی
 په‌یوه‌ندی)) و قبول‌کردن له‌نیتوان گه‌وه‌هر و خسنه‌پروودا شاراوه‌نه‌وه .
 بینگومان ئیکه‌لاوکردنی ئه‌ندیشه‌کان و چۆنایه‌نیه‌کان له‌لایه‌ن بېرکلی و
 روانگه‌که‌ی که جه‌وه‌هر ده‌بیټ ((بنه‌مای کارا)) له‌خۆ بگریټ و له‌م رووه‌وه
 نه‌یا ده‌کرټ زه‌ینی بیټ، بۆنه‌مایه‌ی ئه‌نجامگیریه‌کی وه‌ها .
 بېرکلی به‌یه‌کلاردنه‌وه‌ی کیشه‌ی ماهیه‌نی زانست و مه‌عریفه
 به‌گویره‌ی ویستی خۆی، هه‌سنی ده‌کرد ده‌نوانټ پشټ به‌ به‌شی دیکارنی

سه‌لماندنه‌کە‌ی خۆ‌ی بیه‌سنیٚت. (دی‌کارٚت دە‌سپیکه‌ری دوو جو‌لان‌ه‌وه‌یه‌ یه‌ک له‌ مینافیزیکی و دوو له‌ نیۆری لۆژیک. له‌ نیۆری یه‌که‌م جه‌خت له‌ درزی نیۆن زه‌ین و مادده‌ یان درزی نیۆن گیان و جه‌سنه‌ ده‌کانه‌وه‌). به‌هۆی ئە‌م کاره‌ و به‌لگه‌ی بوونی خودا به‌م ده‌ره‌نجامه‌ چاوه‌پ‌روان نه‌کراوه‌ گه‌یشٚت که‌ به‌راسنی جیهان ئە‌و شنه‌یه‌ که‌ ئە‌نیا دیار بیٚت، جیهان به‌جوۆریه‌ که‌ به‌سه‌ر ((عیلمی)) خودادا ده‌رده‌که‌ویٚت هه‌رچه‌نده‌ لۆژیکمان له‌م ده‌رکه‌وتنه‌، نانه‌واوه‌ ٚیمه‌ ده‌نوانین ئە‌واو دٚنیابین له‌م باوه‌ره‌ماندا ئە‌فره‌مان نه‌خواردوو، که‌ ئاکامی قه‌ناعه‌نیٚکه‌ر و ئاسایی ئە‌و ئیگه‌یشٚنانه‌یه‌ که‌ خودا له‌ ٚیمه‌دا به‌ ئە‌مانه‌ت دانراوه‌.

زیده‌پ‌رۆئترین به‌شی نیۆلۆژی ((خواوه‌ندیه‌ت))، بی‌رکلی له‌ سه‌لماندنی ری‌بازه‌ نوٚیه‌که‌یدا، سه‌لماندنی بوونی خودایه‌.

(به‌لگه‌ی بوونی دی‌کارٚتی ده‌یووٚت، چونکه‌ من وٚینایه‌کم له‌ که‌مال هه‌یه‌، به‌لام خودی نانه‌واوم ده‌بیٚت خودی کامل ئاماده‌ بیٚت که‌ وایکردوو هه‌یه‌ و ئە‌م خودی کامله‌ له‌ بوون ده‌چٚت). سه‌لماندنی بی‌رکلی له‌م مه‌یدانه‌شدا چه‌مکی عه‌قلیه‌که‌ی ئاشکرا ده‌کات ده‌رباره‌ی ((جه‌وه‌هری رو‌حانی)) وه‌ک ناکه‌ سه‌رچاوه‌ی ره‌فنا‌ری مرو‌ف و هه‌م سه‌ربه‌ چه‌مکی ئە‌قلی (چه‌مکی ژیرانه‌)یه‌. به‌ راسنی ده‌زانیٚت که‌ ده‌کرٚت جیاوازی له‌ نیۆن هه‌زه‌کاندا بکه‌ین که‌ ده‌رباره‌یان کاراین و ئە‌وانه‌ی ده‌رباره‌یان ناچالاکین. ده‌نوانم به‌ شیوه‌یه‌کی نازاد وٚیناکردن یان هه‌زه‌کان به‌ زانست و مه‌عریفه‌ به‌ینم و وه‌ک نه‌کنه‌لۆژیای چالاک‌ی زانست و مه‌عریفه‌ ده‌سنیشانی بکه‌م. به‌لام ئە‌ندیشه‌کانی ئ‌ر به‌ نایبه‌ت کۆمه‌له‌ رایه‌ک که‌ له‌ژٚر ناوینیشانی ریزبه‌ندی هه‌سنه‌کان و باوه‌ر جیگه‌یر ده‌بن، به‌ هه‌مانجوۆر له‌به‌رده‌ست ئیراده‌مدا نییه‌. نانوالم فره‌مان به‌خۆم بکه‌م باوه‌ر بکات فره‌نسا له‌ به‌رینانیا گچکه‌نره‌، یا له‌

جیھەك مۆزىك لە بەرامبەر ئافىكردنەوہى پىاويكدا بىبنە، يان لە قامكەكانىدا ھەسٹ بە ئازار بكاو لەمجۆرانە... لەگەڵ ئەوھشدا ئەم ئەندىشە ئائىرادىيانە بە زەين دەگا كە گوشارى بۆ كارى ژيانى گەورەم ھىنايىٹ.

رئىزەكان لە كۆپوہ دىن؟ بىگومان نەك لەمن، چونكە ئانوانم دەريان بكەم نەك رىفۆرميان بكەم. ئايا سەرچاوەيان شارى ئاوانە؟ نھىنى ژيان و پابەندكەرييان شنىكى دىكە دەلئىٹ، دەورى ھىزىكى دىكەيان بەسەر خۆياندا ھەيە، بەلام ئەم ھىزە دال لەسەر بنەماى كارايە، وانە دال لەسەر ئىرادەيە - كە گيان بەبەر ئىكراى جەوھەرى رۆحانىدا دەكات. كەوابوو ئەنجامگىرى دەكەين كە ئەو ئەندىشانە بوونەوہرئىكى ئريان ئيدا دانوام، بوونەوہرئىكى زۆر گەورەئر، زانائر و بەئوانائر لە من.

ئەم ئەنجامگىرى ئەو بەژن و بالايە نىيە، كە بە شىوہيەكى ئىؤلۆژى خوازراوہ. ئەگەر بە بەلگەى دىكەى برازئىننەوہ و لە مەيدانىكى گوماناوى گىرى دوو ئاگرەى بىركلى دەربارەى ئواناكانى خۆى و خوينەرانى لە بەرزكردنەوہى لۆژىكىك دابئىين، كە ئەزموون ئامادەى دەكات، رەنگە وەك پئويست قەناعەئىپكەر بە زەين بگاٹ. لەگەڵ ئەوھشدا ئەم سەلماندەنە پىنگەى لاوازە. ئەم گریمانەيە كە وەك من دەربارەى وئىناى ناچالاكم، دەبئ بوونەوہرئىكى دىكە سەبارەٹ بەو كارا بىٹ، لانىكەم گرئنى پئويستنى بەسەلماندەنە. جارئ ھەر لەو چاوپىنداخشاندنەوہيە كە بىركلى وەك دىكارٹ ھەنگاوى بۆ ئەركى ھىلاك كەرى نۆژەنكردنەوہى جىھانى ئىنگەيشئنى گشنى، دەھاوئىٹ. بە شىوہيەك خۆى لە زەين دەگرئىٹ كە نەكەوئۆنە بەردەم ھىچ گۆرانكارىيەكى بنەمايى مەيدانى ئىنگەيشئنى گشنى، ھىچى نەكردووہ جگە لە جىگىركردنى جارئىكى دىكەى پىشكەوئنى دياردە و بەمشىوہيە لەناوبردنى خورافەى مىنافيةزىكى كە ناوى موبارەكى ((جەوھەرى ماددى))يان پىداون.

ئەنجامى باسەكە: كورنكردنەوہى دەسكەونەكان يان باوہرى ئيمپرياليسنەكانى بەرايى بەرىنانيا سەخنە، بەلام بە زەين دەگاڭ كە رايەلەي ديارىكراوى فەلسەفەكەيان پېكەوہ دەبەسئىنەوہ. بەنايەت ليرەدا مەيلېك ھەيە كە ئيورى لۆژىك بخەنە بەرامبەر ميناڧىزىك. ئەمان لەم كارەدا، دەگەنە خاڭىكى لەبار كە لەو خالەدا، بنوايت ميناڧىزىك لە مەحەكى رەخنە بىدات و ئەنەنەت بەناوى بابەئىكى بيمانا پشنگوئى بخريٹ. بەلام بەردەوام پالئەريكى ديكە بو ھەمان مەيل ھەيە كە بەشيوہەكى ميژوويى دەربارەي، ئەوہرى بووہ. ئەم پالئەرە كە لەبەرھەمەكانى ديكارنئيشدا باس دەكرى ، گەرانى بنەمايى لۆژىكە و بوئە گەيشنن بە ئيورى رەزامەندبەخش دەربارەي ئەوہى دەنوانين بزەنم و لەمئىشكەم داہە، بەپيئى ئاشكرايى و ئىگەيشنئىك كە بو من بەدەسٹ ديٹ. بەم شيوہەيە ئيمە لەھەموو ئەزمونگەرايە باوہكانى وەفادار، بە روونى رەگى كەسى يەكەم دەدۆزىنەوہ، باوہريك كە دەلن ئىكراي فەلسەفە دەبئ بەھۆي گەرانەوہى كۆنابى بو ئەزمون و بەھۆي نوئيزىنەوہ وردەكارى ئەم واقعەنانە يەكلا بكريئەوہ كە چۆنچۆنى شنەكانم بو دەردەكەون.

ئالۆزىيەكى زۆر لە ناخى ئەم كاروبارەدا سەرھەلدەدات، بەلام بە ھەمانشيوہ رووناكى زۆر. لە نموونەكەدا دەردەكەويٹ و پنايەكى ديارىكراو – كە زيانر بە دەرەنجامى بەلگەي فەلسەفى ھەژمار دەكرېٹ، لە پراسئيدا دەپئنە پىنگەي ئەوہرى ھەموو ميناڧىزىكيە حەقىقەكان و برىنين لە چەمكەكانى ھۆكار، مەسەلەي لۆژىك، ھەبوون و جياوازي ئىوان دياردە و واقعەيەت. ھەمانكات پشٹ بەسنى ئيورى فەلسەفى بەئىورى مانا و بەئىگەيشننى ئواناكانى زانسونمەعريفەي مروڧايەئى ئاشكرائر دەپيٹ. كائىك ھيوم ناچاربوو ئەنجامگىرى بكات كە بە دەرەنجامى حەقىقى گريمانەكانى

ئەزمونگە رايى دەئىمىردىڭ، ھىچ چارە يەكى نەبوو جگە لەوھى ئەو
شەنە بېيىنە گۆرۈڭى كە لۆك و بېركلى نەنيا لە ئارەزووى دابوون، وانە
نەرخانكردىنى فەلسەفە بۆ ئىكدانى مېنەفېزىك و بونىادنانى زانسنى كامل
دەربارەى سروشنى مروفایەئى.

سەرچاوه:

- كېهان فرهنگى / 254.

لە نۆمىنالىزمە ۋە تا ئىدىيالىزم

جۆرج بېركلى

فريدالدىن سىپت

پيشه‌كى

جۆرچ بېركلى، فەيلەسوف و مائىماتىك زانى بەناوبانگى ئيرلەندى، دامەزىنەرى قونابخانەى ئايدىيالىزم. كۆمەللىك بەرھەمى لە بوارى مائىماتىك، دەروونزانى، پزىشكى و فەلسەفە نوسىوۋە. لەوانە دەكرىت لە بەرھەمە فەلسەفەىيەكانى ئاماژە بە كىتپەكانى: بنەماى زانسنە مرۇقايەئىيەكان و سى دىالوگ بگەين، كە باسى بنەما فەلسەفەىيەكانى خۆى كردوۋە. ھەولدىراۋە لەم وئارەدا لە روانگەيەۋە لە چەمكە ئىكرائىيەكانى ئەبسنراكى و يۆنۆپپايى بكوئىنەۋە، كە لە كىتپى زانسنە مرۇقايەئىيەكان ۋەرگىراۋە.

جۆرچ بېركلى (1685 - 7531) فەلسەفەكەى بە ئامانجى بەگژداچونەۋەى (بە گومانەكان و مادىگەرايان) و سەلماندى بوونى خوا، خسنەروو. لەۋباۋەرەدابوۋ كە ھىچ گومانىك لە درووسنى ھەسنەكانمان نىيە و ئەگەر گومانىك لە درووسنى ھەسنەكانمان دەخرىنەروو، بۆيە كە دەمانەۋىت لە ھەموو شەكان بگەين و پىمانوايە ماھىئەنى شەكان ھەمان چەمكەكانى ئەبسنراكى. ئانوانىن ئىگەيشىننىكى درووسنمان بۆ چەمكە ئەبسنراكى ئىكرائىيەكان ھەبىت. لەبەر ئانەۋاۋى ھۆكارەكانمانە دەللىم ئانوانىن ئىگەيشىننىكى درووسنمان بۆ چەمكە ئەبسنراكىكان (ماھىئەنى شەكان) ھەبىت و ماھىئەنى شەكانمان لى شاردراۋەنەۋە. بېركلى رەخنە لەم قسەيە دەگرى و دەللىت: شاردنەۋەى ماھىئەنى شەكان و ئانەۋاۋى ھۆكارەكانمان بەپىچەۋانەى ھىكمەنى خوايە. چونكە خوا مەيلى شاردراۋونى

ماهیہئی شنهکانی پیداوین و ناکرپٹ شارہزابوون له شنهکان وا دابنپٹ
ئهقلی مروڤایهئی نهیانگائی. لهبهر نانهواوی هوکارهکانمان نییه نائوانین له
ماهیہئی شنهکان بگهین، بهلکو بههوئی مینوودی ههلهیهکه که دهیکهین و
ئهم ئهبسئراکته کیشهی ههیه. بیرکلی سی پیناسهی ئهبسئراکٹ دهکاث که
برینین له:

1- ئهبسئراکئی ئیکراییی و ویناکردنه ئیکراییهکان.

2- ئهبسئراکٹ و جیاکردنهوهی چۆنیهئی له چۆنایهئی شنهکانی ئر
به شیوهیهک که له دهرهوهی چۆنایهئیهکان پیکهوه بهسئراوو ئاوینهن و
جیاکردنهوهیان لیکدی و ههروهها جیا ئیکهیشنیان له یهکنری له دهرهوه
نهگونجاوه.

3- ئهبسئراکٹ و جیاکردنهوهی چۆنیهئی له چۆنایهئی شنهکانی
ئر بهشیوهیهک که له دهرهوهی چۆنایهئیهکان پیکهوه بهسئراوو ئاوینهن،
بهلام جیاکردنهوهیان له یهکنری و ههروهها بهجیا ئیکهیشنیان له دهرهوه
گونجاوه.

بیرکلی ئهبسئراکئی یهکهم قبوول ناکاث، چونکه دهلپٹ نائوانم
ویناکردنی ئیکراییی سیگۆشهیهک بکهم که نهگۆشهی نهوهد پله بن و نه
گۆشهی یهکسان و نه دوولای یهکسان و نه گۆشهی جیاواز، بهلکو ههموویان
و هیچکامیان. لهپراسنیدا وینای ئیکراییی ئهبسئراکئی ویناکردتیکی پیکهانوو له
بهشهکانی، لهمپهیری گشئی دهبیٹ. ههروهها ئهبسئراکئی دووهمی قبوول نییه
چونکه دهلی نائوانم له شنیکی نایهئی جیا له رهنگ و رههند و شیوهکهی
بگهم و ههروهک نائوانم جیا له رهنگ و شیوهکهی، له رههندهکهی بگهم.
بهلام ئهبسئراکئی سییهم قبوول دهکاث، چونکه دهلی نائوانم بهجیا له شیوه
و رهنگ له بونی سیو بگهم و بهجیا بیخهمه زهینمهوه.

لهو باوه‌ره‌دایه که باوه‌ر بوون به چه‌مک و بوچوونی ئیکراییی
 ئەبسنراکت بو وشه ده‌گه‌رێنه‌وه. وشه‌یه‌که ئاگایی مرۆفایه‌نی هێنده ناریک
 و ئالۆز و دژوار کردووه. بۆیه وشه بوئه مایه‌ی باوه‌رپوون به‌چه‌مکه‌کانی
 ئیکراییی ئەبسنراکت، چونکه فه‌یله‌سوفه‌کان لهو باوه‌ره‌دان کائیک ده‌مانه‌ویت
 وشه‌ی گشنی به‌ بالایی بوچوونی لاوه‌کی و راسنییه ناسه‌ره‌کییه‌کان دابپرێن که
 ده‌لاله‌ت لهو هه‌موو راسنی و بوچوونه لاوه‌کییه‌ن بکات، ده‌بیث چه‌مکیکی
 ئیکرایییمان هه‌بیث نا وشه به‌هۆی ئەو چه‌مکه ئیکرایییه‌وه بوچوونه لاوه‌کییه‌کان
 پشپراس‌ت کانه‌وه، چونکه وشه به‌ نه‌یاو بیهۆ ناناوینت چه‌ند بوچوونییکی
 لاوه‌کی پشپراس‌ت کانه‌وه، به‌لکو وشه بیهۆ نه‌یا بوچوونییکی دیاریکراوی
 لاوه‌کی پشپراس‌ت ده‌کانه‌وه. ئەمان باوه‌رپاناویه که ئەم چه‌مکه یان بوچوونی
 ئیکرایییه ده‌بی له هه‌مان بوچوونه لاوه‌کییه‌کان جیابکه‌ینه‌وه.

ویناکر نه لاوه‌کییه‌کان

وشه‌ی گشتی چه‌مکی تیکراییی ئەبسنراکتی

به‌لام بێرکلی ره‌خه‌نیان لێده‌گرێ و ده‌لێت بو ئەوه‌ی وشه‌یه‌ک بیینه
 گشنی، پێویستی به‌ دانا‌شینی بوچوونی ئیکراییی ئەبسنراکتی نییه، چونکه
 بوچوونه ئەبسنراکتانه‌کان بوچوونه ئینه‌گه‌یه‌نراوه‌کان، به‌لکو کائیک وشه ده‌بیته
 گشنی که به‌هۆی بوچوونییکی ناسه‌ره‌کی (که له مانادا ئیکراییی خۆی ده‌نوینیت
 و نوینه‌ری بوچوونی لاوه‌کی نره) ده‌لاله‌ت له دروو‌سنی لاوه‌کی نر ده‌کات.

وشه‌ی سیگۆشه

سیگۆشه‌ی لاوه‌کی وه‌ک نوینه‌ری هه‌موو سیگۆشه‌کان

سه‌رنج: له راسنییدا ئەم ئیکرایییه بو ئەم سیگۆشه‌یه جیی باوه‌ره و
 نابینه‌ جه‌وه‌هه‌ری.

بۆ باوەرپ بوون بە چەمک و بۆچوونی ئەبسنراکت، باسی بەلگەیهکی دیکەش دەکات، کە فەیلەسوفەکان لەو باوەرپەدان مەبەست و ئامانجی واژەکان و وشەیی ئیگەیانندن و ئیگەیشنن (گواستنەوهی بۆچوونەکان)ە. دەبیٹ ھەر وشەیک دەلالەت لە بۆچوونییکی لاوەکی دیاریکراو بکاو ھەندیکجار دەبینم ھەندیک وشە دەلالەت لە بۆچوونی لاوەکی دیاریکراو ناکەن و ھەرۆھا ناکرێ بگوترێت ئەم وشانە کەمنەرخەمن، چونکە مەبەستی وشە ئیگەیانندن و ئیگەیشننە. کەوابوو دەبێ بۆچوونییکی لاوەکی ئەبسنراکت بیٹ نا ئەو وشەیک دەلالەتی لێ بکاو بەھۆیەو بۆچوون و راسنییە لاوەکییەکان پشپراست بکائەو.

بیرکلی لێرەدا رەخنە لەم باوەرپە دەگریت کە مەبەستی وشە ئیگەیانندن و ئیگەیشننە (گواستنەوهی ماناکان)ە و دەبیٹ مەبەستی وشە ئیگەیانندن و ئیگەیشنن (گواستنەوهی بۆچوونەکان) نییە، بەلکو مەبەستی وشە ورووژاندنی سۆز و ھەسنەکان و کاردانەو دەروونییەکانە و دەبینن کە لە بیسننی وشەیک ھەسنی ریزگرتن درووست دەبیٹ، بیئەوهی کە بۆچوونیکمان ئیدا درووست بیٹ، ھەست و بیسننی وشە ئەرسنۆ بەبێ ئەوهی ویتایەکمان لێی ھەبیٹ.

سەرئنج: دیارە لە بەراییدا وشە بە گواستنەوهی بۆچوون ھەسنەکانمانی دەورووژاند، بەلام بەھۆی زۆری و دابی بیسننی ئەو وشەیک لەمەودوا ئەو وشەیک بیئەوهی بۆچوونیکمان ئیدا بەیئینە دی، ھەسنەکانمان دەورووژانیٹ. بیرکلی باوەرپی وایە کە زۆرەبی کۆمەلی زانسنەکان بەھۆی خراپ بەکاربردنی وشەو نووشی ئالۆزی و ئاریکی بوو. بەمەش بۆ رزگاربوون لە وشە دەبیٹ ھەولبەدین لە کانی ئیفکرین، بۆچوونەکانمان دامالراو لە وشەکان لە زەین بگرین. ئەم کارە دەرەنجامی بە سوودی دەبیٹ کە برینین لە:

1- له مشنومری وشه یی ده پاریزرین .
2- له داوی چه مکه ئیکراییه ئه بسنراکنه کان رزگارمان ده بیټ .

3- ده نوانین فکر و بوچوونه کانمان به ئاشکرا بناسین و له مه و دوا ئه و هه مه نه گونجاوه بوچوونیکمان هه یه که له راسنیدا نیمانه، چونکه وشه باوه ر بوون به بوچوونی ئیکراییه ئه بسنراکنی لیده که وینه وه که له راسنیدا ئه م بوچوونه ئیکراییه ئه بسنراکنه نییه و هه یچ که س نوانیټ ئی بگاټ .
سه رنج: نا ئه وکانه ی به بوونی چه مکه گشینییه کانی ئه بسنراکټ رازی بین، له داوی وشه کان نه جانمان نایټ .

ئایدیالیزم: (یوټوپایی - زه ینخوازی) جیهانی دهره وه زه ین درووست ده کاټ .

1- کۆنایی هانوو 2- کۆنایی نه هانوو .
بیرکه ره وه (رۆح)
3- ئیگه یشنی چه مکه کان - ئیگه یشن
4- هاننه دی چه مکه کان - ئیراده
ئه و بوچوونانه ی که به هۆی هه سنی دهره وه یی ده سئمان ده که وون .
بیرنه که ره وه (بوچوونه کان). ئه و بوچوونانه ی که به هۆی هه سنی ناوه یی ده سئمان ده که وون . ئه و بوچوونانه ی که هیزی خه یال درووستی کردوون و یاده وه ری ده بیټ . ده کرټ ئیوری ئایدیالیزمی بیرکلی به شیوه ی به لگه هینانه وه ی خواره وه بنوسی:

1- هه ر بوونه وه ریکی بیرنه که ره وه (نائیگه یشنوو) ئیگه یشنوو ده بیټ .

2- هه ر ئیگه یشنوئیک ئه نیا بوچوون ده بیټ .

ده کړيټ ته نجامگيری بکړيټ: هر بوونه وه ريکي بيرنه کړه وه (نا نښه گيشنو) نه نيا بوچوون ده پيټ .

بهمجوړه هم به لگه هيتانه وه يه شوځه ده کاټ: کائيک ده ليين فلان شت هه يه وانه ده بيبين و نښه گهين و نه گهر له ژووریک بيبينه دهر که ميږی لښه و پاشان بگه پيښه وه ژووره که ديسان وه هه سټ به و ميږه ده کهين و نه گهر که سيک له و ژووره دايټ، هه سټ به و ميږه ده کاټ. که و ابو و ناماده بوونی شنيک وانه نښه گيشنو له و شنه (Esse est percipi). ټيمه جگه له بوچوونه کان له هيج شنيک ناگهين. له نه نجامدا ناماده بوون وانه وينا بوون. دياره هم ريسايه نايه نه به شنی بيرنه کړه وه (نښه گيشنو) ه نه ک روچه کان.

(سهرنج: بيرکلی مه به سنی نه وه نښه که نه گهر ټيمه ي مروځه کان له شنيک نه گهين وه ک پيويسټ نه و شنه نښه، به لکو ده کړيټ بو هم شنه دوو بارو دوخ له زهين بگري يان نه نيا خودا له و شنه ده گاټ. که و ابو و حه نمنه هه يه يان هه رگيز خوا نښي ناگاټ، که و ابو و نښه).

بیرکلی بوټهم بانگه شه يه ی خوئی (ناماده بوون وانه وينا کړدن) چند به لگه يه ک دووپاټ ده کانه وه: نه گهر فهيله سوفه کان باوه پريان به شنه کانه له دهره وه ي سهر به خوئی نه وه ي که نښه يه نراو بن، به م به لگه يه که بوونيان له نښه يه نراو نه بسټراکټ کړدوه و ليره دا نووشی هه له بوون. که و نوونه نه داوی نه بسټراکټه وه و ده بن بوټري به چ هه ټيک بوونيان له نښه يه نراو نه بسټراکټ کړدوه. ټيسنا له وه ده گهين که بوچی بيرکلی ده يگوټ نه و مينوده ي به کاری ده بهين هه له يه، چونکه ټاشکرايه که ليره دا سوودمان له مينودي نه بسټراکټ وه رگرنووه و مينودي نه بسټراکټ ټاکامی نه ريټي ده پيټ.

له دريژهيدا بۆ سەلماندى بانگەشەكەى بەلگەى ديكە دووپاڧ دەكانەوه: ئەگەر بمانەوۆ لەوديووى زانست ئاگامان له بوونى شنهكان بىت، دەبى بەهۆى هەسنەكانەوه زانياريمان لەمەر بوونى شنهكان هەبىت يان بەهۆى ئەقلەوه. ئيمە بەهۆى هەسنەوه بيجگە له دياروناشكر اكان و ويناكان نائوانين لەشنيكى ديكە بگەين. لەئەنجامدا هەسنەكانمان لەبوونى شنهكانى دەرەوه ئاگادارمان ناكائەوه. بەهۆى ئەقلىشەوه نائوانين لەبوونى شنهكانى دەرەوه بگەين، چونكە دراوهكانى ئەقلمان ئيگەيەنراوى هەسنيتى وانە (ويئاكان) دەبىت. چۆن ئەقل دەئوانىت بەپشت بەسنن بەم ويتايانە له بوونى شنهكانى دەرەوه بگاڧ؟. له ئاكامدا لەوانەيه هەرگيز شنيك له دەرەوه بوونى نەبىت.

بەلگەيهكى ديكەى بپرکلى ئەوهيه كه: به هەمانشيوه فەيلەسوفەكانى پيشوو (جۆن لۆك) هاوړاى ئەم بۆچوونە بوو كه چۆنايه نيبه مام ناوهنديه كان (رەنگ، نام، بۆن) له دەرەوه نيبه و بەرهمى هەسنەكانمانه. مينيش هاوړاى ئەم بۆچوونەم، ئەنانەت به پيچەوانەى جۆن لۆك باوهرم وايه كه چۆنايه نى بەرايش له دەرەوه بوونى نيبه، بەلكو ئەمانەش بەرهمى هەسنەكانمان. بۆ سەلماندى ئەم بانگەشەيه ئەوهنده بەسە كه بيسەلمينم ئەم چۆنايه نيه بەرايبانە وا به چۆنايه نى مام ناوهنديه وه نوساوون كه ئەنانەت ناشيت له زەينيشدا له چۆنايه نى مامناوهندى جيبان بكەينه وه. وهك جيبى چۆنايه نى مامناوهندى له زەيندايه له ئەنجامدا جيبى چۆنايه نى بەرايش له زەيندا دەبىت و له ئاكامدا شنيكمان به ناوى چۆنايه نى بەرايبى نابىت. هەموو چۆنايه نيه كان دەبنە چۆنايه نى مامناوهندى. چەند نموونەيهكى جيا جيا بۆ سەلماندى ئەم بانگەشەيه دەهيتينه وه كه ليرەدا باسى يەككيان دەكەين: دەلئ: ئايا دەكرى جەسنە كه له چۆنايه نى بەرايبه

جيا له رهنګ وينا بکهين که له چونايه نى مامناوه ندييه؟ ئايا ده کړيټ جوو له به بى خيږايى و سسنى وينا بکهين؟ هه رگيز ناکړيټ کاريکى به م چه شنه نه جام بدهيټ. له نه جامدا جيگه ي چونايه نى به راييش له زهيندا ده بيټ. ئيسنا بو ره نکرده وهى بوونى مادده له دهره وه په نا بو هم به لگه يه ده باټ که: مادده هه لگري چونايه نيه و ئايا ده کړيټ مادده به بى ره هند و شيوه وينا بکه ي؟ هه رگيز ناکړيټ کاريکى وا بکه ي. که وايه پيگه ي ره هند و شيوه و هه موو چونايه نيه کان له زهين دايه، پيگه ي مادده له زهيندا ده بيټ و مادده له دهره ودا بوونى نايټ.

سهرنج: به ره نکرده وهى ماده، ماده گه رايى ئيده په پرينى و به ره نکرده وهى جيهانى دهره وه گومان کړدن رنده کانه وه، چونکه گومان کړدن وانه گومان کړدن له درووسنى ناسينى جيهانى دهره وه له لايه ن هه سنه کان و نه گهر جيهان دهره وه يى نه بيټ له مه ودا جيهک بو گومان نامينينه وه. نه نانهټ ده کرى بو نريټ وينا کانمان رنده کانه وه يک له شنه کاني دهره وهن، چونکه نه نيا ده کړيټ وينا وه کو ويناى دیکه بيټ و نه ک شنيک بيجه که له وينا کړدن و وينا کړدن ناچالاکه و جيهانى دهره وه کارا. که و ابوو چون کاريکى ناچالاک ده نوانټ پيچه وانه ي کاريکى کارا بيټ.

سه لماندى بوونى روچ: ئيمه له زنجيره يه ک چه مک ده گهين که هه نديکيبان نو ي ده کړينه وه و هه نديک گوران کاريان به سهردا ديټ و هه نديک نامين و ده بى هو کاريک بيټ نا هم گوران کاريه بکاټ. وينا کان نوانن هو ي هم گوران کاريه بن، چونکه بو خويان ناچالاکن وانا نوانن هيچ گوران کاريه که له وينا که ي دیکه دا بکه ن. که وايه ده بيټ جه وهه رى هو هم گوران کاريه بيټ. نوانټيټ هم جه وهه رى مادديه بيټ، چونکه پيشنر سه لماند مان جه وهه رى مادى بوونى نيه. که و ابوو ده بيټ نه وه جه وهه ره

جوهه رېکي کاراو نامادی بیټ و ئه وه هه مان رۆحه . ئه م رۆحه بوونی ئاسایی و دابه ش نه کراوه . ناکرېټ و پنايه کی هه بیټ، چونکه و پنا ناچالاکه و رۆح چالاکه و کارېکی ناچالاک ناوانیټ پېچه وانه ی کارېکی چالاک بیټ . سه رنج: ناسینمان بۆ رۆح ناسینکی پوخته نه ک و پنايي .

سه لماندنی بوونی خوا: ئیمه یه کسه ر له بۆچونگه لپک ده گه ین که سه ر به ئیراده مان نین . بۆ نموونه کائیک چاومان ده که یه وه دینن یان نه دیننی شه کان به مه یل و ئاره زووی خو مان نییه و ناوانین ده سنیشانی بکه ین که چ شئیک بکه و ئیته به رده م سو مامان . که و ابوو ئه نجامگیری ده که ین که ئیراده و رۆحیکی کۆنایی نه هانوو هه یه که ئه م و پنا یانه مان ئیدا ده خو لقیټی و رۆحی کۆنایی نه هانوو هه مان خوا یه .

ره نکرده وه ی بنه مای هو کارېتی: هه ر کائیک ده بینین که بۆ نمونه دوو بۆچوون هه میسه به زووی دینه زه ینمانه وه، به مانای په یوه ندی بالای نیوانیان نییه، چونکه و پناکان ناچالاکن و ناوانن هو کارېتی یه کتری بن و ئه م به زووییه سه رچاوه ی بۆ کاری ئیمه ناگه رپنه وه، چونکه ئه م ئیگه یشنانه ی هه سنینی به شیوه یه کی ناچالاک له ئیمه دا ده خو لقیټن و له ئیراده ماندا نابن، به لکو ئه م به زووییه له بهر خانری یاساکان و رپسای سروش نییه که له ئیراده ی خوا به ره مه دیټ .

بیرکلی و ناهرازیتی له زانستدا

علی رهزا ئەژدهر

(ئەندامی دەسنه‌ی زانسنی زانکۆی په‌یامی نور، ریک‌خراوی ناوه‌ندی)

پیشہ کی

روانگہی بیکرلی له فہلسہفہی زانسندا له روانگہکەہی لەوودیوو سروشنەوہ جیانہ. بیکرلی له فہلسہفہکەیدا رەئکردنەوہی ماددەہی کردۆنە سەردەپەہی کارەکانی، چونکہ پێیوایە ماددە سەرچاوە و بنەمای بنچینەیی گومانە و بە سەرنجدان بە زمان و بەکارھێنانی لای نەرینی گشنی بەم دەرەنجامە دەگان کە ئەوہی ھەبە مانای وایە کە کەسێک ھەسنی پیکردیٹ، لەم رووہوہ ھەبوون بە ئەریبی بەلگە دەزانیٹ و بەم روانینە دەگانە حزووری ھەمیشەیی خوا کە خوڵقینەری ویناکردنەکانی مروّفە و جیھان بە ئاماژەہی ناسینی خواو گوننەوہی زمانی دەزانیٹ. بیکرلی له فہلسہفہی زانسندا لەسەر ئەم بنچینەہی باوہری بە واقع نوینی ئیورە زانسنەکان نەبووہ کە لەسەر بنەمای چەمکە ئیوریہکانە و ئەنیا بە گریمانەہی بیکارییان دەزانیٹ کە پالئەری واقع نوینیان نییە و بیجگە لە ئامرازیک بە دەست بیرمەندانەوہ ناکرێٹ بەھایەکی دیکەیان بو دابنرێٹ.

بو روونکردنەوہی روانگہی بیکرلی له فہلسہفہی زانسندا دەبیٹ سەرەنا ھزری بیکرلی لەوودیوو سروشنا دەرپرین و پاشان پالئەرەکانی له بارەہیوہ دەرەکەویٹ و سەرەنجام روانگہی ئامرازینی بیکرلی له سە میدانی بوون ناسی، ئەبیسئموّلۆژی و ماناناسیدا ھەلدەسەنگیندریٹ.

1. روانیتیک بو فہلسہفہی بیکرلی

ھەرگیز بیکرلی له ژبانیدا فەیلەسوفیکی ھێژا و له ریزی یەکەم

ھەژمار نەكراو دوای مردنی زیائر بەھۆی چالاکیە رۆحانییەکانی دەیاناسی،
 پاش سەر دەمی ھیۆم، خەلکان زانیان کە بێرکلی فەیلەسوفیکی گەورە بوو.
 لە روانگە ی بێرکلیەو ئەبیسئۆمۆلۆژی فەیلەسوفەکانی پێشوو بە ئایبەت لە
 بەرھەمی فەیلەسوفەکانی ئەزمونگەری وەک ھۆبز، چۆن لۆک و بیکن
 لەگەڵ ئەودیوو سروشت ناگونجین، چونکە ئەگەر کەسێک بە ئەزمون
 گرەوی رازی بیٹ و بزانیٹ بناغە دارپژی ھەموو زانیارییەکانی مرفۆایەنی
 بەھۆی دەرککردنی ھەسنووە بە دەست دیت، لەم کائەدا مانیالیزم وانا
 نائەبا دەبیٹ، کە جوړیک بوونی دەرەوہییان ھەیە. لەم کائەدا دەبی ئاکی
 ئەزمونخواز، ئایدیالخواز بیٹ، چونکە بە قونابخانە ی بێرکلییان گوئووە
 قونابخانە ی ئەزمون گرەوی ئایدیالیسنی. چ لە روانگە ی بێرکلی بوونی
 نیشانەکانی دەرەوہی ھەیە، بەلام لەو دیوو نیشانەکان شنیٹک بەناوی
 خودی شنبوونی دەرەوہ نییە. لە روانگە ی بێرکلییەو ھەبوون ھەمان
 بەلگە یە لە راسنیدا ئەگەر کەسێک بەلگە ی شنی سەلماند، بوونی ئەو شنی
 سەلماندووہ. کەوابوو ئامادە بوون وانا بەلگە بوون. بەم پێیە دوو وشە ی
 ھەبوون و بەلگە یەکیەنی چەمکییان ھەیە. بۆ ئیگەیشنن لەم خالە بێرکلی لە
 بەکارھێنانی ھەبوون لە زمانی خەلک وریامان دەکائەوہ، چونکە ھەرکائیک
 کەسێک بلیٹ شنیٹ ئامادە یە، وانا بەلگە یەک ئەو شنی ئیگە یەنراو کردووہ.
 بێرکلی لە بەندی چواری کئیی بنەماکان دەنوسیٹ: «دیارە بە شیوہ یەکی
 سەر ئەم بیروباوہرە لەناو خەلکدا بلاوہ کە شنیکانی لە جوړی شاخەکان
 و مالەکان و رووبارەکان و بە کورنی ئیکرای ئەریسنۆکرانی ھەسنپیکراو
 بە واقعییە لە سروشندا ھە یە کە لە بەلگە بوونیان بەھۆی ئیگەیشنن و
 زەینی مرفۆ جیاواز و لیکجیا یە. بەلام ھەرچەند خەلک لەم کارە دنیایا
 بیٹ و چاودیری بکات کەساتیک کە شایسنە ی ئەم رامانەن بۆ دژایەنی

به پيويستی ده زانن، چونکه ده کړيټ ته مجوره شانه چ بن جگه له وهی ټيمه به هه سټ ټييده گه يين؟ ده نوانين له چ بگه ين بي جگه له وينا کردن و هه سنپيکراوه کانی خو مان؟ که و ابو و ټايا پيچه وانه ی عه قل نييه بلين يه کيک له م شانه يان پيکها نه يه کيان بټ بوونه به لگه هه يه. « به م گوږه يه بي رکلی باوه ږي وايه که هيچ جه وهه ريک جگه له روج وانا ته وهی ټييده گان نييه، چونکه چونا يه ني شنه کان (ره ننگه کان، شيوه کان و جولّه) وينا کردن به لگه ن بو هه سټ و ناکريټ بوچوون له شنيکی بيرنه که ره وه دا هه بيټ. له به ندي هه شنی کنيی بنه ماکان وهه رگيرای سه ره وه به لگه ديټينه وه و به م چه شنه ده نوسټ: «ته گه ر بلين گريمان که وينا کردن خود له ده ره وهی زه ين نين، به لام ره ننگه شنه کانی وهک وينا کردنه کانمان نه خش و نمووانه هه بټ و ته م شانه له ده ره وهی زه ين و له جه وهه ري بيرنه که ره وه دان، ده ټييين بوچوون جگه له بوچوون نيکی ديکه ی هاوشيوه ناونان بن. ره ننگ و شيوهی ديار يکراو نه نيا وهک ره ننگ و شيوه يه کی ديکه يه ته گه درووسټ له بيري خو ماندا بو ی بگه رپين ده بينين که جگه له ټيوان دوو بوچوون ناونان ليکچوون بدوزينه وه، بي جگه له مه ده بټ برسین ته و شانه بوخويان شايانی نيگه يشنن يان نا، که به ونه ی ټيوه ده ره وه یی و بنه مابين و وينا کردنه کانمان وينه و نموونه يه که له مانه؟ ته گه هه بن، که و ابو و وينا و ټيديعامان مسوگه ره ده بيټ ته گه ر بلټ شايانی نيگه يشنن نين. پيويست ده کات که بلين ره ننگ بو نموونه هاوشيوه شنيکی نه بينراوه و نهرم و رهق هاوشيوه شنيکی شايانی ده سټ لټنه دراو هه نا دوايی و ته مه ش دياره پووجه.» (بي رکلی، 1375: 26)

به م پييه بي رکلی بوونی جه وهه ري جه سنه یی ره نده کانه وه و له به رامبه ره ته م پرسپاره دا، ته گه ره هه بوون به يه کسان ي به لگه ی بزاني ن ته و

كانه ئەگەر بەلگەى (مروڤايەنى) نەبىت ھىچ شىك نايىت، خودا ھەميشە ھەيە و بەردەوام لە ھەموو شىك دەگاڤ. چونكە لە روانگەى بىركلى ئەگەر خودا لە مروڤ سەربەخۆ نەبوو، ھەموو دنيا يەكسان بە مروڤ و زەينەنى مروڤ بىت، لەم كانەدا دەبىت ئىمە بنوانين زەينەنى خومان بەھەر شيوەيەك بگورين كە دەمانەويست، دارسنائىك لە ئانوسائىكدا، بکەينە دەشنىكى كاكى بە كاكى، لە كائىكدا بەم چەشنە نىيە، كەوايا دەبىت بوونەوهرىكى دىكەى جگە لە زەينى مروڤ ھەبىت نا بيانخولڤىيىت. بىركلى لە بەندى 29ى بنەماكان جەخت لەم خالە دەكانەووە و لە سەلماندى بوونى خوادا بە بەلگەھىتاناوہەيەكى پنەوى دەزائىت. (بىركلى، 1375: 137)

باوهرى وايە خودا ئافەريدەى ويناكردنەكانى مروڤو كارەسائى جياجياى دنيا بەئەواووى لە يەكترى جيانين و پەيوەندى بالايان پىكەوہ نىيە، بەلكو كارەسائى جوراوجورى نيشانەگەلىكن كە خوا بەرامبەرييان لە داھائوومان ئاگادارمان دەكانەوہ و ئەمە لوفى بى پرانەوہەينى كە دەنوانين لەم نيشانانە بگەين كە زمانى خودان و ئىدەگەيىن كە زانسنە سروشنىيەكان ھەولڤىكى بەرنامەپىژە بو ئىنگەيشنى زمانى خودا (دنسى، 1375، ش 183)

2. پالئەرەكانى بىركلى

پىدەچىت سى ھۆكارى داکۆكى كردن لە ئايين، رەنكردنەوہى بالادەسنى نيونن بەسەر ھزرەكان و بەرگرئن لە دەمار گرژى لەزانسندا، لە ھاندەرە بنچينەيەكانى بىركلى بن لە مەيدانى زانست و سياسەندا.

1 - 2. داکۆكى كردن لە ئايين

بىركلى ئەگلىنكائىك (ئەندامى كلىساي بەرينانيا)، بە ھەست و دلسوژ بوو. لە سالى 1724ى زايىنى بووہ ونارخوینى كلىساي لاندندەرى و لە سالى

1734ی زایینی پۆسنی قهشه‌ی شاری کلوینی قبوولکرد. فهلسه‌فه‌ی دژه ماددی بێرکلی له کنییی نامه‌کان، ده‌بارهی بنه‌مای زانسنه‌ مرۆفایه‌نییه‌کان (1710ی زایینی) و سۆ دایالۆگی نیوان هیلاس و فیلونۆس (1713ی زایینی) دا هانویه. بێرکلی باوه‌ری و باوه‌ و یتا کردیتیک که زانسنه‌ سروشنیه‌کان له جیهان به‌ ده‌سنیه‌وه داوه و ئه‌نجامگیرییه‌کانی ئیکرای فهلسه‌فه‌ لییان بۆنه‌ مایه‌ی روو وه‌رگیرانی خه‌لک له‌ ئایین و ئاقیه‌ت مه‌یل به‌ره‌ و بۆ خودایی و بۆ دینی بووه‌ و هه‌روه‌ها به‌ فه‌رمی ناسینی واقیعه‌نی بابهنی ماددی، هۆی گومراییه‌کانی دیکه‌ به‌ ئاییه‌ت گومانگه‌راییی له‌ مه‌سه‌له‌ ئایینه‌کان و خواناسیه‌یه. له‌به‌شی 92ی بنه‌ماکان ده‌نوسیت: «بنه‌مای باوه‌ربوو به‌ ماده‌ یان جه‌وه‌ری ماددی سنونی سه‌ره‌کی گومانگه‌راییی بووه‌. کاتییک که‌ جاریک ئه‌م به‌ردی گوشه‌یه‌ لاده‌بریت هیچ چاره‌یه‌ک نییه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که‌ ئه‌واوی ئه‌م ئه‌لاره‌ دابرمیت.» مه‌به‌سنی بێرکلی له‌ فهلسه‌فه‌که‌ی ره‌نکردنه‌وه‌ی گومانکاران و ره‌نکه‌ره‌وانی خودایه‌. هه‌ندییک به‌لگه‌ی گومانکردن و ره‌نکردنه‌وه‌ی خودای به‌ روانگه‌ی فه‌یله‌سوفه‌کانی پیتسخۆی ده‌زانی، هه‌ربۆیه‌ شوڤه‌ی ئازاد بیره‌ره‌وانی نیۆری نیونن و زانسنی نوئی به‌ مایه‌ی دارووخان و ده‌سه‌لانی ئایین ده‌زانی چونکه‌ پینانوابوو سه‌رکه‌ووننی شوڤه‌که‌یان به‌لگه‌یه‌که‌ له‌سه‌ر ده‌سه‌لانی عه‌قلی مرۆفایه‌نی و پیتسیستی به‌ ئیلهامی ئاسمانی نییه‌. له‌به‌ر ئه‌وه‌ بێرکلی له‌ کنییی بنه‌ماکان، فه‌زای ره‌های نیوننی به‌ چه‌مکی بۆ دینی خوینده‌وه‌، چونکه‌ زه‌مه‌ن و فه‌زای ره‌هاو بیسنووور لای نیونن ببوو ه‌وونه‌وه‌رگه‌لیکی گه‌وره‌ و سه‌ربه‌خۆ که‌ هه‌لکه‌ونه‌ی جووله‌ی میکانیکی ئه‌نه‌کان بوو به‌م هۆیه‌ خوداش گوايه‌ له‌ بازنه‌ی بوون ره‌ئیتراوو ئووخمه‌ بیره‌کارییه‌ بیسنوووره‌کان وانا فه‌زا و زه‌مه‌ن چییان گرنبۆوه‌. له‌م رووه‌وه‌ بێرکلی به‌وه‌ ده‌زانیته‌ فهلسه‌فه‌که‌ی باشه‌

که زۆربەى گەندەلێهە وەلانىراو و رېچکە گەندەلێهەکانى ماددى بى بابەت و رەئەکردنەوهى رۆح بيمانا دەبێت و شەرىک و بى پەرسنيان خالى رەت ناکانەوه. (بېرکلى، 1375، ش: لا 100 و 99).

2 - 2 . رەتکردنەوهى بالادەستى نيوتن بەسەر هزرەکاندا

ناوى نيوتن لە سەرئاسەرى ئەوروپاي سەدەى 18ى زايىنى بە تارىف و ريزگرى زۆرەوه دەهاى و لە روانگەى خەلکەوه دەرکەوتنى ياسا جياجياکانى وەک ياساى جوولە، ياساى کيشکردنى گشنى، کرانەوهى عەقلاى و دەگمەنە که ئەنیا دەکرىت لەلایەن نيوتنەوه بېت و پيشنەر لە دەرەوهى بازەنى مرؤفايەنى بووه. سەربارى خەلکى ئاسايى بىرمەندانى وەک جۆن لۆک لە بەرامبەر نيوتندا خۆى بە گسک ليدەرکى دەزائيت که بۆ کراندى ئويخى زەوى زانست هاوووه. لاپلاس لە پياھەلدانى نيوتن دەنوسيت: «نيوتن هەم گەورەترين بليمەنى ميژوووه و هەم کامەرانتين مرؤف، چونکە ئەنیا جياھائىک زيانر نيه و بۆيە هەر لە ميژووى جياھاندا دەکرىت ئەم پشکە بە فالگرئەوهى کەسيک بکەويت که شرؤفەى ياساکان دەربخات» و لەسەر کيلى قەبرى نيوتن قسەى ئەدیبىکى وەک پۆپ بەم چەشنە هەلکۆلراوه: «سروش و ياساکانى لە تاريکى شەودا شارداربوونەوه نا خودا نيوتنى خولقاند و دنيا بووه رۆژى رووناک». دەرپرینەکانى سەرەوه زالبوونى بىرى نيوتن بەسەر خەلک و بىرمەندان پيشان دەدەن. رەنگە گرنگترين چالاکيەکى بېرکلى ئىکشکانى ئەم فەزاو رەخنەگرى بېت لە بۆچوونەکانى نيوتن. بېرکلى لە رەخنەى ئیۆرەکانى نيوتن ئاوانبارى دەکرد که پابەندى هۆشداريەکانى خۆى نەبووه و رەچاوى نەکردوون. هەر وەک که لە کتیبى بنەماکان، فەزای هاوانای نيوتنى بە چەمکى زەينى زانیوووه

و ره‌خه‌ی له بنه‌مای کیشکردنی نیونن گرنووو و بانگه‌ش‌ه‌ی کردووو ئیمه‌ هیچ ئاگاییه‌کمان له درانه‌پالی ده‌ربرینه‌کانی وه‌ک هێزی کیشکردن نییه‌ و سه‌ره‌نجام به‌م ده‌ره‌نجامه‌ گه‌یشنووه‌ که نیۆری نیونن نا‌ئوائیټ له «گریمانیه‌کی بیرکاری» زیانر شنیکی دیکه‌ بیټ، وانا ئامرازی گونجاو بو ژماردن و پیشبینی کردنی هێماکان نه‌ک ئاریفکه‌ری واقیعه‌نیکی وا هه‌یه‌ . (همو، 1375ش: لا 88 - 84).

2 - 3. به‌رگرتن له دووگماتیزمیی له زانستدا

هه‌ندیک له بیرمهندان وا به‌ ده‌سکه‌ونه‌ زانستیه‌کانیان ورووژابوون که بیریان ده‌کرده‌وه‌ ئیفکرین له چوارچۆه‌ی ماده‌ و جووله‌ پر به‌هانرین جوۆری بیرکردنه‌وه‌یه‌ له لۆژیکی هه‌بوون و ئه‌نیا ته‌مجۆره‌ بیرکردنه‌وه‌یه‌ رچه‌شکینه‌ . هه‌روه‌ها که یاوهرانی دائیره‌ئولمه‌عاریف له‌ژێر کاریگه‌ری فۆلئیر له‌و باوه‌ره‌ دابوون که ده‌کرێټ رۆج به‌ جوولاندنی ته‌نومه‌کان و به‌پیی یاسا سه‌لمینراوه‌کان روون بکه‌یه‌وه‌ . به‌ خه‌یالی لاپلاس ته‌گه‌ر پیگه‌ی دیاریکراو، خیرایی و ره‌نگی هه‌موو گه‌ردیله‌کانی ماده‌ی بدرینه‌ زه‌ینتیک که ئوانای پتووسنی هه‌یه‌، ده‌ئوائیټ پیشبینی سه‌رناسه‌ری داها‌نوو بکاټ . چالاکیه‌کی بێرکلی هه‌ولدان بوو بو‌ به‌رگرتن له‌مجۆره‌ دوگماتیزمیه‌ و به‌دیپینانی گیانی له‌خۆبردوانه‌ له‌ زانستدا نا له‌ ژێر رۆشنایه‌که‌ی هه‌ر زانستی‌ک له‌ چوارچۆه‌ی خۆی به‌کار ببریټ و له‌و به‌رزه‌فریانه‌ خۆی پارێزێټ که ره‌گی بو‌ زانست ناگه‌رپنه‌وه‌ . بو‌یه‌ له‌ دواندنی بیرکاری زانانی بټ باوه‌ر (1374ی زاینی)، قسه‌ی خۆی به‌ ئایه‌نی پینجه‌م له‌ بابی 7ی ئینجیلی مه‌ئنا به‌م چه‌شنه‌ ده‌ست پیده‌کاټ: «چۆنه‌ که دێرک له‌ چاوی براکه‌ټ ده‌بینی و دارێک نابینی که له‌ چاوی خۆندایه‌ . یان چۆنه‌ به‌ براکه‌ټ بلێت ریم بده‌

نا درکټیک له چاوټ دهرېټنم، له کائیکدا دار له چاوی نودایه ئه دووړوی
فیلټاز! سهرهنا دار له چاوی خوټ دهرېټه ئهوکاټ چاک دهبینی نا درک
له چاوی براکټ دهرېټی».

«بهم دهرېټه بیرکاری زانان نومهټار دهکا که بهردهوام نامادهن
یاسا بو ههمو شټیک دابټین. بهبټ ئهوهی سهرهنا ریساو یاسایهک بدنه
کارهکهی خوټان. بیرکلی له بهر ئهوه رهخنه له بیرکاری زانان دهگریټ نا
بیرمندنانی بهشکانی نر بههه مان ئیراده بگهن که بوخوټان دایدنټین و
پاریز بگهن نا دهره نجامی خه یالی له شټیک ئه نجامگیری نه کهن که بنه مای
لوژیکی نایه نی خوټان نیه».

4. بیرکلی و نامرازیټی له زانستدا

ههنډیک کهس بیرکلییان به داهټنهری نامرازیټی زانست زانیوه
(ملکیان، 1375ش، ج 66، ل 3)، بهلام دوهم بانگه شه که ی کونره و
دهیگه یه ټپنه سهرده می ئه فلانون و ئه رسنو (پوپهر، 1363ش، ل 123) دیاره
دوای بلاو بوونه وهی کټیټی خوولانه وهی نؤپه ناسمانییه کان به ره می گوره ی
«کوپهرنیک» که نیگهرانی کلټسای لټکه ونه وه. که سانی وهک ئوسیاندری
هاوسهرده می کوپهرنیک و کاردنیال بیلارمین به روانیټکی نامرازیټی
ههولییانده دا کټیټی ناسمانی و نیوره کانی زانستی نوټ بگونجټین، بوپه
باوه رییان به نامرازیټک بوو گرمانه کانی به زانستی بوو نیوره کانی کوپهرنیک
و کاردنیال و گالیلویان نه نیا به هوټی ژماردنه وه ده زانی، که سه بارهټ به
کومه له کانی بنلیموټسی باشنر ده نوانټټ ده سنه یه که له شوټی ئه سنټره یی
بیراوه به ده سنه یه کی دیکه ی به سنټنه وه و بیرکلیش به روونکردنه وه یه که
که به دوایدا دټ له ره خنه که ی هیزی کټشکردنی نیوننی به نامرازیټک بو

ژماردن زانیوه و دیفاکتۆ بوونی ئیۆره زانسنییه کانی ره نکراره نه وه که چه مکه زاره کییه کانی له خوگرتووه و زانیی دوو خالی خواره وه بۆ روونکردنه وه ی روانگهی بیڕکلی له فهلسه فهی زانسندا پیویسنه:

ئه لَف) بیڕکلی له فهلسه فهی زانسندا ئەزمونگه رایه، له ئەزمونگه رایه هیچ وشه یه ک بۆ ئەو شاننه نییه که له ودیوی ئەزموننه و ره وئی ئەزمون ناوانیٲ به په نابردنه بهر ئەو وشانه ده ربه که ویٲ که ناوی شنه کانی ئەودیه ئەزمونن چ ئەتیکی فیزیکی شنیک جگه له م خه سلٲ و چۆنایه نییه نین و رواله نه که یان هه مان حه قیه ره رگیزیانه.

ب) بیڕکلی پیوییه ئیۆره زانسنییه کان وه ک گریمانه یه کی بیرکاریین، گریمانه ی بیرکاری ده نوانیٲ وه ک مینۆدیک بۆ ژماردنی هه ندیک ده ره نجام وه سفی بکه ی که ئیرمه ئیۆرییه کان له خو ده گرن، به لام مه سه له ی راسنی حه قانیه ئی گریمانه یه کی بیرکاری هه رگیز جی باسو خواس نییه. ئەوه ی جی باسه نا که سوودمه ندی وه ک ئامپازیکی ژماردنه. به م گویره یه بیڕکلی باوه رپی وایه بنه ماکه ی ئیۆری نیونن که به ئاقیکردنه وه سه لمینراوه، ئەوه یاسای جووله یه راست و درووسنه که به ساده یی ئاریفی ریسا بینراوه کانی جووله ی ئەن ده کاٲ، به لام ئەو به شه ی ئیۆره که چه مکه کانی ناوی وه ک: هیز، کیشکردنه، راست نییه چونکه ئەمجۆره چه مکه نه ئەودیه یاری ده ره وه بیان نییه به لکو بیرمه نده کانیان وه کو ئامپازیک بۆ ژماردن به کاریان بردوون و ئەمجۆره گریمانا نه جگه له گریمانه یه کی بیرکاری شنیکی دیکه نین و ده بیٲ بزاین گریمانه ی بیرکاری بانگه شه نا کاٲ که له سروشندا شنیکی هاوشیوه ی هه یه.

که واوو به سه رنجدان له دوو خالی سه ره وه شایانی گوئنه گرن گترین سه لماندنی بیڕکلی له پشنگیری کردنی ئامپازینی له سه ر بنه مای فهلسه فهی

روالھنی خوازانہی زمانیہنی. بہ پیی فہلسہ فہکھی دہسنہ واژہی ہیژی کیشکردن دہ بیٹ دہسنہ واژہی کی بیمانا بیٹ چ ہیژی کیشکردن ہہرگیز شایانی دینن نییہ، بہ لکو ٹوہی شایانی دیننہ جوولہیہ نہک ہؤکارہکانی بانگہشہیی شاراوہیان. ہہروہا لہ نیورہ زانسنیہکاندا پھیوہندیمان بہ دوو چور وشہوہ ہہیہ: وشہی دینن و وشہی نیوریکی.

وشہی دینن، وشہیہ کہ راسنہوخو و بیھو بو خہسلھنی نیگہیہنراوو پیوہ بہسنراوہکان و بابہنہکانی ٹہزموونی مروٹ دہگہرینہوہ. وشہی و ہک «سپی»، «نہرم» چہمگہلئیکہ کہ پشنراسنکردنہوہیان دہرک پیکردنی مروٹہ. بہم چہشنہ پیشیان دہلین چہمگہلی ٹہزموونی. چہمگہل و ٹہو وشانہی کہ پشنراسنکردنہوہیان مروٹ دہرکی پینہکردوون و راسنہوخو بو ٹہزموونی مروٹ ناگہرینہوہ، پییان دہگوٹریٹ وشہ و چہمگہلی نیوریکی یان ٹیرمہ نیوریکیہکان دہکریٹ ٹہمجورہ وشانہ بو وشہی نیوریکی ٹامادہیی، وشہ نیوریکیہکانی دینراوی ناراسنہوخو و وشہی نیورکی کرداری دابہش بکہی (کاپالڈی، 1377، ش: لا 359 و 358) لہوئی کہ لہ ہہموو زانسنہ ٹہزمونیہکانی چہمگہکانی نیوریکی زوری و ہک کیشکردن، ہیژ، ٹہلکٹرن، کپوموسوم، ... ہہیہ و نیورداریژی لہسہر بہکارہینانی ٹہمجورہ وشانہ و ہسنائوہنہوہ، بوہ دیاریکردنی بہہای واقعہ نوینی ٹیرمہکانی نیوریکی رہنکردونہوہ و بہ باشی دہزائیٹ و ہک ٹامرازیکی بہ سوودی ژماردن و نییرامان و پیشبینی بخانہ بہردہسٹ بیرمہندان.

بیرکلی بانگہشہی دہکرد ہیژہکان لہ میکانیکدا و ہک گہردوونی خولاندنہوہیہ لہ ٹہسنیرہ ناسیدا. ٹہم چوارچیوہ بیرکاریانہ بو ژماردنہ جوولہکانی ٹہنی بہسوود، بہلام ہہلہیہ کہ بوونی واقعی لہ دنیای دہروہ ہدرینہ پال ٹہم چوارچیوہ بیرکاریانہ (لاری، 1362ش، ل 216). بیرکلی

له كنيى جووله دا ده لئىث: «جياوازي له نيوان راسنيه دينراوه كانى زانست و ئەو گريمانانەدا هەيه كه بۆ ئىگەيشننيان ريكدەخرىث». بەم چەشنە بەلگەدەيننه وه كه بۆ زانين به ديننى كارى شنه كان چەند گريمانەيه ك دەكەن كه بۆ ئىگەيشننى كارو دانانان لەژىر ريسايەكى ئىكرايى بەسوودە، بۆيه چەمكى نايه نى له جوورى «گەرديله كان»، «ئەنۆم» و هەند دادەهينريث، بەلام ئەمانە بۆ پاساوى زانستى وهكو زانستى ميكانيكى بەسە نەك بۆ ديارىكردى ماهيه نى حەقىقى شنه كان. كه وابو ناكريث بگونريث زانستبوونى گەرديله كان دەسەلمينىث، بەلكو دەبى بگونريث بۆ پاساوى خۆى پيوسنى پين. (بزرگمهر، 1357ش، 156) كه وايە ناوكى ناوەندى روانگەكانى بىركلى له ئامرازىنى زانست، باسى بوونى ناسنامەى گريمانەيى له ئيوره زانستيه كاندا يان هەمان ئيرمه كانى ئيوريكه.

بەم پيە دەكرى روانگەى بىركلى له سى روانگەوه بخانە بەرباس و ليكو لپينه وهوه:

1. له روانگەى بوون ناسانە (ontologic)

2. له روانگەى ئەبيسنمۆلۆژييه وه (epistemologic)

3. له روانگەى مانا ناسانە (semantic)

له روانگەى بوونناسانە: ئەگەر كه سىك بۆ ناسنامەيه ك كه نەبينريث و بەسەر ئيوره زانستيه كانى بوونى واقعيدا سەپيندرايىث، ناودەنريث واقعخواز و چۆن چ كه سىك ئەمجوره چەمك و ناسنامەيهى به كارى بى پيشينه زانيوه و ئەنيا به ئامرازىكيمان زانيوه بۆ ئاسانكارى ژماردن و ئىپرامان و له پيشينييه زانستيه كان پيى دەگونريث ئامرازىنى. له وانه واقع خوازانى خودگەرايانى كلاسيكن كه ئەره سنۆ نوينه رى زەقيانە. له و باوه رەدان له وديو نيشانە كان و خەسلەنى ديناو له شنه كاندا، ماهيه ئىك

شاراوهيه كه له ئاسنى رواله‌نى و هيامى شنه‌كاندا مايه‌ى گۆرانكارى بنه‌ره‌نى و ئالوگۆره‌كان ده‌بيټ، نيۆرى زانسنى شايانى په‌سه‌ندن كه ئهم ماهيه‌ت و زانى شاراوه به‌هۆى گۆرانكارى رواله‌نى بوونه‌هر بزائن. (جى جى سمارټ) واقع بينىكى ديكه‌يه كه له‌م مه‌يدانه‌دا ده‌نوسټ: «حه‌زده‌كه‌م جه‌خت بكه‌مه‌وه كه زمانى فيزيك وي‌نه‌ى راسنيئرى له‌ گه‌ردوون له‌ پيوانه به‌ زمانى عه‌قلى باو ده‌خانه‌پوو.»

ئامرازخووازن نه‌يارانى شيلگيرى واقع خوازانى زانسنى ره‌هه‌ندى بوون ناسانه‌ن. ئي‌روانىيان بۆ به‌شه نه‌دينراوه‌كان و روانگه‌ى ئيۆره زانسنيه‌كان نه‌نيا ئامرازىكن بۆ ئاسانكارى ژماردن يان ئيرامان له‌ پيشبينيه‌كان و ناكري هيج بووتيك به‌لايانه‌وه له‌ زهين بگيردريټ. ليكداوه‌يه‌ك كه پيشنر ده‌رباره‌ى روانگه‌ى بي‌ركلى ده‌رپرديا، به‌نايه‌ت ره‌خه‌كه‌ى له‌ نيونن له به‌ندى 103 / نا 117ى كنيپى بنه‌ماكان ده‌رپرى ئهم بابنه‌يه كه بي‌ركلى چه‌مكه ئيۆريكه‌كانى و ئهو ئيۆرانه به‌ كارى بى پيشينه ده‌زانيټ كه هه‌لگري ئه‌مجۆره چه‌مكانه‌ن، بۆيه له‌ ره‌هه‌ندى بوون ناسانه‌يان به‌ بوونى واقيعى بۆ ئيرمه ئيۆريكه‌كان رازى نيه‌ و ئيۆره زانسنيه‌كان نه‌ك واقع نوين، به‌لكو به‌ ئامرازى ژماردنيان ده‌زانيټ، ئيرامان و پيشبيني باشتر و هه‌روه‌ك گريمانه‌ى بي‌ركارى، كه پالنه‌رى به‌رامبه‌ركيى واقعيه‌نيان نيه‌. سه‌باره‌ت به‌ كيشكردى زهوى كه مه‌سه‌له‌يه‌كى پر هه‌راوه‌وريى سه‌رده‌مه‌كه‌ى بوو، له‌و باوه‌ره‌دايه: وشه‌ى كيشكردن دال له‌سه‌ر هه‌بووتيكى قايم به‌ خود نيه‌ و گريمانه‌يه‌كى بيه‌وده‌يه كه ئاكارى نه‌نه‌كان به‌ به‌كاره‌يتانى وه‌كو ده‌رپرينيك ديارى ده‌كاټ «. هه‌روه‌ها له‌ كنيپى جوول‌دا له‌م باره‌يه‌وه ده‌نوسټ: «ميكانيكزان ده‌رپرينيكى په‌نى و ئيكرابى بۆ خه‌يالكردى هتيزى كيشكردن له‌ ئه‌نه‌كاندا به‌كارده‌باټ كه بۆ ئيۆره‌كان و گۆرانكارى و

ههروهها بو ژماردنی جوولان زور به سووده له گه ل ئه وهی که به پراسنی له حه قههه رگیزی شهکان و نه نه کانداهه گه پان، گه پانی ره شهبینانه یه ریک وهک ئه وه ههمانهی که نه دازه زانان له ریکای ئه بسنراکتی بیرکاری ده یگونجین» (کاپلسنۆن، 1375ش، ج5، ل 255).

له ره هندی ئه بیسنمۆلۆژی شه وه ئوانای ده سنه بهر کردنی مه عریفه ی ئیوریکی ده رباره ی لایه نه کانی نه دینراوی واقیعه ئی فیزیکی، جیی ناره زایی ریالیسنه کان و نه یارانان بووه .

له روانگه ی واقیع خوازان ناسینی به شه کانی دینراو و ئیوریکی گهردوون بو ئیمه ههیه، ده سنه بهر کردنی مه عریفه ی دنیایی و جیی گومان نه بوون ده رباره ی واقیعه ئی ئاسانه، به لام بیرکلی به پیچه وانه ی واقیعه خوازان ئه م ئاگادار کردنه وه بیردینینه وه که به کاره ی تانی ده برینی ئیوریکی له ئیوره کان، رهنگه ئه م خه یاله پیویست بکا که به م چه مکانه ده ئوانین نه دازه ی واقعی زیانر بناسین، له کانی کدا که به زانیاری نوئی ریکه نادۆزینه وه و پیی نازانین و مه عریفه یه کی دنیایی هاوانای واقیع به چنگ ناخهین، چونکه پشپراسن کردنه وه ی وانایان نییه و له بهندی 103 ی بنه ماکان ده نوسیٹ: ((کیشکردن سه ره نای میکانیکی پایه به رزیه که که ئیسنا باویه ئی و هه ندیک وا ده زانن که وننه خواره وه ی به رد بو زهوی یا هه سنانی شه پوله کانی ده ریا ده کریٹ به یارمه ئی کیشکردن به مانگ دیاری بکهی، به لام گوئی ئه وه بو کام زانیاری ده مانبات که کیشکردن ئه م کارانه ئه نجام ده داٹ. «به م پییه یه بیرکلی له کیتی جووله له راسپارده یه ک بو فه یله سوفان بیرمان دینینه وه» ده بیٹ له داخوازی حه قههه رگیز وریابین، ده برینی ک که راست ئیان ناگهین به لاریماندا نه بهن نا پاده یه ک هه موو فه یله سوفه کان هوشداریه کی وا ده رده برن، به لام ژماره یه کی که میان ره چاوی ده که ن)) - (کاپلسنۆن، 1375ش، ج5، ل 254).

له روانگه ی مانانا سانه، باس باسی ئه وه یه که ئایا ده کریٹ درو و

راسنی بدانه پال چه مکه کانی نیوریکی و نیوره زانسنیه کان؟ ئایا ئەمجۆره رافه کاریه ده لاله له مۆدیلی واقعی ده کات؟ وهلامی ئه زیننی روانگه ی واقعی خوازانه دهرده برپیت و له کاتیکدا که ئامرازینیه کان هه لۆیسنی نه زیننیان له وه لامدانه وه ی ئەم پرسیاره هه یه وانه باوه ریان وایه ئەو رافه کاریانه ی که ئاسنی به لگه ی روون و ئاشکرای ئەزموونی ئیده په پزینن، نه مانایان هه یه نه به های راسنن، بۆیه هه ندیک له دژه ریالیسنیه کان یه که م و به ئایه نی چاودپزی باسی ماناناسانه ییان ده کات نه ک بووناسانه . له روانگه ی بێرکلیه وه دانه پالی راسن و درۆ به وه ده سنه واژه ی وه کو هیزی کیشکردن و له بنچینه دا به و ئیورانه بیمانایه که له میکانیکدا ده خرینه پروو، به لکو ده بی بگورپیت ئەمجۆره چه مکه نیوریکی و نیوره زانسنیه کان بۆ ژماره دن و پیشبینی به سوودن نه ک خسنه پرووی واقعیه ت به م چه شنه ی که هه یه .

بۆیه سه رباری دهربرینی ئەوه ی که ئیمه هیه زانیارییه کمان له پال لیدراوی ده سنه واژه ی وه ک هیزی کیشکردن نییه جه خت ده کانه وه که ئیمه ئەنیا ئەمجۆره چه مکانه بۆ پاساوی نزیکبونه وه ی هه ندیک کاروبار له یه کنری به کار ده به یین، به لام هاوکات شتیک به ناوی راسن و درۆ ناخرینه ئەسنۆی هه رچه ند له قوئاغی کاری به سوود و قازانج به خشه و ئەم به سوودیه ی به به کارهینانی راسنی ده شکینه وه و حه قانیه ت دهرباره ی ئەمجۆره چه مکانه نییه . (همو، 1375ش، ل 255).

سه رچاوه: www.SID.ir

مېژووې ژيان و سه رده مي بيركلي

– ۱۶۸۵ له ۱۲ مارس له ديزرټ كسل، كيلكنې، ټيرلندا، له دايك ده بېټ.

زانياري	سآل
نيونن بنه ماكان بلاوده كانه وه، كه نيوري گرانشي گشني له خو ده گريټ.	۱۶۸۷
شورشي گه وړه هوي له سه ركار لابرائي جيمزي دووه مي كاسوليك ده بېټ. ويليام ټارانزي پرونسان له هوله نداوه بو چوونه سه نه خني پاشايه ني بانگهيټشني به رينانيا ده كريټ.	۱۶۸۸
شكاني هيزي په لامارده ري جيمزي دووه له شهري بوين، ده بيته هوي زالبووني به رينانيا به سه ر ټيرلندا دا.	۱۶۹۰
ده چينه كوليتي كيلكنې.	۱۶۹۶
ده چينه ناو (كوليتي نريني) دولينه وه.	۱۷۰۰
كوچي دوايي روزه نووس، ساموئيل پييز.	۱۷۰۳
له (كوليتي نريني) دولين دبلوم وهرده گريټ. مردني جون لوک، بنياننه ري نه زمونگه راي.	۱۷۰۴
مانماييك بلاوده كانه وه. بو به نه ندا مبون له (كوليتي نريني) كانديد ده كريټ.	۱۷۰۷
كنيبيكي دهر باره ي نيوري نوي نووس، يه كه م به ره همي سه ر ه كيه فه لسه فيه كه ي، بلاوده كانه وه.	۱۷۰۹
ده بيته كه شيش، به شي يه كه مي كنبيك دهر باره ي بنه ماكاني ناسيني مرؤفايه ني له شروفه ي فه لسه فه ي نوپي خو ي بلاوده كانه وه.	۱۷۱۰
س گفنوگوي نيوان هيلاس و فيلوتوس بلاوده كانه وه كه شيوازي نه ده بي	۱۷۱۴ – ۱۷۱۴

مانرياليزميه ئى. لەم كانه دا لە سەرئاسەرى ئەوروپا ناوى دەركردووه . سەفەر بۆ پاريس دەكاڤ و رېك چەند رۆژ پېش مردنى سەردانى مالىرانشى فەيلەسوفى فەرنسى دەكاڤ . جېمىزى دووهم لەسەر كار لادەبرېت . جۆرچ ھانوفەر بانگھېشنى دەكاڤ ئا بېئە شاي بەرىناىاو بەناوى جۆرچى يەكەم لەسەر ئەخت داى دەنېشېتېت . مردنى لويىسى چوارده ، (خورشيد شا)، لە فېرساى .	۱۷۱۵
يەكەم شۆرشى سنوارنى بۆ گەراندەنەوھى جېمىزى دووھى كاسۆلىك .	۱۷۱۸ - ۱۷۱۶
مردنى لاىبىنىز ، فەيلەسوفى ئەلمانى . بە ھاوړيەئى جۆرچ ئاشى كەمئەندام سەفەر بۆ سەرئاسەرى ئەوروپا دەكاڤ .	۱۷۲۰
مىزەلدانى دەرياي باشور ، ماپەپووجى دارايى ، بازارى لەندنە خەسارەئىكى دارايى قورسى بەردەكەوئىت .	۱۷۲۴
دواى بېست و چوار سآل ((كۆلئىزى ئرينىنى)) بەجى دئېلئىت و دەبېئە بەرپرسى كەشيشەكانى دئير .	۱۷۲۶
جۆنانان سويفت سەفەرەكانى گالىور بۆلادەكانهوھ .	۱۷۲۷
مردنى نيون .	۱۷۲۸
لەگەل ئون فۆسنەر ، كچى قازىبەك ، زەواج دەكاڤ . بە پاپۆر دەچئە ئەمريكى و لە پراويدنس رود ئايلند نيشەجى دەبېت و چاوەرپى ئەواوكردى پڕۆژەى كۆلئىزى بەرمۆدا دەبېت .	۱۷۳۱
كائىك دابىنكردى بودجەى كۆلئىزى بەرمۆدا ھەرباسى ناكراپت دەگەپئەوھ لەندن .	۱۷۳۲
لە دايكبونى جۆرچ واشنۆن لە كۆچەرنشېنى ئەمريكى فېرجىنيا ، پۆسنى ئەسقوف كلوبنى دەدرېئى .	

<p>شيكارگەر: يا گوناريك بۇ دواندىنى مانمايىك زائىكى كافر بلاوده كانه وه كه پهللامارى حهئيمهئى فەلسەفى مانمايىك دەداث.</p>	
<p>هۆگارث زنجيرهى ليكۆلئينه وه كانى ناسراو به ئاكارى ريك كه سوخره يه كه له سهر شىوازي ژيانى باو بلاوده كانه وه .</p>	۱۷۳۵
<p>شاعيره يه مانبيه كان، زنجيرهى هزره كان و نوئيزينه وه فەلسەفئيه كان دهربارهى به سهره وه بوونى گيراوهى قەئران بلاوده كانه وه كه يه كسهر دهبئنه كئيبئىكى پرفرۆش .</p>	۱۷۴۴
<p>دووهم شۆرشى سنوارنى به رابهرى بانى پرىنس چارلى له ئۆسكله ندا سهره دهر دهئىت .</p>	۱۷۴۵
<p>سوپاى شۆرشى سكوئله ندا له شەرى كالودن نارومار دهبئت .</p>	۱۷۴۶
<p>ئيرله ندا به مەبه سنى ئىكسفۆرد به جئدئليت .</p>	۱۷۵۲
<p>له ۱۴ى ژانويه له ئىكسفۆرد دهمرئت و له خانەى نوئيز كرايست چرچ به خاك دهسپئردئت .</p>	۱۷۵۳

میژووی رووداوه گرنهگه کانی فلهسهفه

- سهدهی شهش پ. ز سهرهه‌لدانی فلهسه‌فه‌ی خوژئاوا له‌گه‌ل ئالس مه‌لئی.

- کۆنایی سهدهی شهش پ. ز مردنی فیساکۆرس.

زانیاری	سال
سوکران له ئه‌سینا فه‌رمانی مردنی به‌سه‌ردا ده‌دریٲ.	٣٩٩ پ. ز.
ئه‌فلانۆن ((ئه‌کادیمی)) له ئه‌سینا دامه‌زراند، که یه‌که‌م زانکۆیه له جیهان.	٣٨٧ پ. ز.
ئه‌رسنۆ قونابخانه‌ی ((لوکۆن))، له ئه‌سینا داده‌مه‌زرینٲ، که ده‌بیٲه رکابه‌ری ئاکادیمی.	٣٣٥ پ. ز.
ئیمپرانۆریه‌نی قوسنه‌ننن پابنه‌خنی ئیمپرانۆریه‌نی رۆما بۆ بیزانٲ ده‌گوازینه‌وه.	٣٢٤ ز
ئۆگه‌سنینی قه‌شه دانپیدانانه‌که‌ی ده‌نوسپٲ. فلهسه‌فه راده‌کیشریٲه خواناسی کریسنیانییه‌نه‌وه.	٤٠٠
به‌ربه‌رییه‌کان رۆما ده‌پوخین و هه‌والی به‌رایی (سه‌ده‌ی ئاریکی).	٤١٠
داخسننی (ئه‌کادیمی‌ای) ئه‌سینا به‌ فه‌رمانی ئیمپرانۆر پۆسننن که کۆنایی چه‌رخ‌ی حیکمه‌نی یۆنانی بوو.	٥٢٩
ئۆماس ئه‌کویناس باسه‌که‌ی له‌سه‌ر ئه‌رسنۆ ده‌نوسپٲ. سه‌رده‌می فلهسه‌فه‌ی قونابخانه‌یی.	ناوه‌راسنی سه‌ده‌ی (١٣)
رووخانی بی‌زه‌نٲ به‌ ده‌سنی ئورکه‌کان. کۆنایی ئیمپرانۆری بی‌زه‌نٲی.	١٤٥٣
کۆلۆمبۆس ده‌گانه ئه‌مریکا. رینسانس له‌ فلۆرانس و دووباره‌ی رووکردنه‌ی زانیاری یۆنانی.	١٤٩٢

كۆپەرنىكۆس كىيىپى دەربارەى سورانەوەى ھەسارە ئاسمانىيەكانى بلاودەكانەوە و لەسەر بنەماى مائىماتىك دەى سەلمىيىت، كە زەوى بەدەوورى خوردا دەخولپىنەوە .	۱۵۴۳
كلىسا گالىلو ناچار دەكات حاشا لە نيورى سەننەربوونى خور بكات .	۱۶۳۳
دىكارث رامانەكان بلاودەكانەوە، كە بەرايى فەلسەفەى مۆديرنە . مردنى سپىنوزا، بلاوكردنەوەى ئاكارەكانى .	۱۶۶۱ ۱۶۷۷
نيون بنەماكان بلاودەكانەوە و چەمكى گرانشى دەخانەروو .	۱۶۸۷
لوك پەيامىك دەربارەى ئىگەيشىنى مرؤف بلاودەكانەوە . سەرەناى ئەزمونگەرى .	۱۶۸۹
بىركلى بنەماى زانسنە مرؤفايەئىيەكان بلاودەكانەوە و رەھەندى نوئى دەدانە ئەزمونگەرى .	۱۷۱۰
مردنى لايب نىنز .	۱۷۱۶
ھيوم كىيىپى سروشنى مرؤفايەئى بلاودەكانەوە و ئەزمونگەرى نا سنورەكانى لۇژىكىكەى پىش دەخاٹ .	۱۷۳۹
كانٹ، رابوو لە ((خەوى دۆگمايى)) بە ھاوكارى ھيوم، رەخنى ئەقلى پەئىپى بلاودەكانەوە . چاخى شكۆدارى فەلسەفەى ئەلمانى دەسئىپدەكات .	۱۷۸۱
ھىگل دياردەناسى زەين، لونكەى فەلسەفەى نيورى ئەلمانى، بلاودەكانەوە .	۱۸۰۷
شۆپنھاور جىهان وەكو ئىرادە و وىناكردن بلاودەكانەوە و فەلسەفەى ھىندى لە فەلسەفەى نيورى ئەلمانىدا دەخانەروو	۱۸۱۸
نچە كە رايگەياندبوو (خوا مردووە)، لە ئورين شىٹ دەبىٹ .	۱۸۸۹

۱۹۲۱	وینگشٹاینن ئیزی لۆژیکى - فىلسەفى بۆلۈدەكانەوہ كە بانگەشەى (دوا وەلام) ە بۆ مەسەلە فىلسەفىيەكان.
دەپەى ۱۹۲۰	((ئەلڧەى ڧيەننا)) برەودان بە پۆزىنيۆيىزمى لۆژىكى .
۱۹۲۷	هايدگەر بوون و زەمەن بۆلۈدەكانەوہ كە باس لە ئرازانى فىلسەفەى شيكارى و ئەورويى دەكان.
۱۹۴۳	سارنەر بوون و نەبوون بۆلۈدەكانەوہ، كە برەو بە ھزرەكانى هايدگەر دەداو ئەگزيسناناليىزم دەخانەپروو .
۱۹۵۳	برەودان بە پاش مردن، ئويژينەوہ فىلسەفىيەكانى وىنگشٹاينن، لونكەى قۇناغى زمانشيكارى .

له بهرهمه چاپکراوه کانی دهزگای ئاییدیا

سالی چاپ	وه رگپر	نوسەر	ناوی بهرهم	
2014	رئباز مستهفا		ئاشنابوون به ئه فلاتوون	1
2014	كۆمهڵيك نوسەر		ئاشنابوون به سپینۆزا	2
2014	شۆرش مستهفا		ئاشنابوون به كیرگه گۆر	3
2014	كۆمهڵيك نوسەر		ئاشنابوون به شۆپنهاوهر	4
2014	كۆمهڵيك نوسەر		ئاشنابوون به كارل پۆپهر	5
2014	كۆمهڵيك نوسەر		ئاشنابوون به ئالان تۆرین	6
2014	لوقمان رووف		ئاشنابوون به سوقرات	7
2014	رئباز مستهفا		ئاشنابوون به ئه رستۆ	8
2014	سهرههنگ عهبدولره حمان		ئاشنابوون به قه شه ئاگۆستین	9
2014	كۆمهڵيك نوسەر		ئاشنابوون به جان جاك رۆسۆ	10
2014	مستهفا زاھیدی		ئاشنابوون به دیشد هیوم	11
2014	كۆمهڵيك نوسەر		ئاشنابوون به نیچه	12
2014	كۆمهڵيك نوسەر		ئاشنابوون به فرۆید	13
2014	عهتا جهمالی		ئاشنابوون به چۆن لۆك	14
2014	كۆمهڵيك نوسەر		ئاشنابوون به لینین	15

2014	كۆمەللىك نوسەر	ئاشنابوون بە ئەرىك فرۇم	16
2014	عوسمان حەمە رەشىد	ئاشنابوون بە قوتابخانەى فرانكفۇرت	17
2014	كۆمەللىك نوسەر	ئاشنابوون بە بزوتنەوہى فيمينيزم	18
2014	بازگر	بلىمەتى و شىتى	19
2014	كۆمەللىك نوسەر	ئاشنابوون بە كرىشنا مۆرتى	20
2014	كۆمەللىك نوسەر	ئاشنابوون بە سكىولارىزم	21
2014	كۆمەللىك نوسەر	ئاشنابوون بە سىمۇن دېيۇفوار	22
2014	لوقمات رووف	ئاشنابوون بە فېرجىنيا وۆلف	23
2014	كۆمەللىك نوسەر	ئاشنابوون بە يۇرگن ھابرمانس	24
2014	كۆمەللىك نوسەر	ئاشنابوون بە درېدا	25
2013		ماجد خەلىل	26
2014	فازل حسىن مەلا رەحىم	ماو تسى تۆنگ	27
2014		ستران عەبدوللا	28

2014	سابير عەبدوﻟﻻ كەريم		گەندەﻟﻰ	29
2015	پيشەوا فەتاح	كۆمەللىك نوسەر	يوتۇپيا	30
2015		ئەنۋەر حىسەن- شۆرش مستەفا	لە قەندىلەۋە بۆ كۆپاتى	31
2015		ئەنۋەر حىسەن (بازگر)	پرىستۇيكاى بەھارى عەرەبى	32
2015	رىكەوت ئىسماعىل	برىتا بولەر	گەشتە بىن ئاكامەكانى سەرکردەپەك	33
2015		كۆمەللىك نوسەر	داعش و داعشناسى	34